

UNE GESTION DE L'ÉNERGIE QUI DONNE DES RÉSULTATS
LÀ OÙ L'EFFICACITÉ DEVIENT RENTABLE



RAPPORT ANNUEL DU PEEIC 2013

UNE GESTION DE L'ÉNERGIE QUI DONNE DES RÉSULTATS
LÀ OÙ L'EFFICACITÉ DEVIENT RENTABLE

N° de cat : M141-3/2013F-PDF (En ligne)
ISSN 1920-3357

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada, représentée
par le ministre de Ressources naturelles Canada, 2014

Also available in English under the title: CIPEC Annual Report
2013: Energy Management that Works – Where Efficiency
Meets Profitability

Pour obtenir des renseignements sur les droits de reproduction,
veuillez communiquer avec Ressources naturelles Canada à
droitdauteur.copyright@rncan-nrcan.gc.ca.

Leaders du PEEIC ayant obtenu la certification
pour la norme ISO 50001 en 2013

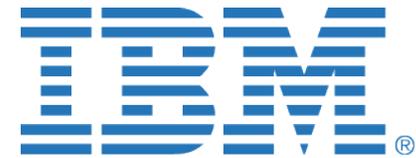


Table des matières

À propos du PEEIC	1	Bilan de l'année	13	Produits électriques et électroniques	45
Message du président	3	Profil des secteurs industriels	14	Produits en plastique	47
Les résultats	5	Aliments et boissons	15	Produits forestiers	49
Norme des systèmes de gestion de l'énergie ISO 50001	7	Aluminium	17	Produits laitiers	53
Programmes et outils en matière d'efficacité énergétique pour l'industrie	9	Brasseries	19	Produits pétroliers	55
Norme ISO 50001 sur les systèmes de gestion de l'énergie	9	Chaux	21	Sables bitumineux	57
Webinaires	10	Ciment	23	Sidérurgie	59
Ateliers de gestion de l'énergie « Le gros bon \$ens »	11	Construction	25	Les personnes à connaître au PEEIC	61
Catégories 29, 43.1 et 43.2 et économies d'impôt pour les FEREEC	11	Engrais	27	Membres du Conseil exécutif du PEEIC	62
Systèmes d'information sur la gestion de l'énergie – guide et outil de planification	12	Exploitation minière	29	Membres du Conseil des groupes de travail du PEEIC	63
		Fabrication de matériel de transport	31	Leaders du PEEIC par secteur	65
		Fabrication générale	33	Associations professionnelles du PEEIC	83
		Fonderie	37	Personnes-ressources – Division de l'industrie et du transport	84
		Hydrocarbures en amont	39		
		Production d'électricité	41		
		Produits chimiques	43		

À propos du PEEIC

Le Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne (PEEIC) est un partenariat volontaire entre l'industrie et le gouvernement visant à promouvoir l'efficacité énergétique dans le secteur industriel du Canada. Le PEEIC est financé dans le cadre de l'initiative écoÉNERGIE sur l'efficacité énergétique pour l'industrie.

Le Conseil des groupes de travail du PEEIC est composé de 24 membres représentant chacun des 21 secteurs industriels du PEEIC, lesquels comptent plus de 2 400 installations et plus de 50 associations professionnelles. Chaque groupe de travail du PEEIC représente des entreprises œuvrant dans le même secteur d'activités industrielles. Le Conseil des groupes de travail offre aux secteurs une tribune pour échanger des idées et recommander des moyens en vue de répondre aux besoins communs. Il regroupe des représentants de chaque groupe de travail sectoriel du PEEIC. La direction générale est assurée par le Conseil exécutif du PEEIC, lequel est composé de dirigeants du secteur privé qui sont des champions de l'efficacité énergétique industrielle et qui donnent au gouvernement du Canada des avis sur les programmes d'efficacité énergétique industrielle et les enjeux connexes.

Dans le cadre du partenariat du PEEIC, le changement est issu d'un consensus et des mesures conjointes établies grâce à une communication ouverte. Le PEEIC demeure le point de convergence des mesures prises par l'industrie en réponse aux efforts du Canada en matière d'efficacité énergétique.

Le rôle du PEEIC est de promouvoir une efficacité énergétique accrue, ainsi que de reconnaître et de récompenser ceux qui ouvrent la voie. Au cours de ses conférences bisannuelles sur l'efficacité énergétique industrielle, le PEEIC remet les [Prix de leadership du PEEIC](#) afin de rendre hommage aux entreprises canadiennes qui ont fait preuve d'innovation et qui ont contribué de façon importante à l'amélioration de l'efficacité énergétique. En 2011, le [Prix des futurs leaders du PEEIC](#) a été créé pour récompenser les étudiants postsecondaires et les récents diplômés dont les projets ou initiatives ont eu une incidence considérable sur l'efficacité énergétique dans le domaine industriel.

Le mandat du PEEIC consiste en partie en un solide programme de communication et de sensibilisation reposant sur son bulletin, *L'Enjeu PEEIC*, distribué à plus de 10 500 abonnés. Le PEEIC fait également mieux connaître les buts et les avantages d'une meilleure utilisation de l'énergie. Le Conseil des groupes de travail et les groupes de travail sectoriels s'efforcent constamment de recruter de nouveaux participants, d'encourager l'échange d'information et de mieux faire connaître le rôle et les réalisations des membres du PEEIC.

Parmi les bénévoles du PEEIC, on compte des dirigeants d'entreprises prospères et des personnes reconnues à l'échelle nationale. Le profil de ces dirigeants et leur engagement à l'égard des principes du PEEIC attirent de nouveaux membres de l'industrie tirant profit d'un partenariat réussi entre l'industrie et le gouvernement.

NOTRE MISSION

Promouvoir la prise de mesures volontaires visant à réduire la consommation d'énergie de l'industrie par unité de production et à améliorer le rendement économique tout en aidant le Canada à atteindre ses objectifs en matière de changements climatiques.

INSCRIPTION AU PEEIC

Participez au PEEIC en affirmant l'engagement de votre entreprise à l'égard de l'amélioration de l'efficacité énergétique et de la réduction des gaz à effet de serre (GES). L'inscription à titre de Leader du PEEIC est gratuite et donne accès à une vaste gamme d'avantages, dont :

- l'assistance à coûts partagés :
 - mise en œuvre de projets pilotes pour la norme sur les systèmes de gestion de l'énergie de l'Organisation internationale de normalisation (ISO 50001);
 - études d'intégration des procédés;
 - études de mécanique des fluides numérique;
 - autres projets de gestion énergétique
- les ateliers de gestion de l'énergie « Le gros bon \$ens » de Ressources naturelles Canada (RNCAN) (y compris la possibilité de donner ces ateliers sur les lieux de travail et de les adapter aux besoins particuliers de l'entreprise);
- les webinaires mensuels gratuits sur des pratiques novatrices en matière d'énergie, tels que :
 - systèmes d'information sur la gestion de l'énergie;
 - norme sur les systèmes de gestion de l'énergie ISO 50001;
 - gestion des systèmes moteurs;
 - air comprimé;
 - efficacité des chaudières;
- la possibilité de poser la candidature de son organisation pour l'un des Prix du leadership du PEEIC;
- des guides techniques;
- *L'Enjeu PEEIC* – un bulletin électronique mensuel qui donne l'information la plus récente en matière d'efficacité énergétique;
- les occasions de réseautage avec d'autres professionnels et gestionnaires de l'énergie du secteur industriel.

COMMUNIQUEZ AVEC LE PEEIC

peeic.gc.ca

info.ind@rncan-nrcan.gc.ca

Message du président



Les membres du PEEIC ont continué à donner l'exemple au Canada et sur la scène internationale par leur engagement à utiliser l'efficacité énergétique comme moyen de bâtir un avenir plus vert, plus axé sur l'économie et plus rentable. Un plus grand nombre de Leaders du PEEIC a commencé à tirer profit de la gestion de l'énergie pour créer et promouvoir des occasions d'affaires.

Au cours de l'exercice 2012-2013, le travail du PEEIC pour la promotion de la norme ISO 50001 sur les systèmes de gestion de l'énergie a donné d'importants résultats. Plusieurs entreprises ont obtenu la certification ISO 50001, dont Broan-NuTone, Chrysler Canada Inc. (Brampton), IBM Canada Limitée (Bromont), Lincoln Electric Company of Canada, New Gold Inc. (New Afton Mine), Soprema Inc., 3M Canada (London) et VeriForm Inc. En outre, afin d'aider à rendre la nouvelle norme plus accessible, le Conseil canadien des normes a poursuivi l'élaboration d'un processus d'accréditation des registraires pour la norme ISO 50001.

Le système de gestion de l'énergie (SGE), qui consiste en une approche systématique de gestion de l'énergie, est au cœur de la norme ISO 50001. Le SGE est

l'illustration même de l'adage « on ne peut gérer ce qu'on ne peut mesurer ». Ainsi, avec l'approche SGE qui permet de déterminer avec exactitude non seulement la quantité d'énergie consommée, mais aussi le moment et l'endroit où elle l'est ainsi que la façon dont elle est consommée, les entreprises obtiennent les données dont elles ont besoin pour accroître leur efficacité énergétique, réduire leurs coûts et améliorer leur rendement.

De plus, comme la norme ISO 50001 comporte des éléments communs à toutes les normes sur les systèmes de gestion ISO, elle est entièrement compatible avec les normes ISO 9001 (gestion de la qualité) et ISO 14001 (gestion environnementale). Les entreprises peuvent désormais intégrer sans tarder l'efficacité énergétique à leurs pratiques de gestion et faire une meilleure utilisation des

procédés et pratiques qui sont déjà en place. Le SGE constitue donc un puissant élément distinctif concurrentiel; les entreprises homologuées ISO 50001 bénéficient d'un avantage concret par rapport à la concurrence. Compte tenu de cette réalité, on ne devrait pas se surprendre que de plus en plus d'entreprises canadiennes adoptent cette nouvelle norme et améliorent leur position concurrentielle sur le marché international.

La réussite des efforts déployés afin d'améliorer le rendement énergétique dans l'industrie démontre la valeur considérable du PEEIC. Le partenariat entre l'industrie et le PEEIC a joué un rôle clé dans l'élaboration de la norme ISO 50001 et son adoption par l'industrie canadienne. Des projets pilotes rassemblant de nombreux partenaires, y compris parmi les provinces et les services publics, ont contribué à démontrer les avantages considérables du SGE et de la norme ISO 50001.

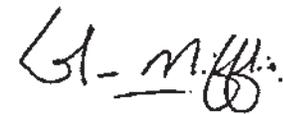
Les ateliers de gestion de l'énergie « Le gros bon \$ens » constituent un autre produit avantageux découlant du partenariat entre le secteur privé et le secteur public. Ces ateliers, donnés par l'Office de l'efficacité énergétique (OEE) de Ressources naturelles Canada, permettent aux représentants de l'industrie

d'apprendre les plus récentes techniques et pratiques en vue de minimiser la consommation d'énergie. L'OEE a donné 144 ateliers au cours de l'exercice 2012-2013 et a lancé un nouvel atelier d'une demi-journée qui porte sur la mise en œuvre de la norme ISO 50001 dans les installations industrielles.

Je suis fier d'annoncer que durant l'exercice 2012-2013, les Leaders du PEEIC ont réalisé des économies annuelles d'énergie de 0,735 pétajoule (PJ), soit suffisamment pour alimenter près de 8 500 foyers. On estime les réductions des émissions de GES à 78 kilotonnes (kt). Même si ces chiffres sont très impressionnants, ce qui compte encore plus, c'est le fait qu'ils ont été obtenus sur une base volontaire, ce qui constitue l'assise même de la réussite du PEEIC. Les Leaders du PEEIC, qui sont les artisans de la réussite du Canada en matière d'efficacité industrielle, partagent tous un même engagement purement volontaire. Quant aux 18 nouveaux Leaders du PEEIC auxquels nous souhaitons la bienvenue cette année, ils participent eux aussi à cette fière tradition. Depuis 1975, le PEEIC a connu une telle croissance qu'il compte actuellement plus de 2 400 Leaders.

Les extraordinaires progrès réalisés par le PEEIC et la poursuite du remarquable partenariat volontaire sont pour moi une source d'inspiration. Je tiens à exprimer ma gratitude au Conseil exécutif et au Conseil des groupes de travail du PEEIC ainsi qu'aux nombreux bénévoles des groupes de travail sectoriels pour leur dévouement permanent en vue d'améliorer l'efficacité énergétique industrielle au Canada. Je suis persuadé que leur leadership et notre travail collectif sont garants d'un avenir prometteur pour le PEEIC, alors que nous donnons l'élan vers une croissance soutenue pour l'ensemble de l'économie canadienne.

Veuillez agréer l'expression de mes sentiments les meilleurs.



Glenn Mifflin
Président, Conseil exécutif du PEEIC

Les résultats

Le Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne (PEEIC) procure une valeur exceptionnelle à l'industrie canadienne, tout en appuyant son travail visant à améliorer l'efficacité énergétique et à réduire les émissions de gaz à effet de serre (GES). Son incidence extraordinaire est évidente : le PEEIC donne des résultats.

La part du produit intérieur brut (PIB) du Canada provenant des industries du PEEIC a augmenté de 37,3 p. 100 entre 1990 et 2011. Grâce à la gestion efficace de l'énergie, la consommation d'énergie de ces industries n'a augmenté que de 23,1 p. 100.

En 2011, les industries membres du PEEIC ont contribué approximativement à 26 p. 100 du PIB du pays et donné de l'emploi à approximativement 3,5 millions de Canadiens.

Les plus de 5 400 entreprises qui font partie des divers secteurs du PEEIC ont réduit leur intensité énergétique combinée de 10,4 p. 100 entre 1990 et 2011, soit une moyenne de 0,5 p. 100 par année.

L'amélioration de l'efficacité énergétique a permis à l'industrie canadienne de faire des économies d'achats d'énergie d'approximativement 5,1 milliards de dollars en 2011 – soit suffisamment

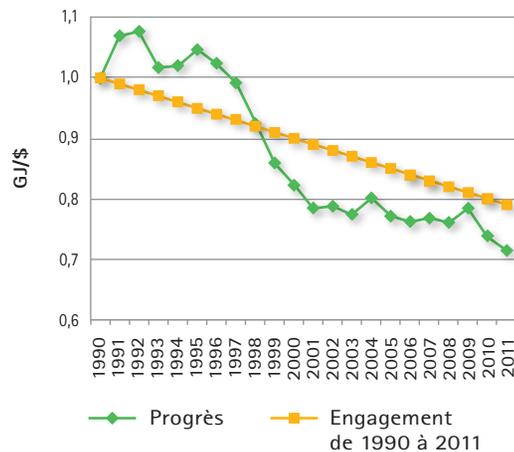
d'énergie pour chauffer près de 6 millions de foyers canadiens pendant un an. Si l'intensité énergétique était demeurée constante, les émissions de GES des industries du PEEIC auraient été supérieures de 51,4 mégatonnes (Mt).

De l'automne 1997 au 31 mars 2013, les ateliers de gestion de l'énergie « Le gros bon \$ens » du PEEIC ont aidé les entreprises à économiser une quantité d'énergie estimée à 11 PJ, équivalant 160 millions de dollars en économie d'énergie annuelle, et à réduire les émissions de dioxyde de carbone (CO₂) de plus de 1,1 Mt.

Le bulletin *L'Enjeu PEEIC* a été distribué mensuellement par voie électronique à plus de 10 500 abonnés dans l'ensemble du Canada.

Plus de 2 400 installations industrielles se sont inscrites comme Leaders du PEEIC depuis 1975.

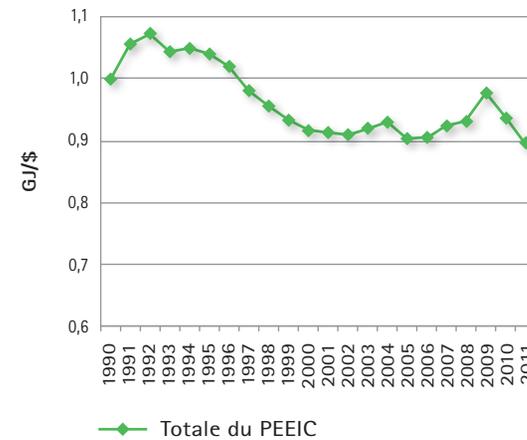
Intensité énergétique des secteurs de l'exploitation minière, de la fabrication et de la construction



GJ : gigajoules

Les secteurs de l'exploitation minière, de la fabrication et de la construction ont amélioré en moyenne leur intensité énergétique de 1,4 p. 100 par année entre 1990 et 2011. Ce taux surpasse l'engagement volontaire public pris par ces membres du PEEIC, soit de réaliser une amélioration moyenne de l'intensité énergétique de 1,0 p. 100 par année.

Intensité énergétique totale du PEEIC



Entre 1990 et 2011, toutes les industries du PEEIC ont amélioré leur intensité énergétique combinée de 10,4 p. 100, soit une moyenne de 0,5 p. 100 par année. Si l'intensité énergétique était demeurée constante, les émissions de GES auraient été de 51,4 Mt supérieures en 2011.

NORME DES SYSTÈMES DE GESTION DE L'ÉNERGIE

ISO 50001

Publiée en juin 2011, la norme ISO 50001 sur les systèmes de gestion de l'énergie établit un cadre de gestion de l'énergie pour tous les types d'organisations et d'entreprises. La norme volontaire pourrait rapidement devenir une exigence de fait pour les entreprises œuvrant dans l'actuel marché mondialisé. Par conséquent, un nombre croissant d'organisations canadiennes s'efforcent d'obtenir la certification ISO 50001 compte tenu des multiples avantages économiques et environnementaux qui en découlent.

La norme ISO 50001 repose sur le cycle Planifier, faire, vérifier, agir qui améliore continuellement le système de gestion de l'énergie. Il permet aux organisations d'intégrer la gestion de l'énergie dans leurs autres initiatives en vue d'accroître la qualité, le rendement environnemental et les autres systèmes de gestion.

La norme est le fruit d'une collaboration entre bon nombre de pays s'efforçant d'améliorer la gestion de l'énergie. Le Canada a contribué à l'élaboration de la norme et continue de participer à d'autres initiatives du domaine de l'énergie à l'échelle mondiale, notamment l'initiative Clean Energy Ministerial (CEM) (en anglais seulement), qui consiste en une tribune mondiale favorisant le partage des pratiques exemplaires et des programmes qui encouragent et facilitent la transition vers une énergie propre.

Dans le cadre de son travail, le CEM a créé le Global Superior Energy Performance Partnership (GSEP) (en anglais seulement).

Le GSEP a pour mandat d'accélérer les améliorations de l'efficacité énergétique dans les installations industrielles et les grands bâtiments et de considérablement réduire la consommation d'énergie globale. Pour atteindre cet objectif, le GSEP a en place six groupes de travail axés sur des technologies particulières ou des secteurs énergivores.

L'un de ces six groupes, l'Energy Management Working Group (EMWG), relève les pratiques exemplaires, crée et diffuse des ressources, et offre un savoir-faire technique pour appuyer les efforts de promotion de la gestion de l'énergie. L'une de ses initiatives vise l'usine de fabrication de 3M à Brockville, en Ontario, qui est désormais certifiée ISO 50001. Ce projet pilote a procuré des renseignements utiles sur la mise en œuvre d'un système de gestion de l'énergie et la façon d'obtenir une certification ISO 50001.

En mettant en œuvre des systèmes de gestion de l'énergie en vue d'améliorer leur rendement énergétique, les entreprises peuvent obtenir

un meilleur rendement du capital investi qu'en menant leurs activités habituelles. L'EMWG démontre la véracité de cet énoncé en élaborant des études de cas sur des systèmes de gestion de l'énergie, une base de données sur les économies d'énergie réalisées grâce à ces systèmes et un modèle d'analyse de rentabilisation de la mise en œuvre d'un système de gestion de l'énergie.

Pour bon nombre d'entreprises, la certification ISO 50001 procure une stratégie réaliste à court et à long terme leur permettant d'être plus concurrentielles. Après tout, l'énergie est un coût pouvant être contrôlé et, par conséquent, nombreuses sont les organisations qui estiment que la gestion de l'énergie est essentielle pour assurer à long terme un contrôle des coûts de production et augmenter leur rentabilité.

Afin d'encourager et d'appuyer ISO 50001, Ressources naturelles Canada offre une assistance à coûts partagés pour mettre en œuvre la norme.

TÉMOIGNAGES DE LEADERS DU PEEIC QUI ONT OBTENU LA CERTIFICATION ISO 50001

« La norme ISO 50001 sur les systèmes de gestion de l'énergie nous fournit un ensemble de procédures permettant d'établir quels sont les intervenants, les éléments, le moment et les raisons des initiatives d'économies d'énergie, ce qui permet à l'entreprise d'obtenir les meilleurs résultats possibles. »

– JOHN MARTINOVIC, DIRECTEUR DES OPÉRATIONS
À BROAN-NUTONE CANADA INC.

M. Veilleux souligne que la « norme de gestion de l'énergie ISO 50001 s'inscrit parfaitement dans le plan d'amélioration continue de l'usine. Nous aimons le fait qu'il s'agit d'une norme mondiale misant sur la sensibilisation des employés et nous permettant de convaincre nos fournisseurs de viser l'efficacité énergétique et ainsi de rendre nos pratiques d'approvisionnement plus responsables. »

– YVES VEILLEUX, GESTIONNAIRE DES INSTALLATIONS,
IBM CANADA LIMITÉE – BROMONT

« La raison qui a motivé VeriForm à se lancer dans cette aventure des systèmes de gestion de l'énergie était très pratique : il s'agissait de rendre notre entreprise plus rentable en examinant un coût contrôlable. »

– GERRY CUTTING, GESTIONNAIRE DE L'ÉNERGIE
À VERIGREEN, UNE ENTREPRISE DE GESTION
DE L'ÉNERGIE ISSUE DE VERIFORM INC.

« ISO 50001 s'inscrit dans la philosophie de notre entreprise : la gestion de l'énergie est un mécanisme de compression des coûts. En bout de ligne, nous souhaitons être concurrentiels et conserver nos activités de fabrication au Canada. »

– ADEL MIR, DIRECTEUR, SERVICES D'INGÉNIERIE,
LINCOLN ELECTRIC COMPANY OF CANADA

« En adoptant des normes internationales, nous sommes en mesure d'intégrer des évaluations menées par des tiers vérificateurs objectifs qui observent différentes activités dans le monde.

Nous obtenons ainsi des renseignements importants qui nous aident à prendre nos propres décisions. Cinq usines du groupe ont déjà obtenu la certification ISO 50001 pour leur système de gestion de l'énergie et, d'ici 2014, toutes nos principales usines, qui représentent 92 p. 100 de l'énergie consommée par Fiat-Chrysler, seront certifiées ISO 50001.

Nous avons également fixé pour chaque secteur des objectifs particuliers, à atteindre d'ici 2014, visant à réduire la consommation d'énergie (jusqu'à 30 p. 100 par valeur unitaire par rapport aux niveaux de 2009) et les émissions de dioxyde de carbone (jusqu'à 35 p. 100 par valeur unitaire par rapport à 2009). Tous ces efforts s'inscrivent dans notre démarche continue d'intégration de la gestion durable dans nos procédés industriels. »

– SERGIO MARCHIONNE, PRÉSIDENT-DIRECTEUR GÉNÉRAL,
CHRYSLER GROUP LLC

Source : [Actualités ISO](#), Sergio Marchionne –
Chrysler Group et Fiat, 8 février 2012.

« La vision de New Afton consiste à assurer que la gestion de l'énergie ne soit pas ponctuelle mais continue – un aspect que les tous employés intègrent quotidiennement à ce que nous faisons à New Afton. Nous considérons que la norme ISO 50001 est un moyen pour nous aider à atteindre cette vision. »

– ANDREW COOPER, SPÉCIALISTE DE L'ÉNERGIE,
NEW GOLD INC., NEW AFTON MINE

« 3M Canada accorde une grande priorité à l'efficacité énergétique et à la gestion de l'énergie, dans ses bureaux, dans ses laboratoires de recherche et surtout dans ses usines. Nous sommes fiers d'être la première entreprise canadienne à avoir mérité l'honneur d'obtenir une certification ISO 50001 avec le programme Rendement énergétique supérieur – niveau Platine en 2012 à l'une de nos usines de Brockville, en Ontario, et nous sommes ravis d'obtenir de nouveau la certification ISO 50001, cette fois-ci à l'installation de London, en Ontario. Nous remercions Ressources naturelles Canada de son appui. »

– ANDREW HEJNAR, GESTIONNAIRE DE L'ÉNERGIE,
3M CANADA

Programmes et outils en matière d'efficacité énergétique pour l'industrie

Ressources naturelles Canada (RNC) offre plusieurs programmes et services en matière d'efficacité énergétique et d'énergies renouvelables afin de répondre aux besoins de l'industrie canadienne.

OCCASIONS DE RÉSEAUTAGE

- le Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne (PEEIC)

RESSOURCES RELATIVES À LA FORMATION EN GESTION DE L'ÉNERGIE

- les ateliers de gestion de l'énergie « Le gros bon \$ens »

SOUTIEN FINANCIER

- l'assistance à coûts partagés : réalisation de projets pilotes de mise en œuvre de la norme ISO 50001, évaluations de la consommation d'énergie, et autres projets de gestion énergétique
- les économies d'impôt : catégories 29, 43.1 et 43.2, et programme d'économies d'impôt pour les frais liés aux énergies renouvelables et aux économies d'énergie au Canada (FEREEC)

SOUTIEN TECHNIQUE

- le Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne (PEEIC)
- des guides techniques, analyses comparatives, outils et matériel

NORME ISO 50001 SUR LES SYSTÈMES DE GESTION DE L'ÉNERGIE

Publiée en juin 2011, la [norme ISO 50001 sur les systèmes de gestion de l'énergie](#) établit un cadre de gestion de l'énergie pour tous les types d'organisations et d'entreprises. Cette norme volontaire pourrait rapidement devenir une

exigence de fait pour les entreprises qui se font concurrence sur le marché mondial actuel.

LA MISE EN ŒUVRE DE LA NORME ISO 50001 :

- aidera les organisations à utiliser de façon plus judicieuse leurs actifs consommateurs d'énergie déjà existants;
- favorisera la transparence et facilitera la communication relative à la gestion des ressources énergétiques et à la promotion de l'efficacité énergétique d'un bout à l'autre de la chaîne d'approvisionnement;
- réduira les coûts énergétiques, les émissions de GES et les autres répercussions environnementales;
- fera la promotion des pratiques exemplaires de gestion de l'énergie et renforcera les bons comportements en matière de gestion de l'énergie;

- aidera les installations à évaluer et à prioriser l'adoption de nouvelles technologies éconergétiques;
- permettra l'intégration à d'autres systèmes de gestion organisationnelle en lien avec l'environnement, la santé et la sécurité. La norme est compatible avec d'autres approches d'amélioration du rendement (programme Superior Energy Performance^{cm} et concepts du LEAN, théorie des contraintes, Six Sigma, 5S, etc.) et des SGE.

ASSISTANCE À COÛTS PARTAGÉS

Les responsables du PEEIC savent comment mettre en œuvre des programmes de gestion de l'énergie. La mesure du rendement, les données de base et les pratiques exemplaires sont l'essence même du PEEIC. Il allait donc de soi que des représentants du PEEIC participent aux négociations portant sur la norme ISO 50001.

Les membres du PEEIC peuvent profiter des ressources du PEEIC pour procéder à la mise en œuvre de la norme ISO 50001. Le programme écoÉNERGIE sur l'efficacité énergétique pour l'industrie offre une [assistance à coûts partagés](#) aux entreprises industrielles afin qu'elles réalisent les projets pilotes de mise en œuvre de la norme ISO 50001 et effectuent des évaluations liées à l'énergie.

RNCan assumera jusqu'à 50 p. 100 des coûts, jusqu'à concurrence de 25 000 dollars, pour :

- les [projets pilotes de mise en œuvre de la norme de gestion de l'énergie ISO 50001](#);
- des [études d'intégration des procédés](#);
- des [études de mécanique des fluides numérique](#);
- des projets de gestion énergétique.

Pour être admissible, une entreprise doit obtenir l'approbation par écrit de RNCan relativement à sa proposition technique, et ce, avant de commencer le projet.

Pour de plus amples renseignements sur la norme ISO 50001 sur les systèmes de gestion de l'énergie, consultez la page rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/peeic/5380.

Ou encore, faites parvenir un courriel à info.ind@rncan-nrcan.gc.ca.

WEBINAIRES

Les webinaires sont des ateliers en ligne gratuits pour les Leaders du PEEIC où l'on présente des exemples concrets. Parmi les thèmes discutés, il y a la norme ISO 50001 sur les systèmes de gestion de l'énergie, les systèmes d'information sur la gestion de l'énergie (SIGE), la gestion des systèmes motorisés, l'air comprimé, l'efficacité des chaudières, et plus encore. Des webinaires sont offerts chaque mois.

Pour de plus amples renseignements, faites parvenir un courriel à info.ind@rncan-nrcan.gc.ca.

ATELIERS DE GESTION DE L'ÉNERGIE « LE GROS BON \$ENS »

Des centaines d'organisations ont diminué leurs coûts d'exploitation en adoptant les pratiques d'économies d'énergie présentées dans les [ateliers de gestion de l'énergie « Le gros bon \\$ens »](#). Ces ateliers sont animés par des spécialistes de l'efficacité énergétique et ils procurent aux propriétaires, aux gestionnaires ou aux exploitants d'établissements industriels un avantage concurrentiel pour la gestion des coûts d'énergie.

LES SIX ATELIERS « LE GROS BON \$ENS » D'UNE DURÉE DE UNE JOURNÉE SONT :

- [Systèmes d'information sur la gestion de l'énergie \(SIGE\)](#) – permet de voir le rendement énergétique et aide les organisations à utiliser une approche systématique relative à l'efficacité énergétique;
- [Planification en gestion énergétique](#) – on y explique comment planifier et profiter des avantages découlant de la gestion de l'énergie;
- [Découvrir les occasions d'économiser l'énergie](#) – enseigne comment repérer les occasions immédiates d'économies, et en tirer profit, par des exercices pratiques et des démonstrations;
- [Gérance énergétique](#) – on y montre aux représentants d'entreprises comment mesurer et analyser la consommation d'énergie;

- [Financement de l'efficacité énergétique](#) – accroît la sensibilisation aux options de financement et permet d'améliorer les compétences utiles pour obtenir du financement pour des projets d'efficacité énergétique;
- [Remise au point des bâtiments](#) – accroît la sensibilisation aux éléments de base de la remise au point des bâtiments, ainsi que les connaissances qui s'y rattachent.

Il est également possible d'adapter les ateliers afin qu'ils répondent aux besoins des organisations et des entreprises du secteur industriel. Des instructeurs professionnels consulteront les représentants de l'entreprise afin de déterminer les besoins précis, puis mettront au point l'information et les ressources documentaires destinées à l'auditoire cible.

Des ateliers adaptés de une demi-journée sur la mise en œuvre de la norme ISO 50001 ont récemment été lancés et sont disponibles sur demande pour les membres du PEEIC.

Vous pouvez vous inscrire en ligne en visitant le site Web des ateliers à rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/formation-sensibilisation/5488.

Ou encore, communiquez avec RNCAN afin d'en apprendre plus sur l'adaptation des ateliers.

Télécopieur : 613-943-5380

Courriel : atelierslegrosbonsens@rncan-nrcan.gc.ca.

CATÉGORIES 29, 43.1 ET 43.2 ET ÉCONOMIES D'IMPÔT POUR LES FEREEC

Pendant une période limitée, les entreprises qui investissent dans du matériel de fabrication ou de transformation peuvent profiter de la déduction pour la catégorie 29 de l'annexe II du *Règlement de l'impôt sur le revenu* (le Règlement). Cet appui financier fiscal permet de déduire chaque année, selon la méthode linéaire, 50 p. 100 des coûts en immobilisations d'un certain type de matériel de fabrication ou de transformation qui serait autrement admissible à la déduction pour amortissement (DPA) de 30 p. 100 par année en fonction de la valeur résiduelle, en vertu de la catégorie 43. Cet appui financier est disponible pour le matériel acquis après le 18 mars 2007 et avant 2014. Dans le [Budget de 2013 : L'emploi, la croissance et la prospérité à long terme](#), on proposait de prolonger de deux ans cet appui financier fiscal temporaire de manière à inclure le coût du matériel acquis en 2014 et 2015.

Les entreprises qui investissent dans du matériel de production d'énergie propre ou de conservation de l'énergie, comme des systèmes de cogénération, des panneaux photovoltaïques, des éoliennes ou du matériel de production de biocarburant, pourraient déduire le coût en immobilisations de ce matériel selon les taux de DPA accéléré en vertu des catégories 43.1 et 43.2 dans le Règlement.

En vertu des catégories 43.1 et 43.2, le coût en immobilisations du matériel admissible peut être déduit selon un taux de 30 ou 50 p. 100 par année, respectivement, en fonction de la valeur résiduelle. Sans amortissement accéléré, plusieurs de ces actifs seraient amortis selon un taux annuel de seulement 4, 6, 8 ou 15 p. 100.

Les critères d'admissibilité aux catégories 43.1 et 43.2 sont généralement les mêmes, sauf que pour être admissible à la catégorie 43.2, le matériel doit avoir été acquis après le 22 février 2005 et avant 2020, et le matériel de cogénération qui utilise des combustibles fossiles doit satisfaire à une norme d'efficacité plus sévère.

RNCan est l'autorité technique pour les catégories 43.1 et 43.2. On peut obtenir de plus amples renseignements sur le matériel admissible aux catégories 43.1 et 43.2 dans le *Guide technique concernant la catégorie 43.1* publié par RNCan.

Dans le Budget de 2013, on proposait d'étendre la catégorie 43.2 en rendant admissible à cette catégorie le matériel de production de biogaz qui utilise plus de types de déchets organiques. Dans le Budget de 2013, on proposait également d'élargir l'éventail de matériel de nettoyage et d'épuration utilisé pour traiter les gaz admissibles provenant de déchets afin que celui-ci soit admissible à la catégorie 43.2.

En plus de la DPA pour les catégories 43.1 et 43.2, le Règlement permet, pour les frais engagés dans l'élaboration et le démarrage de projets d'énergies renouvelables ou de conservation de l'énergie, soit les frais liés aux énergies renouvelables et aux économies d'énergie au Canada (FEREEC), de les déduire complètement au cours de l'année où ils ont été engagés, de les reporter et de les déduire une année ultérieure, ou de les financer par des actions accréditives.

Afin d'être admissibles à titre de FEREEC, les dépenses doivent avoir été engagées dans un projet pour lequel il est raisonnable de s'attendre à ce qu'au moins 50 p. 100 des coûts d'immobilisations engagés soient pour du matériel décrit dans les catégories 43.1 et 43.2.

Pour de plus amples renseignements sur les économies d'impôt pour l'industrie, visitez rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/appui-financier/5148.

SYSTÈMES D'INFORMATION SUR LA GESTION DE L'ÉNERGIE – GUIDE ET OUTIL DE PLANIFICATION

L'outil [Systèmes d'information sur la gestion de l'énergie](#) permet de voir le rendement énergétique aux divers paliers de l'organisation, de sorte que des mesures peuvent être prises afin d'établir une valeur financière pour l'entreprise. L'outil sert également de système de gestion de l'énergie qui aide à réduire la consommation d'énergie et les coûts.

Pour de plus amples renseignements sur les Systèmes d'information sur la gestion de l'énergie – Guide et outil de planification, visitez rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/peeic/5224.

Ou encore, faites parvenir un courriel à l'adresse info.ind@rncan-nrcan.gc.ca.

Bilan de l'année

Au cours de la dernière année, les membres du Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne (PEEIC) ont continué de réaliser des progrès en matière d'efficacité énergétique. Ces résultats impressionnants ont été obtenus grâce au solide leadership et au dévouement du Conseil exécutif, du Conseil des groupes de travail et des 21 groupes de travail du PEEIC, de même qu'au soutien de l'Office de l'efficacité énergétique.

- Sept Leaders du PEEIC, Broan-NuTone Canada Inc., Chrysler Canada Inc. (Brampton), IBM Canada Limitée (Bromont), Lincoln Electric Company of Canada, New Gold Inc. (New Afton Mine), Soprema Inc., 3M Canada (London) et VeriForm Inc. ont obtenu la certification pour la norme ISO 50001 sur les systèmes de gestion de l'énergie.
- Le nombre total de Leaders du PEEIC a augmenté, passant à plus de 2 400.
- Des ateliers de gestion de l'énergie « Le gros bon \$ens » ont été donnés à plus de 3 000 personnes, ce qui porte le total à plus de 27 000 participants depuis qu'on a commencé à offrir ces ateliers en 1997.
- Plus de 1 600 personnes ont participé aux 26 webinaires du PEEIC.
- Le total des économies d'énergie annuelles découlant du PEEIC a été estimé à plus de 0,7 PJ.
- On estime que le PEEIC a permis de réduire de 78 kt les émissions annuelles totales de GES.

Profil des secteurs industriels

Des mesures exactes et des données représentatives sont essentielles pour évaluer l'amélioration de l'efficacité énergétique. Les données utilisées dans le présent rapport annuel ont été collectées par Statistique Canada, avec le financement de Ressources naturelles Canada et d'Environnement Canada, et complétées par des renseignements fournis par les associations participant au Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne ainsi que par d'autres organismes gouvernementaux et privés. Les données représentent l'ensemble des secteurs industriels et non seulement les membres du PEEIC.

Statistique Canada a collecté les données sur le secteur manufacturier par l'entremise de *l'Enquête annuelle sur la consommation industrielle d'énergie* (CIE)¹, laquelle est menée auprès de quelque 4 300 établissements de ce secteur. De l'information sur la consommation annuelle de 13 combustibles a été recueillie pour chaque établissement. Les résultats de l'enquête servent à faire un suivi de l'amélioration de l'efficacité énergétique, à calculer les émissions de dioxyde de carbone et à informer la population canadienne sur l'économie d'énergie.

En 2004, Statistique Canada a commencé à simplifier le questionnaire et le processus de collecte de données. Au nombre des changements apportés, mentionnons la normalisation de questionnaires destinés à certaines industries en particulier de façon à permettre aux répondants d'expliquer les principaux

changements dans la consommation d'énergie et réduire ainsi le nombre d'enquêtes de suivi. En outre, une unité de mesure standard a été utilisée pour la conversion de divers types de combustibles.

L'analyse et l'interprétation des données sont effectuées grâce au travail conjoint de l'OEE de RNCAN, des associations commerciales du PEEIC et du Centre canadien de données et d'analyse de la consommation finale d'énergie dans l'industrie (CIEEDAC) de l'Université Simon Fraser à Burnaby, en Colombie-Britannique. Le CIEEDAC produit des indicateurs d'intensité énergétique pour chaque secteur reposant sur la production et le produit intérieur brut.

Une grande partie des données de l'enquête CIE sont disponibles en ligne. Les données de Statistique Canada sont publiées dans le tableau 128-0005 de CANSIM – La consommation énergétique de combustibles pour les industries manufacturières,

en unités naturelles, selon le système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN) et le tableau 128-0006 de CANSIM – La consommation énergétique de combustibles pour les industries manufacturières, en GJ, selon le système de classification des industries de l'Amérique du Nord (SCIAN).

Pour de plus amples renseignements, consultez le site Web de Statistique Canada à l'adresse cansim2.statcan.ca.

L'OEE publie chaque année le rapport *Évolution de l'efficacité énergétique au Canada* que l'on peut consulter à l'adresse oee.rncan.gc.ca/publications/statistiques/cie11/cie11.pdf.

On peut obtenir les données du CIEEDAC à l'adresse www2.cieedac.sfu.ca/index.html (en anglais seulement).

¹ Les données de l'enquête CIE ont été recueillies au cours de l'année civile 2011.

Aliments et boissons



► PROFIL

Le secteur canadien des aliments et des boissons regroupe les établissements qui produisent la viande, la volaille, le poisson, les fruits et les légumes, la farine et les produits de boulangerie, l'huile et le sucre, le café, les grignotines, les boissons gazeuses et les confiseries. Après le matériel de transport, il s'agit de la deuxième plus importante industrie manufacturière du Canada.

► RÉALISATIONS

Campbell Soup Company a mis en œuvre plusieurs mesures de durabilité à son usine de Toronto.

Un projet de récupération de la chaleur et des eaux usées comportait la conception et l'installation de réservoirs, de canalisations et d'échangeurs de chaleur afin de réutiliser l'eau de refroidissement et de recycler la chaleur résiduelle. Cela a eu pour effet de réduire la consommation d'eau de plus de 20 p. 100, de réduire la consommation de gaz naturel jusqu'à 5 p. 100 et de réaliser des économies annuelles totales de 900 000 dollars. La société a également installé un système de panneaux photovoltaïques sur le toit de l'usine de Toronto pour l'éclairage des bureaux. Le système réduit les émissions de dioxyde de carbone d'approximativement 9 tonnes (t) par année.

L'usine de fabrication Cadbury, une filiale de Mondelez Canada Inc., à Toronto, fabrique un éventail de produits de chocolaterie. Lorsque la société a analysé les façons d'économiser l'énergie, elle a établi que ses compresseurs à ammoniac étaient les plus importants consommateurs d'électricité, représentant jusqu'à 25 p. 100 des coûts totaux d'électricité du site. En 2011, l'entreprise a installé deux refroidisseurs

de 500 t et un système de contrôle de l'ammoniac – un système complet de gestion de l'énergie – qui ajuste les nombreux composants de réfrigération afin d'optimiser la consommation d'énergie, tout en maintenant les températures de consigne et en répondant aux besoins opérationnels.

Le système de contrôle surveille également la pression de succion flottante et optimise le fonctionnement des ventilateurs et des pompes des condenseurs afin de s'adapter aux conditions d'air ambiant et d'humidité relative. La pression d'évacuation a aussi été réduite et le ventilateur de l'évaporateur fonctionne maintenant en fonction des besoins réels. On estime que le système de contrôle de l'ammoniac permet d'économiser approximativement 4 025 GJ d'électricité par année.

La Freshwater Fisheries Society of BC (FFSBC) a considérablement réduit sa consommation d'électricité et d'eau à son écloserie de truites de l'île de Vancouver, à Duncan, en Colombie-Britannique,

l'une des cinq écloséries qu'elle exploite. Après avoir étudié diverses options, la FFSBC a lancé un projet pilote de 215 000 dollars en partenariat avec BC Hydro. Le projet visait à réduire le pompage d'eau – ce qui peut représenter jusqu'à 70 p. 100 de la consommation totale d'électricité d'une éclosérie – en utilisant une technologie pneumatique de réutilisation de l'eau. La technologie utilise de l'air comprimé pour faire circuler l'eau, réduisant ainsi la consommation d'eau et d'énergie et augmentant le niveau d'oxygène dans l'eau, ce qui est avantageux pour les poissons. Le projet devrait permettre de réduire de 46 p. 100 la consommation annuelle d'électricité de l'éclosérie de truites.

Brookside Poultry Ltd. d'Annapolis, en Nouvelle-Écosse, a installé un système géothermique pour chauffer le plancher de deux élevages de poulet à griller. Ce système devrait permettre de réduire de moitié les coûts annuels de chauffage.

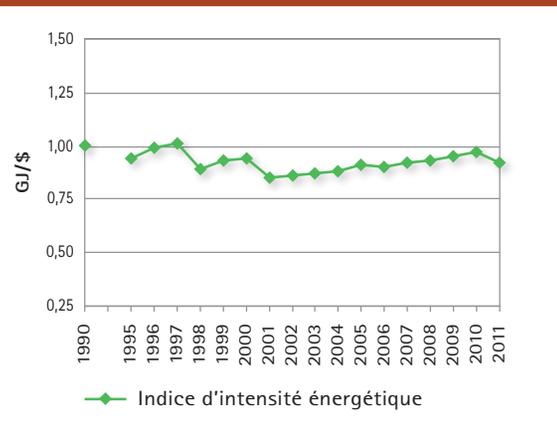
L'usine de Saputo de Sainte-Marie, au Québec, qui fait partie de la division des produits de boulangerie de la société, s'est qualifiée pour se joindre au Réseau Électrique d'Hydro-Québec, une initiative du service public d'électricité de la province récompensant les entreprises qui réalisent des progrès exceptionnels en matière d'efficacité énergétique. Un projet visant à centraliser la commande d'arrêt et de démarrage des systèmes de ventilation de l'usine à l'aide d'un régulateur central a entraîné une réduction importante de la consommation d'électricité. Pour faire partie du Réseau Électrique, les entreprises doivent réduire leur consommation d'énergie d'au moins 5 p. 100 – l'usine de Sainte-Marie a réduit la sienne de 16 p. 100.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez oee.nrcan.gc.ca/industriel/opportunités/peeic/reunions/fandb/login.cfm?attr=0.

► FAITS SAILLANTS

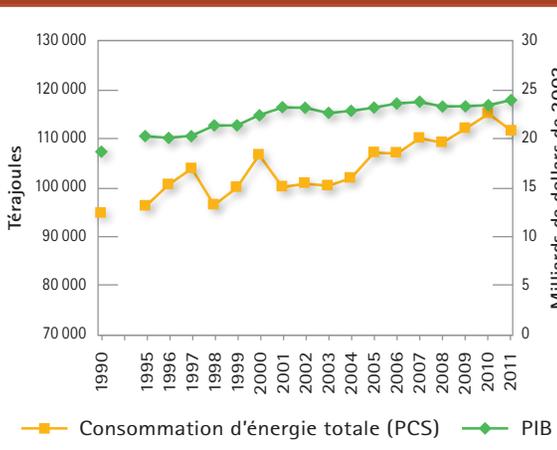
SECTEUR DES ALIMENTS ET DES BOISSONS – SCIAN 3121

Indice d'intensité énergétique (1990-2011) Année de référence 1990 = 1,00



Entre 2010 et 2011, l'intensité énergétique a diminué de 4,8 p. 100.

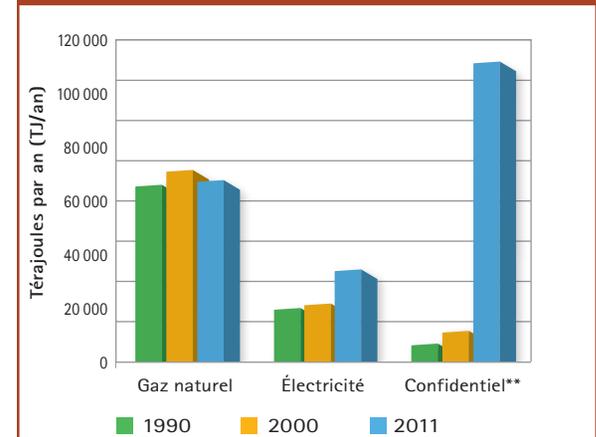
Consommation d'énergie totale et produit économique (1990-2011)



PCS : pouvoir calorifique supérieur

Le produit intérieur brut (PIB) a augmenté de 1,9 p. 100, tandis que la consommation d'énergie a diminué de 3 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources d'énergie



** Confidentiel inclut : charbon, mazout lourd, distillats moyens (mazout léger), propane (GPL), déchets ligneux et vapeur.

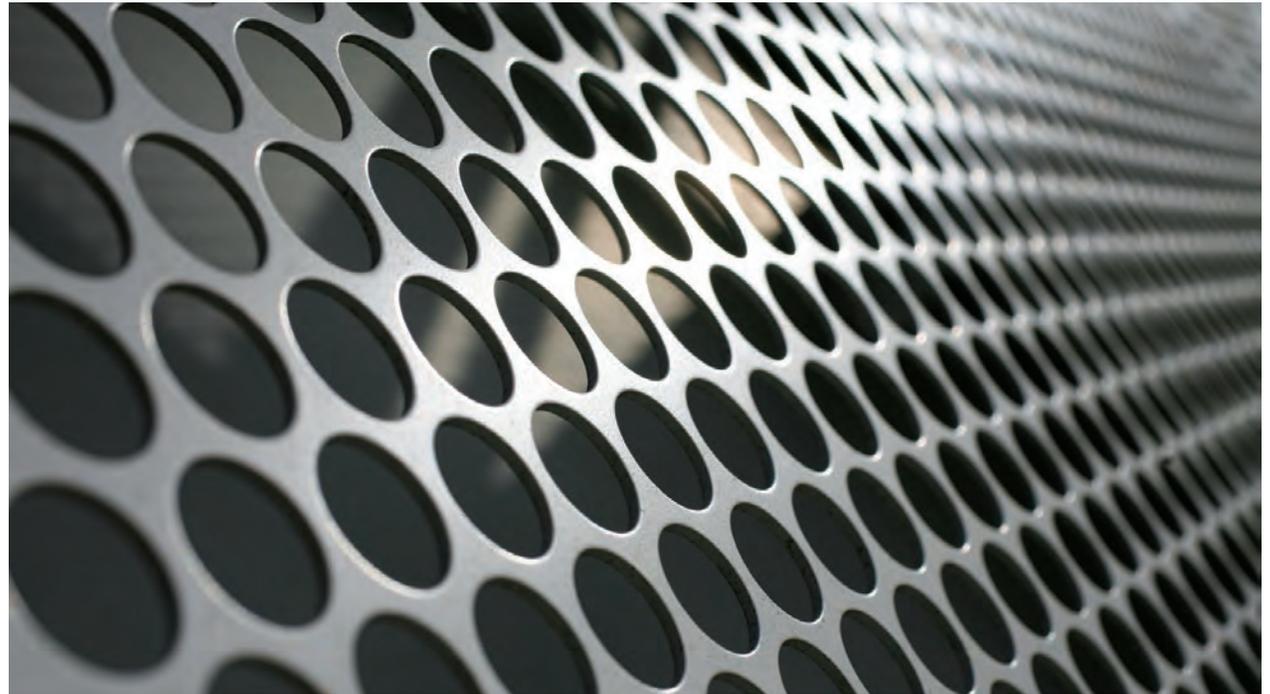
La consommation de gaz naturel a augmenté de 0,3 p. 100, tandis que la consommation d'électricité a augmenté de 3,5 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources des données :

Consommation d'énergie – Statistique Canada. [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie, 1990, 1995-2011](#), Ottawa, mars 2013.

Production – [Informetrica Limited](#), *T1 Model and National Reference Forecast*, mars 2013 (en anglais seulement).

Aluminium



► PROFIL

Le secteur de l'aluminium regroupe des entreprises dont l'activité principale consiste à extraire l'alumine de minerais de bauxite; à produire de l'aluminium à partir de l'alumine; à raffiner l'aluminium par un procédé ou un autre; à laminier, à étirer, à couler et à extruder de l'aluminium; et à fabriquer des alliages d'aluminium pour produire des formes de base. Après les États-Unis, la Russie et la Chine, le Canada se classe quatrième à l'échelle mondiale pour sa production annuelle d'aluminium de première fusion et deuxième après la Russie pour ses exportations. La production combinée des alumineries canadiennes contribue grandement à l'économie nationale et régionale. On compte neuf alumineries au Québec et une en Colombie-Britannique. Il y a un site d'affinage d'alumine à Arvida, au Québec, et des usines de calcination du coke à Arvida et à Kitimat et Strathcona, en Colombie-Britannique.

► RÉALISATIONS

L'industrie canadienne de l'aluminium continue d'adopter des mesures de promotion de l'efficacité énergétique et tous les fabricants canadiens d'aluminium sont membres du PEEIC. Toutes les usines de fabrication d'aluminium du Québec utilisent la méthode de cuisson des anodes, laquelle consomme 20 p. 100 moins d'électricité par tonne que la méthode Söderberg. Toutes les usines de production d'aluminium canadiennes devraient passer à des méthodes de fabrication modernes et éconergétiques d'ici 2015.

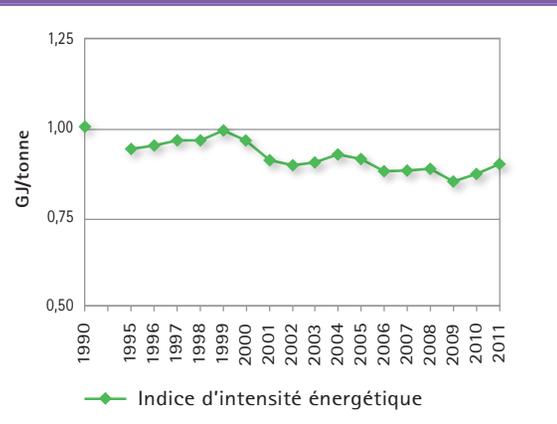
Selon une étude réalisée par le CIEEDAC de l'Université Simon Fraser, la quantité d'énergie consommée par les fabricants canadiens par tonne d'aluminium a connu une amélioration de 10 p. 100 entre 1990 et 2011. La capacité du Canada pour le recyclage de l'aluminium, et sa réussite dans ce domaine, entraîne une efficacité accrue. En outre, la recherche-développement a permis d'accroître la quantité d'alumine récupérable de la bauxite, ce qui contribue à réduire de 50 p. 100 la quantité d'énergie nécessaire pour produire de l'aluminium.

Pour de plus amples renseignements sur le secteur, visitez rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5256.

► FAITS SAILLANTS

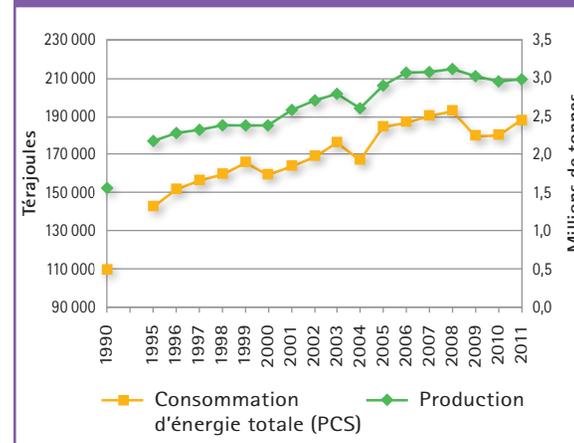
SECTEUR DE L'ALUMINIUM – SCIAN 331313

Indice d'intensité énergétique (1990–2011)
Année de référence 1990 = 1,00



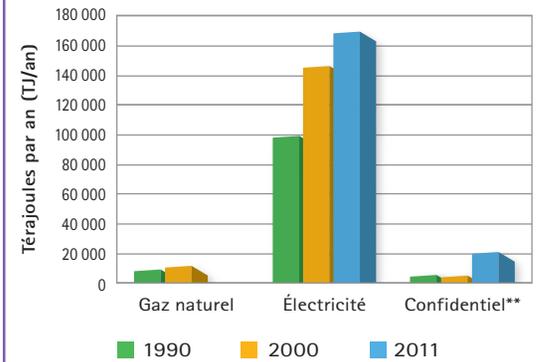
L'intensité énergétique a augmenté de 3,3 p. 100 entre 2010 et 2011.

Consommation d'énergie totale et extrant physique (1990–2011)



La consommation totale d'énergie a augmenté de 4,2 p. 100 et la production totale a augmenté de 0,8 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources d'énergie



** Confidentiel inclut : mazout lourd, distillats moyens (mazout léger) et propane (GPL).

Entre 2010 et 2011, la consommation d'électricité a augmenté de 0,8 p. 100. La consommation des autres types d'énergie a augmenté de 44,2 p. 100, principalement parce que les données sur tous les autres combustibles utilisés pour le procédé sont désormais considérées comme confidentielles.

Sources des données :

Consommation d'énergie – Statistique Canada. [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie \(CIE\) de 1990, 1995–2011](#), Ottawa, mars 2013.

Production – Ressources naturelles Canada. [Production des principaux minéraux du Canada](#), janvier 2013.

Brasseries



► PROFIL

L'industrie brassicole canadienne englobe quelque 160 petites et grandes entreprises de fabrication de bière, d'ale, de liqueurs de malt et de bière sans alcool. Le secteur génère des revenus annuels totaux de plus de 14 milliards de dollars, ce qui représente approximativement 12 p. 100 du total des revenus de l'industrie de la fabrication de produits alimentaires².

Les fusions et les acquisitions, de même que l'arrivée des microbrasseries et des brasseries artisanales, ont changé l'industrie au cours des dernières années. Selon la base de données Structure des industries canadiennes de Statistique Canada, les grandes entreprises embauchent souvent plus de 500 travailleurs à un seul établissement, tandis que les

petites microbrasseries en embauchent moins de 50. La production, la commercialisation et la vente de la bière canadienne procurent plus de 205 000 emplois, dont approximativement 13 000 personnes travaillant directement pour des brasseurs canadiens³.

Les coûts d'énergie et de services publics représentent généralement entre 3 et 8 p. 100 des dépenses d'une brasserie. Entre 1990 et 2008, la quantité moyenne d'énergie consommée par les brasseurs canadiens pour produire 100 litres de bière a diminué de 53 p. 100.

► RÉALISATIONS

L'eau est essentielle pour l'industrie brassicole; elle est utilisée comme matière première, ainsi que pour laver, chauffer et refroidir le matériel et les contenants. Par conséquent, une bonne gestion de l'eau et sa durabilité sont des objectifs importants pour l'industrie. Au fil des ans, la quantité d'eau nécessaire pour produire de la bière a diminué considérablement, passant de 10 hectolitres (hL)

d'eau par hectolitre de bière à moins de 5 hL. Certains brasseurs ont obtenu des ratios de 3.5:1.

Le guide intitulé [Les possibilités d'amélioration du rendement énergétique dans l'industrie brassicole canadienne](#) résulte d'une initiative concertée de l'Association des brasseurs du Canada et de Ressources naturelles Canada. Dans ce guide, on reconnaît les activités actuelles de l'industrie brassicole en lien avec l'efficacité énergétique ainsi qu'avec la réduction des émissions de gaz à effet de serre et de la consommation d'eau, et on indique des occasions d'amélioration. On y donne également la liste des données actuelles pour le Canada et à l'étranger.

Molson Coors, une société établie au Canada, aux États-Unis et à l'échelle internationale, continue de mettre en œuvre dans l'ensemble de son entreprise des mesures visant à promouvoir l'efficacité énergétique. Un conseil de l'énergie de l'entreprise, qui relève directement de l'agent en chef de la chaîne d'approvisionnement mondiale, établit des cibles de consommation d'énergie pour chaque installation. L'équipe chargée des questions d'énergie de chacune des brasseries détermine et met

² www.brewers.ca/en/beer-and--canadas-economy (en anglais seulement).

³ [Association des brasseurs du Canada](#) (en anglais seulement).

en œuvre des initiatives afin d'atteindre ces cibles. Parmi les mesures prises, il y a le remplacement des anciennes ampoules par des appareils d'éclairage, des ampoules et des systèmes de commande efficaces, l'installation de variateurs de vitesse pour les moteurs et l'utilisation d'une tension de distribution optimisée. En outre, les améliorations apportées aux systèmes de chauffage, de ventilation et de climatisation ont permis de réduire considérablement la consommation d'énergie et les émissions de dioxyde de carbone.

La brasserie Big Rock de Calgary a récemment mis sur pied une équipe de gestion de la durabilité, formée d'employés de tous les services, afin de déterminer et de mettre en œuvre des mesures d'efficacité énergétique. L'installation d'un système d'éclairage, par exemple, a diminué la consommation d'électricité de plus de 10 p. 100. Une série d'initiatives ont permis de diminuer la consommation d'eau de presque 35 p. 100.

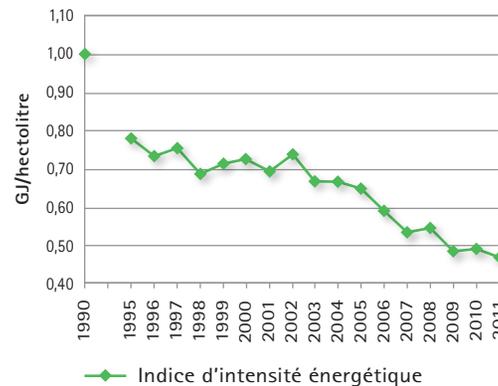
Sleeman Brewery Ltd. a évalué la consommation d'eau et d'énergie à ses installations à Guelph, en Ontario, et à Dartmouth, en Nouvelle-Écosse. Cette évaluation a permis de déterminer des occasions possibles de réduire la consommation d'eau et de gaz naturel à la brasserie de Guelph de 8 et 20 p. 100, respectivement, ce qui a donné des économies totales de plus de 300 000 dollars par année. À l'installation de Dartmouth, l'évaluation a permis de déterminer des occasions de réduction de la consommation d'eau de 10 à 18 p. 100 et de récupérer 200 000 litres additionnels par année de production. Une étude ultérieure de l'efficacité énergétique a déterminé des occasions de réduire la consommation des énergies électrique et thermique de 14 et 7 p. 100, respectivement.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez oee.nrcan.gc.ca/industriel/opportunités/peeic/reunions/beer/login.cfm?attr=24.

► FAITS SAILLANTS

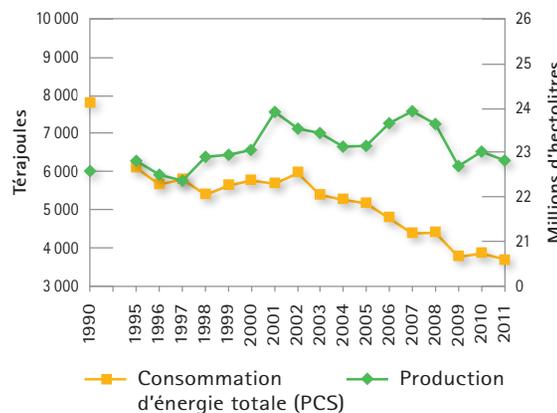
SECTEUR DES BRASSERIES – SCIAN 31212

Indice d'intensité énergétique (1990–2011) Année de référence 1990 = 1,00



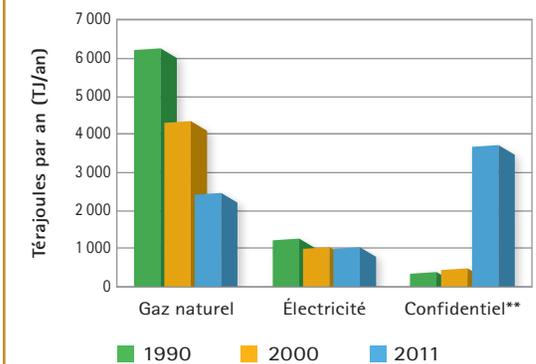
L'intensité énergétique a diminué de 4,5 p. 100 entre 2010 et 2011.

Consommation d'énergie totale et extrant physique (1990–2011)



Entre 2010 et 2011, la consommation totale d'énergie a diminué de 5,3 p. 100 et la production totale a diminué de 0,8 p. 100.

Sources d'énergie



** Confidentiel inclut : propane, mazout lourd et distillats moyens (mazout léger).

La consommation de gaz naturel a diminué de 6,7 p. 100 et la consommation d'électricité a augmenté de 8,2 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources des données :

Consommation d'énergie – Statistique Canada. [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie de 1990, 1995–2011](#), Ottawa, mars 2013.

Production – [Association des brasseurs du Canada](#), Ottawa, mars 2013 (en anglais seulement).

Chaux



► PROFIL

Le secteur canadien de la chaux fournit une matière première essentielle aux consommateurs industriels, comme les entreprises de sidérurgie, d'exploitation minière et de pâtes et papiers. Il fournit également de la chaux pour le traitement de l'eau à plus de 150 collectivités du Canada. Les quatre entreprises du secteur exploitent 17 installations et emploient plus de 750 personnes.

► RÉALISATIONS

GRAYMONT

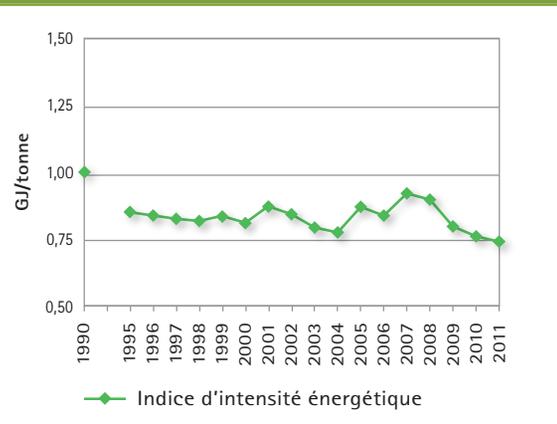
Graymont cherche constamment des façons de réduire sa consommation d'énergie pour ses fours à chaux et ses autres domaines d'activités. Généralement, les fours consomment plus de 95 p. 100 de l'énergie utilisée à une usine de chaux. L'entreprise a pris plusieurs mesures afin d'améliorer l'efficacité de ses fours. Elle a commencé à utiliser de la biomasse et du gaz naturel comme combustibles à son installation de Marbleton, au Québec, et du gaz naturel à son installation d'Exshaw, en Alberta. Elle a également commencé à utiliser des fours favorisant l'économie de combustible. Ces mesures ont donné d'importants résultats. Par rapport aux niveaux de 2004, Graymont a réduit de 11 p. 100 son intensité énergétique liée au combustible pour la production de chaux. Selon les volumes de production de 2012, cela représente une réduction annuelle de 56 000 tonnes d'émissions de GES.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5284.

► FAITS SAILLANTS

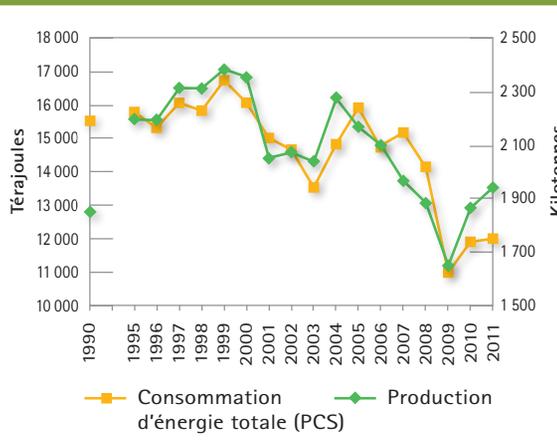
SECTEUR DE LA CHAUX – SCIAN 327410

Indice d'intensité énergétique (1990–2011) Année de référence 1990 = 1,00



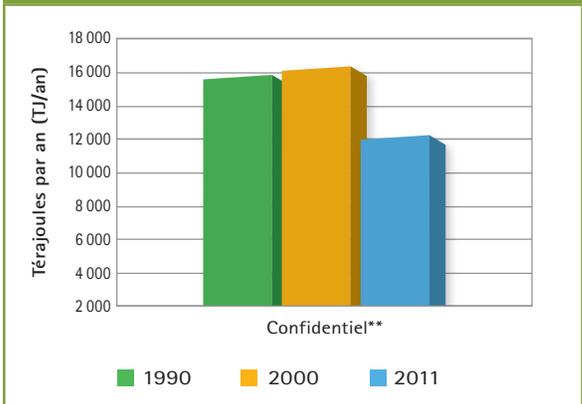
L'intensité énergétique a diminué de 2,9 p. 100 entre 2010 et 2011.

Consommation d'énergie totale et extrant physique (1990–2011)



Entre 2010 et 2011, la consommation totale d'énergie a augmenté de 1 p. 100 et la production totale a augmenté de 4 p. 100.

Sources d'énergie



** Confidentiel inclut : mazout lourd, mazout léger (distillats moyens), GPL (propane), coke de charbon, coke de pétrole, charbon, électricité et gaz naturel.

Sources des données :

Consommation d'énergie – Statistique Canada. [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie 1990, 1995-2011](#), Ottawa, mars 2013.

Production – [Secteur des minéraux et des métaux, Ressources naturelles Canada](#), 2013.

Ciment



► PROFIL

Élément clé du secteur de la construction au Canada, l'industrie du ciment fournit un matériau fiable indispensable pour la construction et l'entretien des collectivités et des infrastructures essentielles du pays. L'industrie du ciment, représentant plus de 8 milliards de dollars et 27 000 emplois directs et indirects, contribue beaucoup à l'économie canadienne.

En 2012, les huit cimenteries du Canada ont exploité 16 installations de transformation dans l'ensemble du pays et produit plus de 13 millions de tonnes de ciment. L'énergie représente approximativement 40 p. 100 du total des coûts des intrants pour le

procédé de fabrication. Au cours de la dernière décennie, l'industrie a amélioré son efficacité énergétique de 11 p. 100 et elle continue de mettre en place des programmes dynamiques afin de moins dépendre des combustibles fossiles⁴.

► RÉALISATIONS

Les fours à ciment consomment de grandes quantités d'énergie thermique généralement produite à partir du charbon et d'autres combustibles fossiles. Le passage à des sources de remplacement, soit les combustibles à faible teneur en carbone que sont les carboneutres (p. ex., biomasse) ou les combustibles qui autrement deviendraient des déchets (p. ex., combustibles dérivés des déchets), est d'une grande importance pour la durabilité de l'industrie dans son

ensemble et pour les efforts d'efficacité énergétique. Voici quelques exemples.

ST. MARYS CEMENT

En vertu d'un partenariat avec Pond Biofuels, l'usine de St. Marys Cement du Sud-Ouest de l'Ontario est devenue la première entreprise à produire de la biomasse à valeur élevée à partir de micro-algues et à incorporer le dioxyde de carbone produit dans un procédé industriel. Le succès du projet de démonstration de combustibles de remplacement a convaincu St. Marys Cement de faire des combustibles de remplacement un élément central de sa stratégie énergétique.

LAFARGE

L'initiative Cement 2020 de Lafarge, lancée en 2011, vise à accroître l'utilisation de combustibles issus de la biomasse pour produire du ciment et augmenter la durabilité de l'industrie dans son ensemble.

⁴ [Association canadienne du ciment.](#)

Ciment 2020 consiste en un processus plurilatéral qui vise à remplacer 30 p. 100 des combustibles fossiles importés consommés à l'usine de Bath, en Ontario, par des combustibles à faible teneur en carbone produits localement, et ce, d'ici 2020.

CIMENT QUÉBEC

Ciment Québec Inc., l'un des plus importants fabricants de ciment au Canada, utilise un procédé de production écologique unique en Amérique du Nord. Appelé Synergia^{MD}, ce procédé nécessite 30 p. 100 moins d'énergie provenant de combustible pendant la production et génère jusqu'à 10 p. 100 moins d'émissions de GES. Le procédé repose sur le remplacement des combustibles fossiles par des combustibles de remplacement et est conforme à la réglementation sur la qualité de l'air du ministère du Développement durable, de l'Environnement et des Parcs du Québec.

HOLCIM CANADA

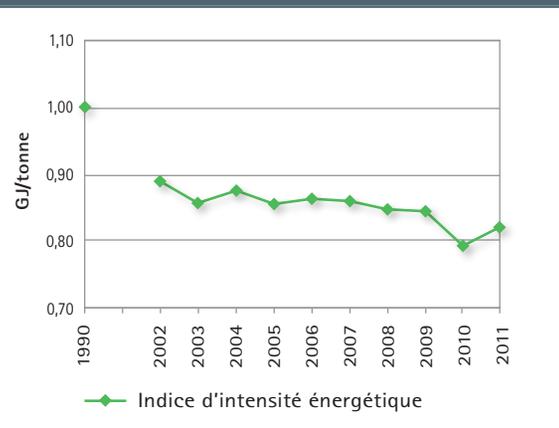
Un autre exemple d'innovation dans ce secteur est celui de l'installation par Holcim Canada d'un système de récupération des gaz chauds à son usine de Mississauga, en Ontario, ce qui détourne environ un tiers de l'effluent de sa cheminée principale vers le broyeur vertical à cylindres adjacent. En plus de réduire la demande en gaz naturel qui serait nécessaire pour sécher les scories granulées des hauts fourneaux avant leur broyage, puis utilisées pour remplacer le ciment, ce système de récupération des gaz chauds, unique en Amérique du Nord, joue également le rôle d'épurateur à sec qui réduit considérablement les émissions de dioxyde de soufre dans les gaz d'effluent des fours.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez oee.rncan.gc.ca/industriel/opportunités/peeic/reunions/cem/login.cfm?attr=24.

► FAITS SAILLANTS

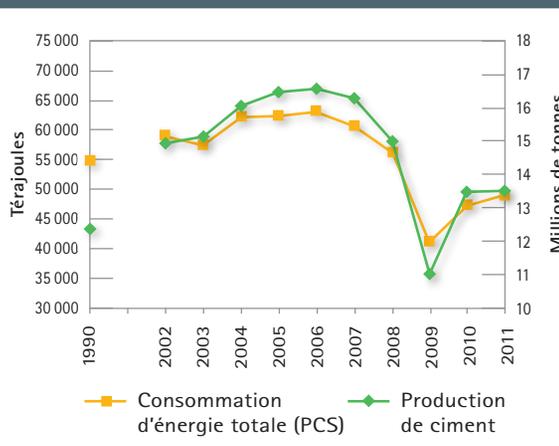
SECTEUR DU CIMENT – SCIAN 327310

Indice d'intensité énergétique (1990–2011) Année de référence 1990 = 1,00



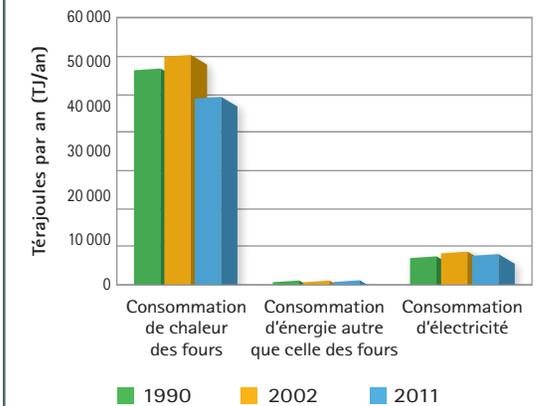
L'intensité énergétique a augmenté de 3,4 p. 100 entre 2010 et 2011.

Consommation d'énergie totale et extrant physique (1990–2011)



Entre 2010 et 2011, la consommation totale d'énergie a augmenté de 3,3 p. 100, tandis que la production totale est restée au même niveau qu'en 2010.

Sources d'énergie



La consommation de chaleur des fours a augmenté de 3,5 p. 100 et la consommation d'électricité a augmenté de 0,8 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources des données :

Consommation d'énergie et production de ciment – Portland Cement Association (PCA), printemps 2012 (en anglais seulement).

Association canadienne du ciment, printemps 2012.

Construction



► PROFIL

L'industrie canadienne de la construction constitue un segment important de l'économie canadienne. Selon les données de Statistique Canada, l'industrie a procuré 1,4 million d'emplois directs en 2012, soit approximativement 7,4 p. 100 de la population active canadienne. Dans l'ensemble, la construction a représenté 280 milliards de dollars en dépenses en 2012 et contribué pour un peu

plus de 7,1 p. 100 au produit intérieur brut (PIB) global du Canada⁵.

L'[Association canadienne de la construction \(ACC\)](#) représente le secteur de la construction au sein du Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne. L'ACC est la voix nationale de l'industrie de la construction et est composée de plus de

20 000 entreprises membres dans tout le pays. Les membres de l'ACC représentent tous les segments de l'industrie et exécutent des projets de construction dans les domaines immobilier résidentiel multi-étages, industriel, commercial, institutionnel et de génie civil.

► RÉALISATIONS

Depuis 1990, l'industrie de la construction a réalisé des progrès considérables dans la réduction de sa consommation globale d'énergie et de ses émissions de CO₂. Selon l'intensité, la consommation d'énergie en 2012 a été 18 p. 100 moins élevée

⁵ Les données proviennent de Statistique Canada : [tableau CANSIM 383-0009 \(statistiques du travail\)](#), base de données sur la Structure des industries canadiennes (établissements), [tableau CANSIM 379-0027 \(PIB\)](#). La valeur de la production brute provient d'[Informetrica Limited](#) (en anglais seulement).

qu'en 1990, lorsqu'on la calcule en utilisant les données de production brute de l'industrie; pendant cette même période, les émissions de CO₂ ont diminué de 15 p. 100. À l'heure actuelle, plusieurs entreprises modernisent périodiquement leur matériel (en particulier les moteurs) afin de maximiser le rendement du combustible. De plus, plusieurs entreprises de construction sont passées à des combustibles moins nocifs, comme le diesel B2 qui contient 2 p. 100 de biodiesel.

Parmi les autres innovations continues et importantes du secteur de la construction, il y a :

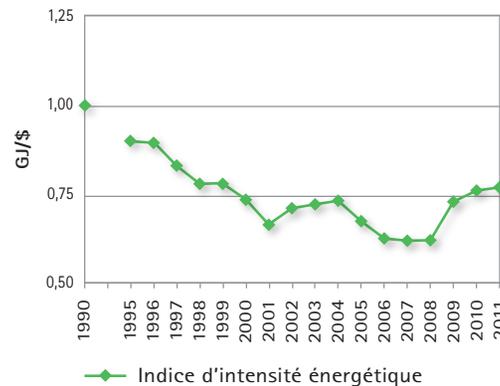
- de nombreux entrepreneurs recyclent 50 p. 100 des déchets produits lors des projets, ce qui est une réalisation remarquable compte tenu du fait que pratiquement rien n'était recyclé il y a 20 ans;
- les nouvelles technologies et les innovations dans la construction contribuent à réduire la quantité d'énergie consommée par les bâtiments et la quantité d'émissions nocives qu'ils génèrent pendant leur cycle de vie. Plusieurs bâtiments neufs intègrent des améliorations en matière de conception qui contribuent à diminuer leurs coûts d'exploitation et à réduire leur empreinte environnementale;
- les systèmes de certification sont de plus en plus utilisés pour faire des essais, mesurer et attribuer des cotes aux projets de construction en fonction de leur durabilité et du respect de l'environnement.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5272.

► FAITS SAILLANTS

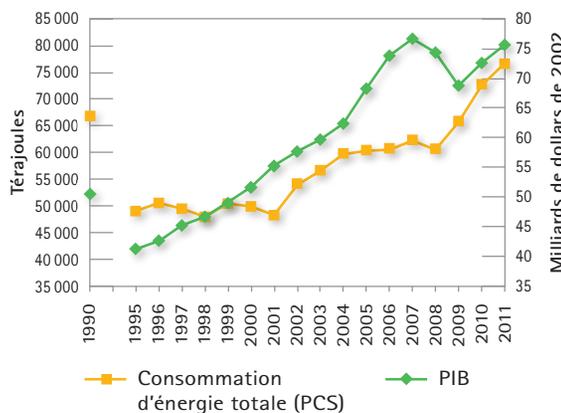
SECTEUR DE LA CONSTRUCTION – SCIAN 23

Indice d'intensité énergétique (1990–2011) Année de référence 1990 = 1,00



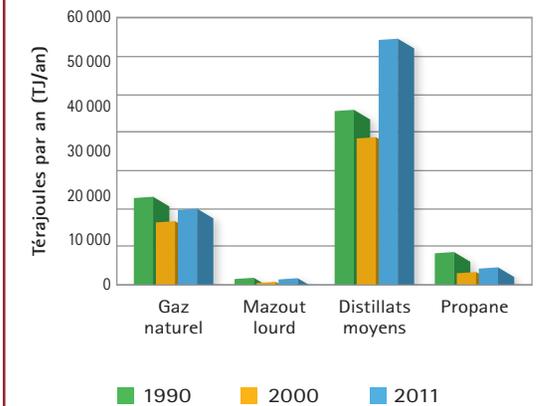
L'intensité énergétique a augmenté de 1,15 p. 100 entre 2010 et 2011.

Consommation d'énergie totale et produit économique (1990–2011)



Entre 2010 et 2011, la consommation totale d'énergie a augmenté de 5,31 p. 100, tandis que la production totale a augmenté de 4,11 p. 100.

Sources d'énergie



La consommation de gaz naturel a diminué de 8,49 p. 100, tandis que la consommation de distillats moyens a augmenté de 12,01 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources des données :

Consommation d'énergie – [Centre canadien de données et d'analyse de la consommation finale d'énergie dans l'industrie \(CIEEDAC\)](#), Université Simon Fraser, février 2013 (en anglais seulement).

Production – [Informetrica Limited, T1 Model and National Reference Forecast](#), mars 2013 (en anglais seulement).

Engrais



► PROFIL

Le Canada fournit approximativement 12 p. 100 des matières qui entrent dans la composition des engrais à l'échelle mondiale. L'industrie des engrais est essentielle pour répondre aux besoins alimentaires mondiaux de façon durable et économique. Le Canada est le plus important exportateur de potasse et de soufre élémentaire au monde. Représentées par l'[Institut canadien des engrais](#) (en anglais seulement),

les entreprises canadiennes qui œuvrent dans ce secteur contribuent pour plus de 12 milliards de dollars par année à l'économie nationale⁶.

► RÉALISATIONS

L'industrie canadienne des engrais a fait des investissements importants afin d'accroître l'efficacité énergétique et de réduire les émissions atmosphériques. La mise en place de mesures et de cibles pour lutter contre la pollution atmosphérique constitue un élément clé. L'industrie a collaboré avec le gouvernement du Canada

afin d'élaborer les exigences de base relatives aux émissions industrielles (EBEI) des principaux polluants atmosphériques et afin de concevoir une approche réglementaire efficace pour réduire les émissions de GES. Les mesures réglementaires applicables aux émissions de GES et de polluants atmosphériques seront publiées en 2014.

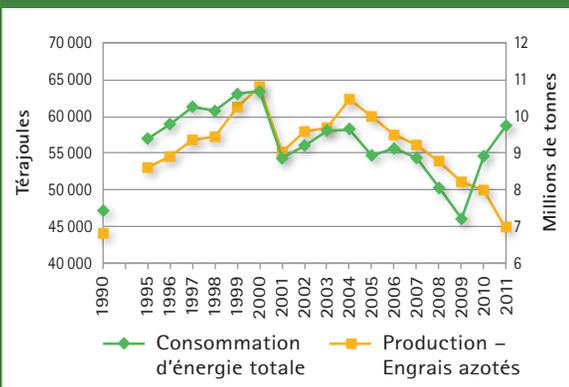
Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez oe.e.ncan.gc.ca/industriel/opportunités/peeic/reunions/engrais/login.cfm?attr=24.

⁶ [Institut canadien des engrais](#) (en anglais seulement).

▶ FAITS SAILLANTS

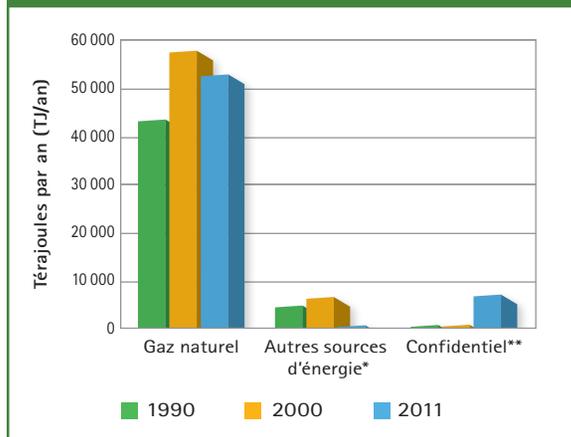
SECTEUR DES ENGRAIS (AZOTÉS) – SCIAN 325313

Consommation d'énergie totale et extrait physique (1990–2011)



Entre 2010 et 2011, la production a diminué de 12,9 p. 100, tandis que la consommation d'énergie a augmenté de 8 p. 100 et l'intensité énergétique a augmenté de 24 p. 100.

Sources d'énergie



* Autres sources d'énergie inclut : électricité, distillats moyens (mazout léger) et propane (GPL).

** Confidentiel inclut : mazout lourd et vapeur.

Entre 2010 et 2011, la consommation de gaz naturel a augmenté de 8,94 p. 100. En 2011, la plupart des autres combustibles ont été inclus dans les données confidentielles.

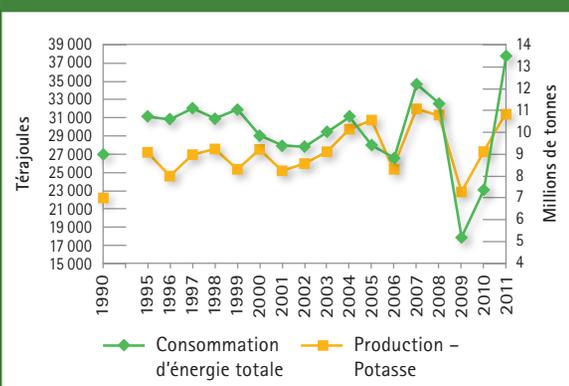
Sources des données :

Consommation d'énergie – Statistique Canada. [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie 1990, 1995-2011](#), Ottawa, mars 2013.

Production – PIB – [Informetrica Limited](#), *T1 Model and National Reference Forecast*, mars 2013 (en anglais seulement).

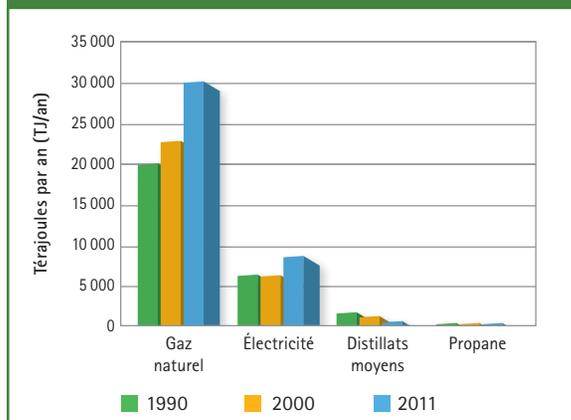
SECTEUR DES ENGRAIS (POTASSE) – SCIAN 212396

Consommation d'énergie totale et extrait physique (1990–2011)



Entre 2010 et 2011, la production a augmenté de 18,7 p. 100, tandis que la consommation d'énergie a augmenté de 67 p. 100 et l'intensité énergétique a augmenté de 40,8 p. 100.

Sources d'énergie



La consommation de gaz naturel a augmenté de 84,6 p. 100 et la consommation d'électricité a augmenté de 24,7 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources des données :

[Institut canadien des engrais \(ICE\)](#), 1990, 1999-2009, novembre 2010 (en anglais seulement).

Institut canadien des engrais (ICE), 1995-1998, mars 2006.

Consommation d'énergie – [Centre canadien de données et d'analyse de la consommation finale d'énergie dans l'industrie \(CIEEDAC\)](#), mars 2013 (en anglais seulement).

(1) Gaz naturel – 1990, 1999-2006, Institut canadien des engrais, novembre 2010.

Gaz naturel – 1995-1998, Institut canadien des engrais, mars 2011.

(2) Autres sources d'énergie 1990-2005. Centre canadien de données et d'analyse de la consommation finale d'énergie dans l'industrie (CIEEDAC). [Development of Energy Intensity Indicators for Canadian Industry 1990-2011](#), Université Simon Fraser, mars 2012 (en anglais seulement).

Exploitation minière



► PROFIL

L'exploitation minière est l'un des secteurs économiques les plus importants du Canada et contribue considérablement à la prospérité du pays. En 2011, l'industrie a contribué pour 35,6 milliards de dollars au produit intérieur brut (PIB) et employait 320 000 travailleurs dans les secteurs de l'extraction minérale, du traitement et de la fabrication. L'industrie stimule et appuie la croissance économique tant dans les grands centres urbains que dans les collectivités rurales éloignées, y compris de nombreuses collectivités des Premières Nations. En effet, l'exploitation minière est une grande source d'emplois pour les Canadiens autochtones.

L'exploitation minière représente 22,8 p. 100 des exportations de biens du Canada. L'industrie génère en outre de grandes retombées économiques : approximativement 3 200 entreprises offrent à l'industrie divers services, depuis l'ingénierie et la consultation jusqu'au matériel de forage⁷.

L'[Association minière du Canada](#) est l'organisme national de l'industrie canadienne de l'exploitation minière et représente les entreprises qui ont des activités d'exploration minérale, d'exploitation minière, de fonte, d'affinage et de fabrication de produits semi-finis.

⁷ [Faits et chiffres 2012 – Faits et chiffres de l'industrie minière canadienne.](#)

► RÉALISATIONS

Les gains réalisés en matière d'efficacité énergétique ont été beaucoup plus importants pour l'extraction de minerais non métalliques que pour l'extraction de minerais métalliques. Depuis les années 1990, la quantité d'énergie consommée par unité de minerai non métallique extrait a chuté de presque 50 p. 100, tandis qu'elle est demeurée relativement stable pour l'extraction de minerais métalliques. Les mines canadiennes qui visent l'efficacité énergétique doivent relever divers défis : plus les mines vieillissent et deviennent profondes, plus il faut d'énergie pour accéder au minerai et pour l'extraire. Étant donné l'absence de réseaux électriques en région éloignée, les mines dépendent des combustibles fossiles qui sont livrés. Les mines de diamants Diavik et Ekati dans les Territoires du Nord-Ouest, par exemple, dépendent toutes deux du pétrole transporté par les routes d'hiver en glace.

New Gold, qui a deux mines en exploitation et deux propriétés en développement à l'échelle internationale, est la première entreprise canadienne d'exploitation minière homologuée ISO 50001.

Pour réduire la consommation d'énergie des systèmes de ventilation de la mine, Xstrata a installé des commandes automatiques sur 70 des 200 ventilateurs souterrains, ce qui donne des économies annuelles de 700 000 dollars. L'entreprise a encore plus optimisé la consommation d'énergie de la mine en utilisant trois unités de broyage secondaire plutôt que quatre.

Chacun des sites miniers de Goldcorp Inc. a mis en place un plan de gestion de l'énergie en 2012 et l'entreprise a commencé à mettre en œuvre un éventail d'initiatives en vue d'atteindre les trois objectifs suivants sur cinq ans :

- accroître l'efficacité énergétique de 15 p. 100;
- diminuer les émissions de 20 p. 100;
- avoir des sources d'énergies renouvelables qui représentent 5 p. 100 de la consommation d'énergie.

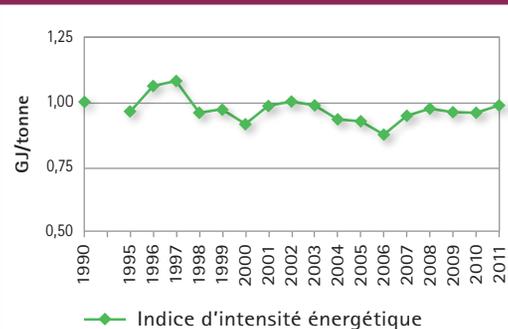
Teck Resources a établi une série d'objectifs à court et à long terme pour ses activités minières canadiennes. D'ici 2030, par exemple, l'entreprise compte mettre en œuvre des projets qui réduiront la consommation d'énergie de 6 000 térajoules (TJ) et les émissions d'équivalent de dioxyde de carbone (éq. CO₂) de 450 kilotonnes (kt). D'ici 2015, l'entreprise mettra en œuvre des projets afin de réduire la consommation d'énergie de 1 000 TJ et les émissions de gaz à effet de serre de 75 kt, et elle s'engage à acheter 30 mégawatts de l'énergie dont elle a besoin à partir de sources renouvelables.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5258.

► FAITS SAILLANTS

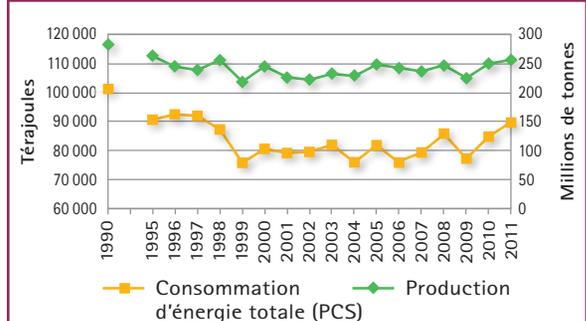
SECTEUR DE L'EXTRACTION DE MINÉRAIS MÉTALLIQUES – SCIAN 2122

Indice d'intensité énergétique (1990–2011)
Année de référence 1990 = 1,00



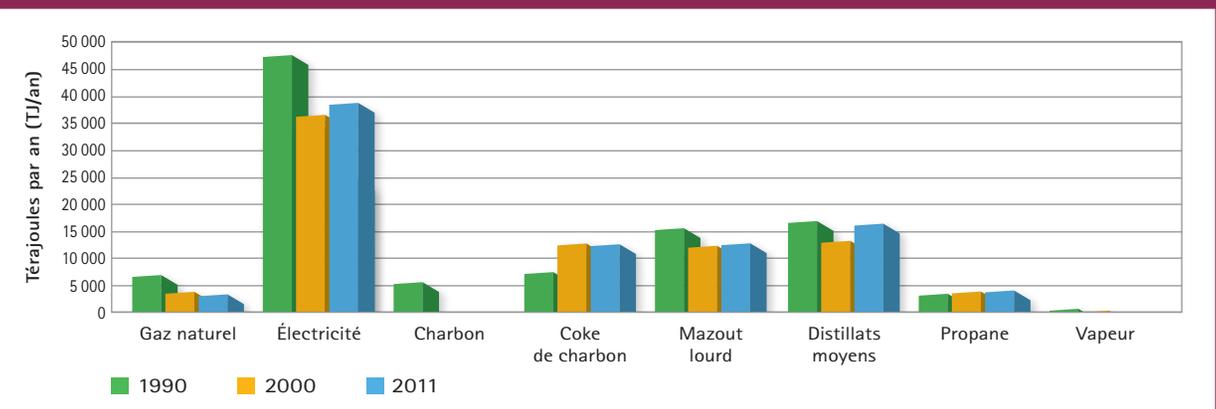
Entre 2010 et 2011, l'intensité énergétique a augmenté de 2,7 p. 100. Cela correspond à la relation stable et à plus long terme pour l'énergie nécessaire par unité de minerai métallique extrait qui remonte au début des années 1990.

Consommation d'énergie totale et extrant physique (1990–2011)



La production a augmenté de 2,4 p. 100, tandis que la consommation d'énergie a augmenté de 5,2 p. 100 entre 2010 et 2011. Cette relation démontre que la quantité d'énergie nécessaire par unité de production augmente lorsque les mineurs extraient les minéraux et les métaux des mines qui sont aujourd'hui plus vieilles et plus profondes.

Sources d'énergie



La consommation d'électricité a augmenté de 2,4 p. 100, la consommation de mazout lourd a diminué de 7,3 p. 100 et la consommation de distillats moyens a augmenté de 29,4 p. 100 entre 2010 et 2011.

Source des données :

Consommation d'énergie – [Centre canadien de données et d'analyse de la consommation finale d'énergie dans l'industrie \(CIEEDAC\)](http://www.cieedac.ca), Université Simon Fraser, janvier 2013 (en anglais seulement).

Fabrication de matériel de transport



► PROFIL

Le Canada est le neuvième plus important producteur de véhicules au monde. Le secteur de l'automobile est celui qui contribue le plus au produit intérieur brut (PIB) manufacturier du Canada et embauche plus de Canadiens que toute autre industrie manufacturière.

L'industrie soutient directement plus de 550 000 emplois dans l'ensemble du pays avec 11 usines d'assemblage de véhicules légers et 3 pour les véhicules lourds, plus de 540 fabricants de pièces d'équipement d'origine, près de 4 000 concessionnaires et de nombreuses autres industries directement reliées.

Les monteurs de véhicules canadiens sont hautement concurrentiels, représentant près de 4 p. 100 de la production mondiale totale de 68,6 millions d'unités et ayant un excédent commercial mondial pour les véhicules finis supérieur à 13,8 milliards de dollars.

L'industrie automobile canadienne est un chef de file du développement d'une main-d'œuvre hautement qualifiée et pour les efforts en vue d'améliorer la qualité environnementale, et elle contribue de façon importante à l'économie canadienne⁸.

► RÉALISATIONS

La gestion de l'énergie est de plus en plus courante dans l'industrie canadienne de la fabrication de matériel de transport. L'usine d'assemblage de Chrysler Canada de Brampton, en Ontario, en est un exemple à l'appui. L'usine embauche plus de 2 800 travailleurs et est homologuée pour le système de gestion de l'environnement (SGE) ISO 14001. Le SGE permet au personnel de l'usine de faire rapidement et facilement la vérification de l'état opérationnel du matériel et d'arrêter les appareils lors des périodes d'arrêt de production. L'arrêt du matériel de ventilation pendant les arrêts de production a entraîné d'importantes économies d'énergie.

Chrysler Canada exploite déjà son usine selon les principes World Class Manufacturing (WCM), lesquels préconisent une méthodologie de surveillance de l'énergie connue sous le nom de déploiement de coût. Le déploiement de coût est un élément de base de la norme ISO 50001. En plus de l'usine de Brampton, Chrysler Canada Inc. a pris l'engagement d'obtenir les certifications ISO 14001, OHSAS 18001 et ISO 50001 à toutes les installations de l'ensemble de l'entreprise.

Un autre exemple est celui de Magna International Inc. Ayant son siège social à Aurora, en Ontario, Magna est l'une des plus importantes sociétés canadiennes. La formation en matière d'efficacité énergétique constitue un élément clé du programme de gestion de l'énergie de l'entreprise. En plus de l'information donnée aux nouveaux employés sur les questions liées à la conservation, Magna nomme des champions de l'énergie à plusieurs usines. Afin d'accélérer les progrès en matière d'efficacité énergétique, Magna a retenu les services d'un instructeur donnant l'atelier « Le gros bon \$ens » sur la gestion de l'énergie pour qu'il visite plusieurs de ses usines, analyse les modèles de consommation d'énergie et repère les occasions de réduction de la consommation et d'amélioration des pratiques

⁸ [Association canadienne des constructeurs de véhicules \(ACCV\).](#)

de gestion de l'énergie. Magna a par la suite offert des ateliers personnalisés aux membres du personnel.

La plupart des usines de Magna du Canada ont des équipes de gestion de l'énergie. Les membres des équipes non seulement dirigent les initiatives d'économies d'énergie, mais rencontrent aussi leurs pairs des autres usines lors de conférences afin de discuter de questions environnementales et de gestion de l'énergie.

Jusqu'à présent, 14 installations de Magna ont participé au défi sur l'air comprimé, soit une collaboration volontaire entre les fabricants, les distributeurs, les services publics et les autres organisations. Les ingénieurs, les opérateurs et le personnel de maintenance de Magna ont appris à économiser l'énergie et à réduire les coûts en utilisant l'air comprimé plus efficacement. En un an, une division a réalisé des économies annuelles supérieures à 20 000 dollars, tandis qu'une autre division a réduit la demande d'air comprimé de 33 p. 100.

Plusieurs divisions de Magna en Ontario participent maintenant au programme Demand Response Program (DR3). Ce programme a aidé ces divisions à atteindre une réduction de 10 p. 100 des charges d'électricité en déplaçant les procédés non essentiels et en diminuant les charges de base.

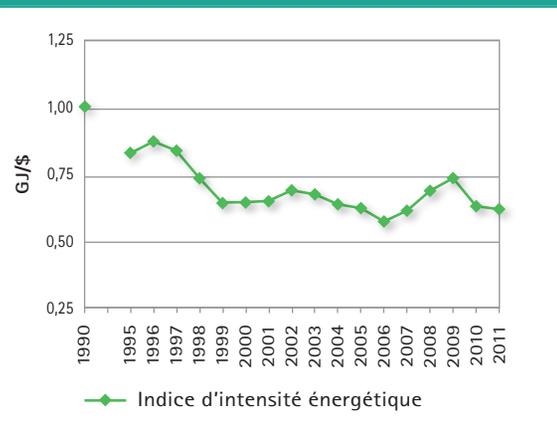
Afin d'aider à réaliser des économies additionnelles, Magna a mis en place un système d'information de gestion de l'énergie (SIGE) qui fait le suivi à la fois de la consommation d'énergie et des émissions de gaz à effet de serre. La combinaison de formation, d'analyse des données et d'investissements dans les améliorations en vue de l'efficacité continuera de réduire la consommation et de permettre des économies.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5274.

► FAITS SAILLANTS

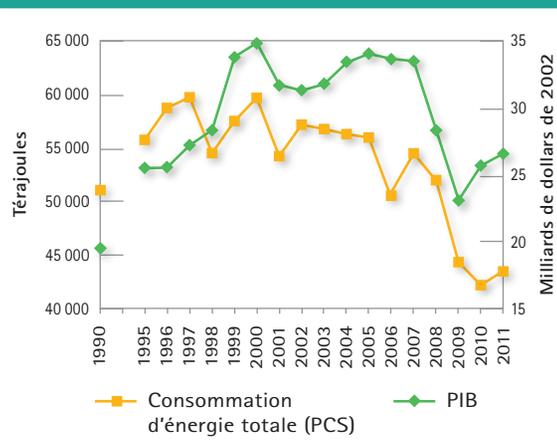
SECTEUR DE LA FABRICATION DE MATÉRIEL DE TRANSPORT – SCIAN 336

Indice d'intensité énergétique (1990–2011) Année de référence 1990 = 1,00



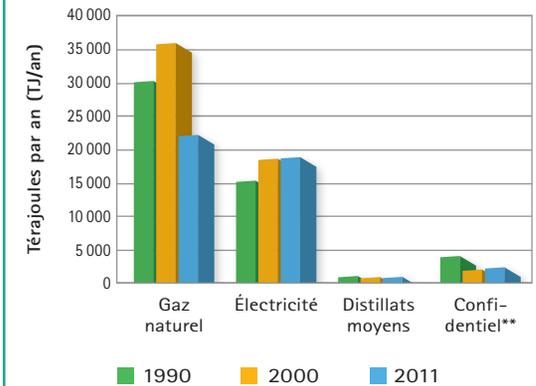
Entre 2010 et 2011, l'intensité énergétique a diminué de 0,6 p. 100.

Consommation d'énergie totale et produit économique (1990–2011)



Le PIB a augmenté de 3,7 p. 100, tandis que la consommation d'énergie a augmenté de 3,1 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources d'énergie



** Confidentiel inclut : charbon, vapeur, propane et bois.

Entre 2010 et 2011, la consommation de gaz naturel a diminué de 5,7 p. 100 et la consommation d'électricité a diminué de 0,6 p. 100.

Sources des données :

Consommation d'énergie – Statistique Canada. [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie 1990, 1995–2011](#), Ottawa, janvier 2013.

Production – PIB – [Informetrica Limited](#), *T1 Model and National Reference Forecast*, mars 2013 (en anglais seulement).

Fabrication générale



► PROFIL

Le secteur de la fabrication occupe une place considérable en Ontario et au Québec; il y a également de nombreux manufacturiers en Colombie-Britannique, dans l'Atlantique et dans les Prairies. Le secteur de la fabrication générale comprend diverses industries qui ne figurent pas dans les autres

descriptions sectorielles du présent rapport, notamment les industries du cuir, du vêtement, de l'ameublement, de l'impression, du verre et des produits verriers, des adhésifs, du tabac, des produits pharmaceutiques ainsi que des matériaux de construction, comme le revêtement de sol et l'isolant.

Plus de 1,8 million de Canadiens travaillent dans le secteur de la fabrication, ce qui représente approximativement 15 p. 100 de la population active au pays. La fabrication représente 12 p. 100 du produit intérieur brut (PIB) total du pays⁹.

⁹ [Manufacturiers et exportateurs du Canada.](#)

► RÉALISATIONS

Les entreprises canadiennes du secteur de la fabrication générale continuent d'améliorer l'efficacité énergétique de leurs activités. Un sondage mené par KPMG a révélé que les manufacturiers du Canada avaient plus tendance que ceux des autres pays à investir dans les initiatives de « durabilité, d'efficacité énergétique ou de diminution des répercussions environnementales »¹⁰.

La participation à l'[Excellence in Manufacturing Consortium \(EMC\)](#) (en anglais seulement) constitue l'une des façons pour les entreprises d'accroître l'efficacité énergétique et de réduire les coûts. Comptant plus de 1 000 membres, l'EMC facilite l'échange sur les pratiques exemplaires, l'expertise et la formation. L'initiative de l'EMC en matière d'énergie aide les membres à gérer les coûts et à accroître les efforts en vue d'améliorer l'efficacité, la durabilité et la conservation. Selon le volume d'énergie, le groupe de l'énergie de l'EMC a connu une croissance de 62 p. 100 en 2012, ce qui permet aux membres d'avoir accès à des prix plus bas pour l'énergie.

¹⁰ www.kpmg.com/ca/fr/issuesandinsights/articlespublications/Pages/canadian-manufacturing-outlook-2012.aspx

NOVANNI STAINLESS INC.

Établie à Coldwater, en Ontario, l'entreprise Novanni Stainless Inc. est un Leader reconnu du PEEIC (Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne). L'entreprise achète de l'énergie par l'entremise de Green Energy Options Ltd. (GEO) comme complément de son programme énergétique. GEOPower s'assure que l'équivalent d'entre 20 et 100 p. 100 de l'électricité utilisée provient de « sources vertes » renouvelables comme la biomasse, l'hydroélectricité, l'énergie éolienne et est fournie à son réseau électrique local. En outre, 90 p. 100 de l'acier inoxydable que l'entreprise utilise pour fabriquer ses éviers provient de matières recyclées. La durée de vie utile moyenne d'un article en acier inoxydable est de 30 ans et il est recyclable à 100 p. 100. L'acier inoxydable est l'un des matériaux les plus recyclés et ayant la plus longue durée de vie au monde.

ROXUL INC.

Roxul Inc., l'un des principaux fabricants de produits d'isolation en laine minérale, a une usine à Grand Forks, en Colombie-Britannique, et une autre à Milton, en Ontario, qui ont amélioré leurs initiatives écologiques. Afin de réduire leur consommation d'énergie, les deux usines utilisent la chaleur résiduelle pour garder chaud l'intérieur des bâtiments,

ont installé des appareils d'éclairage éconergétiques et appliquent une politique interdisant la marche au ralenti des véhicules. Les produits d'isolation de l'entreprise, conçus pour conserver l'énergie une fois installés, contiennent au moins 75 p. 100 de matières recyclées. Les efforts en vue de recycler et de conserver l'eau (p. ex., les eaux de ruissellement sont utilisées lors du procédé de production) ont permis de diminuer de moitié la consommation d'énergie.

ARTOPEX

Artopex fabrique du matériel de bureau et exploite trois usines au Québec : à Laval, à Sherbrooke et à Granby. L'entreprise a pris plusieurs mesures afin d'accroître l'efficacité énergétique de ses activités. Par exemple, Artopex achète plus de 85 p. 100 de ses matériaux localement, ce qui réduit la quantité d'énergie nécessaire pour la livraison. De plus, l'entreprise compte exclusivement sur l'hydroélectricité et a investi plus de 12 millions de dollars au cours des cinq dernières années pour construire et rénover des installations qui consomment moins d'énergie.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez mcan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunitites/5266.

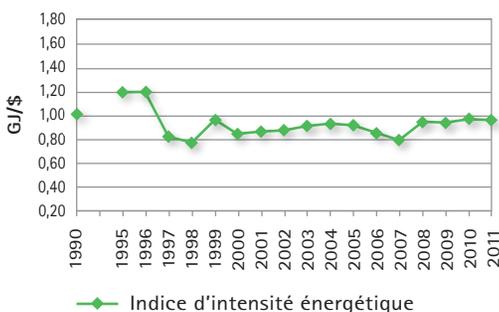
▶ FAITS SAILLANTS

SECTEUR DE LA FABRICATION GÉNÉRALE – SCIAN***

*** NOM DE LA CATÉGORIE SCIAN

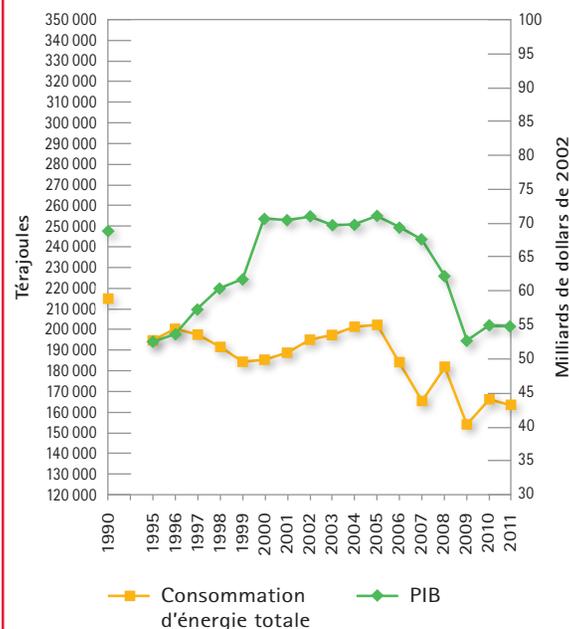
Usines de textiles et usines de produits textiles	313 et 314
Fabrication de vêtements	315
Fabrication de produits en cuir et de produits analogues	316
Fabrication de produits en caoutchouc	3262
Impression et activités connexes de soutien	323
Fabrication de produits métalliques	332
Fabrication de machines	333
Fabrication de meubles et de produits connexes	337
Activités diverses de fabrication	339
Fabrication du tabac	3122
Fabrication de produits en papier transformé	3222
Produits minéraux non métalliques non classés dans une autre catégorie	3271, 3272, 32732, 32733, 32739, 32742 et 3279
Produits chimiques non classés dans une autre catégorie	32522, 325314, 32532, 3254, 3255, 3256 et 3259

Indice d'intensité énergétique (1990-2011) Année de référence 1990 = 1,00



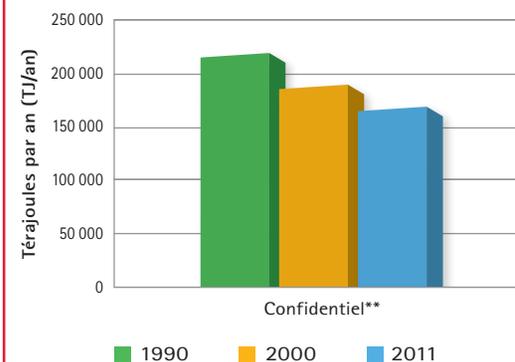
Entre 2010 et 2011, l'intensité énergétique a connu une amélioration de 0,8 p. 100.

Intensité énergétique et produit économique (1990-2011)



La production a diminué de 0,5 p. 100 et la consommation d'énergie a diminué de 1,4 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources d'énergie



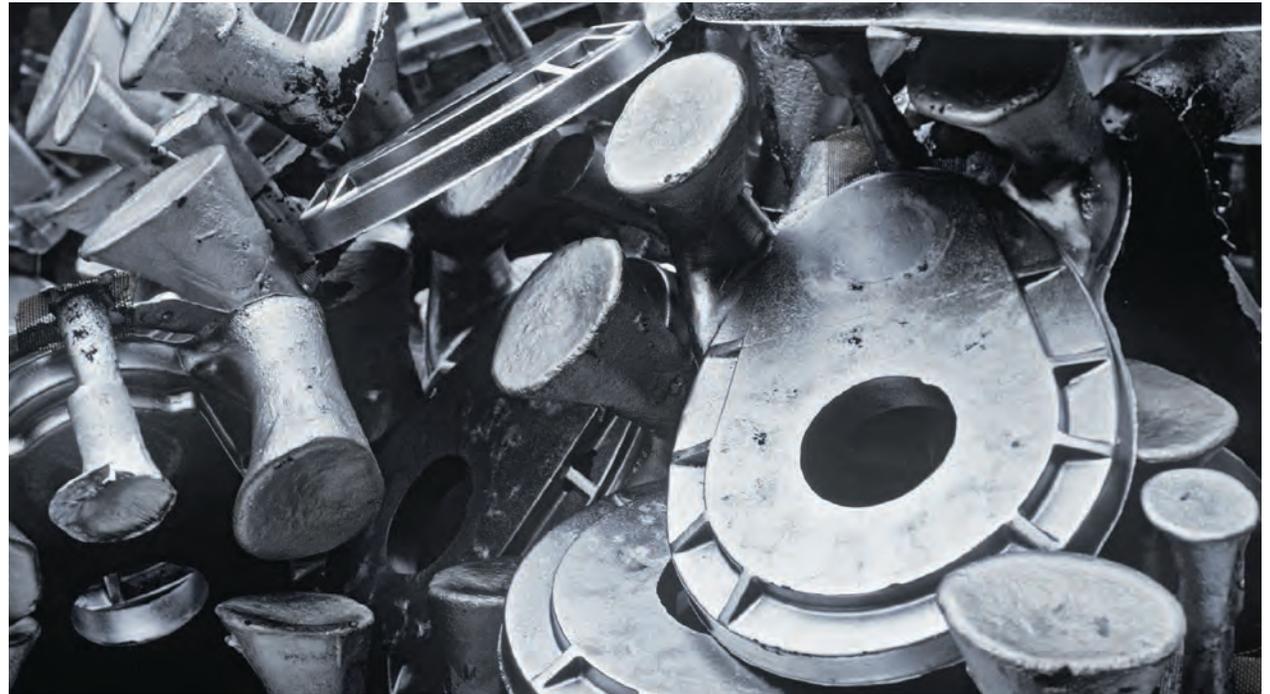
** Confidentiel inclut : charbon, coke, coke de pétrole, mazout lourd, distillats moyens (mazout léger), propane (GPL), déchets ligneux, vapeur, gaz naturel et électricité.

Sources des données :

Consommation d'énergie – Statistique Canada. [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie 1990, 1995-2011](#), Ottawa, janvier 2013.

Production – [Informetrica Limited](#), *T1 Model and National Reference Forecast*, mars 2013; Système de comptes économiques nationaux de Statistique Canada : Industrie (en anglais seulement).

Fonderie



► PROFIL

L'industrie canadienne de la fonderie comprend quelque 150 entreprises qui produisent des pièces de fonte, lesquelles sont utilisées pour la fabrication de la plupart des biens durables. L'industrie dessert plusieurs secteurs, dont ceux de l'aérospatiale, l'automobile, l'agriculture, la construction, la foresterie, l'exploitation minière, les chemins de fer, la défense, les pâtes et papiers, la machinerie et le matériel industriels lourds, la plomberie, les tuyaux d'égout,

les pièces qui servent à la voirie, l'industrie pétrolière et pétrochimique, la distribution électrique et un éventail de marchés spécialisés. Le secteur de la fonderie est l'industrie du recyclage initial, le métal recyclé étant une matière première. Le secteur embauche approximativement 10 000 Canadiens. Il y a également l'effet multiplicateur, les fonderies fournissant des pièces aux ateliers d'usinage, et ceux-ci fournissant les pièces aux usines d'assemblage. L'industrie exporte plus des trois quarts de

sa production totale. Le marché mondial des pièces de fonte est extrêmement concurrentiel, de sorte que la réduction de la consommation d'énergie peut contribuer considérablement à améliorer la rentabilité.

► RÉALISATIONS

Wescast Industries a réalisé des économies d'énergie considérables à sa fonderie de Wingham, en Ontario. L'entreprise participe au Demand Response Program (DR3) d'Hydro One. Chacune des cinq fois où Hydro One a lancé une requête de réponse à la demande en 2012, l'usine de Wingham a réduit

sa charge électrique de plus de 1 mégawatt (MW). L'entreprise a donc augmenté ses conditions de participation à 2 MW depuis décembre 2012. Lors des cinq demandes d'Hydro One, les employés des opérations de fusion, avec l'aide du logiciel de gestion de l'énergie, ont ajusté la consommation d'énergie des appareils de chauffage de l'usine afin d'obtenir les réductions de charge adéquates.

Wescast Industries compte installer un système de gestion de l'énergie plus élaboré qui pourra automatiquement freiner la charge en réponse à la demande ou aux prix élevés du marché. Cette amélioration favorisera également l'utilisation plus efficace de l'énergie et pourrait entraîner des économies de 6,10 dollars par mois par kilowatt (KW) de réduction, ce qui représente des économies annuelles prévues de plus de 51 000 dollars. L'expérience a motivé Wescast Industries à réduire sa consommation en installant de l'éclairage fluorescent et un nouveau système de gestion de l'énergie.

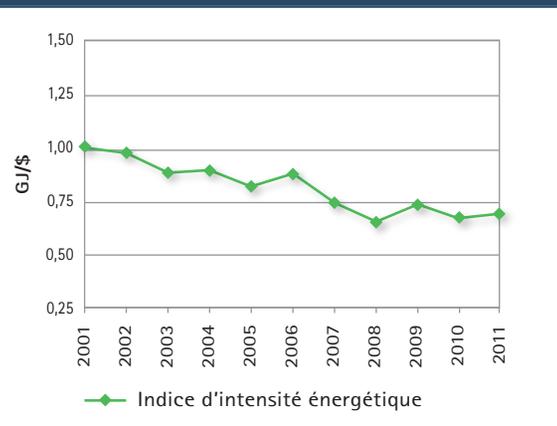
ESCO Corporation a retenu les services d'une entreprise externe pour faire une vérification énergétique de sa fonderie à Port Coquitlam, en Colombie-Britannique. Cette vérification a déterminé plusieurs façons de réduire la consommation d'énergie et l'entreprise compte mettre en œuvre plusieurs améliorations. Les lampes aux halogénures seront remplacées par des fluorescents T-5 raccordés à des détecteurs de mouvement, lorsque c'est possible. En outre, des moniteurs électriques décentralisés seront installés afin de permettre une meilleure détection des mises à la masse défectueuses et de réduire les pertes d'énergie.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez nrcan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5276.

► FAITS SAILLANTS

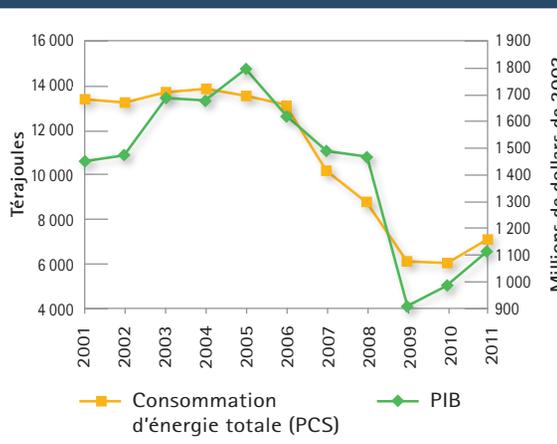
SECTEUR DE LA FONDERIE – SCIAN 3315

Indice d'intensité énergétique (2001–2011) Année de référence 2001 = 1,00



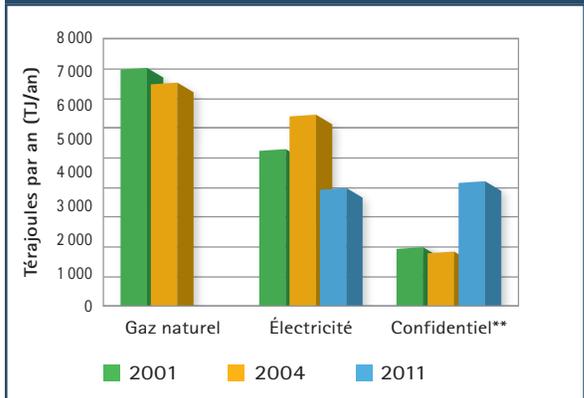
L'intensité énergétique a augmenté de 3,7 p. 100 entre 2010 et 2011.

Consommation d'énergie totale et produit économique (2001–2011)



Entre 2010 et 2011, le produit intérieur brut (PIB) a augmenté de 13,1 p. 100 et la consommation d'énergie a augmenté de 17,3 p. 100.

Sources d'énergie



** Confidentiel inclut : électricité, gaz naturel, coke de charbon, mazout lourd, distillats moyens (mazout léger) et propane (GPL).

Sources des données :

Consommation d'énergie – Statistique Canada. [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie, 1990, 1995-2011](#), Ottawa, mars 2013.

Production – [Informetrica Limited, T1 Model and National Reference Forecast](#), mars 2013 (en anglais seulement).

Hydro- carbures en amont



► PROFIL

Le secteur des hydrocarbures en amont englobe les entreprises d'exploration et d'exploitation des vastes réserves d'hydrocarbures du Canada. Le secteur est divisé entre la production classique d'hydrocarbures et la production et la valorisation des sables bitumineux. Le présent profil porte sur la production classique. Le [secteur des sables bitumineux](#) fait l'objet d'un profil distinct.

Les produits et les services dérivés par les secteurs en aval comprennent les combustibles de chauffage et les carburants, les matériaux de construction, les vêtements et les médicaments.

L'industrie de l'exploration et de la production est représentée par l'[Association canadienne des producteurs pétroliers \(ACPP\)](#) (en anglais seulement)

et [l'Explorers and Producers Association of Canada](#) (en anglais seulement). L'ACPP représente de petites et grandes entreprises qui mènent au Canada des activités d'exploration, de mise en valeur et de production d'hydrocarbures. Ses entreprises membres produisent plus de 90 p. 100 du gaz naturel et du pétrole brut du pays. Ses membres associés procurent une vaste gamme de services qui soutiennent l'industrie en amont du pétrole brut et du gaz naturel. Ensemble, les membres et les membres associés de l'ACPP constituent une partie importante d'une industrie nationale générant des revenus de quelque 100 milliards de dollars par année¹¹.

► RÉALISATIONS

En avril 2012, ConocoPhillips, la Petroleum Technology Alliance of Canada (PTAC) et The Prasino Group ont tenu une séance d'information technologique sur l'élaboration de plateformes de projets d'efficacité énergétique pour le pétrole et le

gaz. Les participants à la séance ont appris comment surmonter les défis associés au développement, à l'agrégation, au suivi et au financement des projets d'efficacité énergétique pour le pétrole et le gaz.

Un sondage mené auprès d'entreprises albertaines ayant des activités en amont a révélé une diminution considérable de la consommation de gaz combustible grâce à un éventail de projets. Au total, 17 entreprises ont répondu au sondage¹² mené par l'Energy Resources Conservation Board, un organisme quasi judiciaire indépendant du gouvernement de l'Alberta. Le sondage a révélé que 11 des entreprises ont investi un total de 29 millions de dollars dans les projets de réduction du gaz combustible en 2010 et que 12 entreprises ont affiché des économies de gaz combustible totalisant approximativement 460 000 mètres cubes (m³) par jour. En 2011, 11 des entreprises interrogées ont rapporté des investissements totaux de 67 millions de dollars pour des projets similaires.

¹¹ [Association canadienne des producteurs pétroliers \(ACPP\)](#) (en anglais seulement).

¹² www.ercb.ca/data-and-publications/statistical-reports/st110 (en anglais seulement).

Les répondants au sondage ont indiqué plusieurs projets réussis, dont le remplacement des brûleurs au glycol par des appareils plus efficaces, l'installation de réservoirs de production thermiquement optimisés, l'arrêt des appareils de chauffage en ligne, de l'entretien préventif périodique et la modernisation des brûleurs. La plupart des entreprises ont indiqué que les projets de détection et de réparation des fuites font partie des programmes actuels de gestion des émissions fugitives. Parmi les autres projets ayant connu du succès, il y a le recyclage des gaz d'évacuation des instruments, des événements de garniture ou du gaz de cuvelage en vue de leur utilisation comme combustible, la réduction de la grosseur des moteurs de pompe submersible et des changements pour les canalisations et le procédé.

Les entreprises ont fait plusieurs suggestions sur la façon de réussir les projets d'efficacité du gaz combustible, comme faire participer le personnel d'exploitation au procédé et obtenir l'engagement organisationnel et de la direction dès le début. Une autre suggestion consiste à prendre en considération l'amélioration de la fiabilité et de la sécurité, la réduction des émissions et l'optimisation de la production lors de l'évaluation des projets proposés.

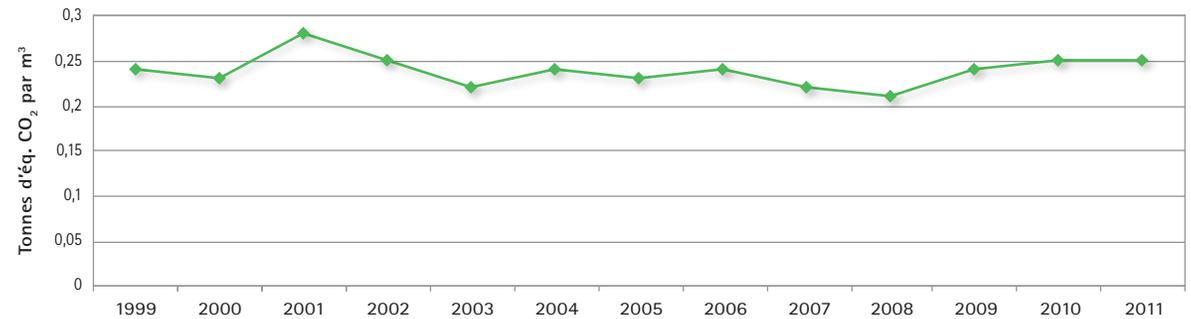
Plusieurs répondants au sondage ont suggéré de prendre en compte l'efficacité énergétique dans tous les nouveaux projets.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez ncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5264.

► FAITS SAILLANTS

SECTEUR DES HYDROCARBURES EN AMONT – SCIAN 211113

Intensité des émissions de GES – Hydrocarbures classiques



En 2011, l'intensité des émissions de gaz à effet de serre (GES) est demeurée au même niveau qu'en 2010.

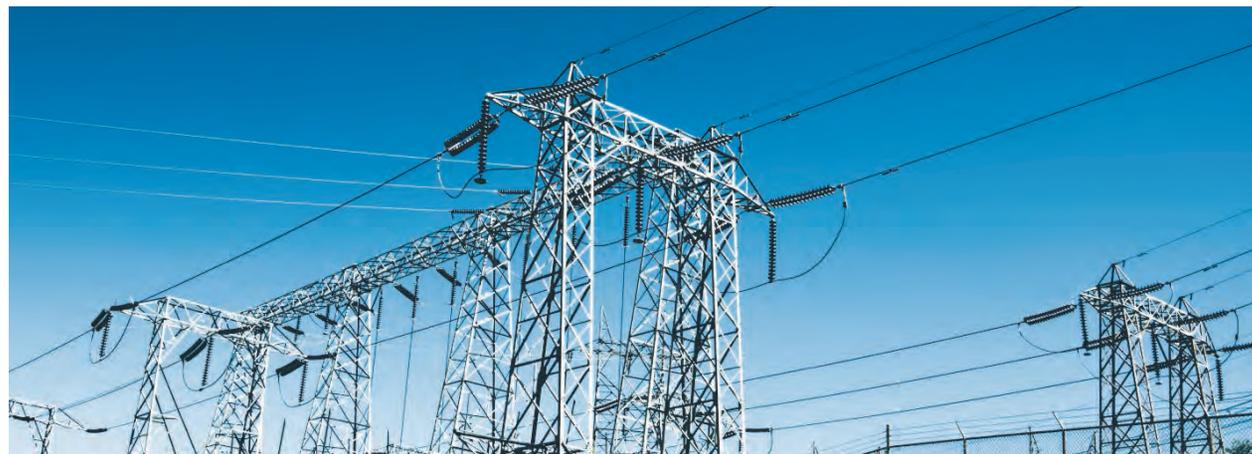
Cela est attribuable à la croissance globale de la production des sables bitumineux et du gaz non classique, ainsi qu'au passage de la production de réserves classiques à des réserves non classiques.

Les réserves non classiques nécessitent souvent des techniques de production de pointe, lesquelles utilisent plus d'énergie et produisent donc plus de GES que pour la production des réserves classiques.

Source des données :

Association canadienne des producteurs pétroliers. [Rapport d'étape 2012 du programme Énergie canadienne responsable](#) (en anglais seulement).

Production d'électricité



► PROFIL

Le secteur de la production d'électricité répond aux besoins des industries, des entreprises et des foyers de l'ensemble du Canada et il contribue de façon importante à l'économie et au bien-être des Canadiens. Représenté par [l'Association canadienne de l'électricité \(ACE\)](#), le secteur fournit un service fiable et essentiel.

Les membres de l'ACE ont pris l'engagement de produire, de fournir et de consommer l'électricité de façon efficace, tout en promouvant la conservation et la gestion axée sur la demande. Afin de réduire son empreinte environnementale, le secteur investit dans des technologies évoluées et des pratiques de gestion de l'environnement de pointe.

► RÉALISATIONS

Depuis 2010, les émissions totales de CO₂ et de dioxyde de soufre (SO₂) du secteur de la production d'électricité ont diminué de 16,2 p. 100. Entre 2010 et 2011, la quantité d'électricité produite a augmenté de presque 5 p. 100. La mise en œuvre de systèmes de gestion de l'énergie aux installations de production, de même qu'une moins grande dépendance au charbon, ont joué un rôle important dans ces réalisations.

En 2011, le secteur a investi approximativement 9,2 milliards de dollars dans des projets d'infrastructures. Ces investissements continus dans les systèmes de production, de transport et de distribution d'énergie assurent un système d'électricité fiable et moderne.

BC Hydro a converti sa centrale au gaz naturel à cycle simple de 47 MW de Fort Nelson en une centrale à turbine à gaz à cycle combiné (TGCC) de 73 MW. La technologie TGCC est l'une des façons les plus efficaces et les plus respectueuses de l'environnement de produire de l'électricité à partir du gaz naturel. Cette conversion consiste à installer une turbine à gaz dotée de chambres de combustion sèches à faibles émissions, un générateur de vapeur

à récupération de chaleur et une génératrice à turbine à vapeur. Selon BC Hydro, cette conversion permettra à la centrale de répondre à la demande en hausse dans la région de Fort Nelson, tout en réduisant les émissions d'oxyde d'azote (NO_x) de 10 à 15 p. 100 par mégawattheure (MWh).

Le plus gros parc éolien du Canada produit maintenant suffisamment d'électricité pour alimenter plus de 70 000 foyers. Le projet Comber de Brookfield Renewable Energy Partners, développé dans le comté d'Essex, en Ontario, comprend le parc éolien Gosfield de 51 MW et les parcs éoliens Comber de 166 MW, lesquels comptent 94 éoliennes de 2,3 MW et deux postes de transformation.

En 2011, on a amorcé la construction du Shepard Energy Centre d'ENMAX, qui devrait être la plus grosse centrale au gaz naturel de l'Alberta. Ce centre se trouve au Sud-Est de Calgary et utilisera la technologie des turbines à gaz à cycle combiné pour ajouter 800 MW de capacité de production au réseau d'électricité provincial. Par rapport aux centrales au charbon d'une puissance semblable, le centre devrait produire la moitié moins d'émissions de CO₂ et beaucoup moins d'émissions de SO₂ et de NO_x. Comme la centrale se trouve à proximité de la ville de Calgary, on minimise

les pertes d'électricité dues au transport de l'énergie. En outre, la centrale utilisera de l'eau récupérée de l'usine de traitement des eaux usées Bonnybrook de Calgary.

En 2011, Nova Scotia Power a commencé la construction d'une centrale de cogénération à la biomasse et des installations connexes, d'une capacité de production nominale prévue de 60 MW, sur le site de l'usine NewPage de Port Hawkesbury, en Nouvelle-Écosse. L'installation fonctionnera à partir de la biomasse et permettra de se conformer aux normes en matière d'énergies renouvelables de la Nouvelle-Écosse. Elle devrait répondre à approximativement 3 p. 100 des besoins en électricité de la Nouvelle-Écosse. La centrale est en opération depuis juillet 2013.

Toronto Hydro a mis en place une division des infrastructures pour les véhicules électriques afin de se pencher sur les besoins émergents liés à l'industrie des véhicules électriques et d'en évaluer les répercussions possibles sur le réseau de distribution. Entre autres activités, le groupe étudiera les habitudes de recharge des véhicules électriques et éduquera la clientèle sur ces véhicules.

Le plus important producteur d'énergie éolienne du Canada, TransAlta, connaissait en 2011 sa première année complète de capacité de production de 1 000 MW d'énergie éolienne. En 2012, l'entreprise a achevé son plus gros projet, le parc éolien de New Richmond de 68 MW, au coût de 205 millions de dollars, situé en Gaspésie, au Québec. Le parc éolien de New Richmond fournira de l'électricité dans le cadre d'un contrat de 20 ans passé avec Hydro-Québec Distribution¹³.

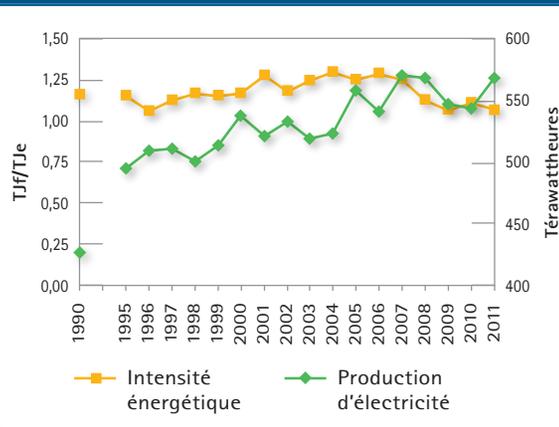
Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez ncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5280.

¹³ Traduire l'engagement en performance, Rapport annuel sur le programme Électricité durable 2012. Association canadienne de l'électricité.

► FAITS SAILLANTS

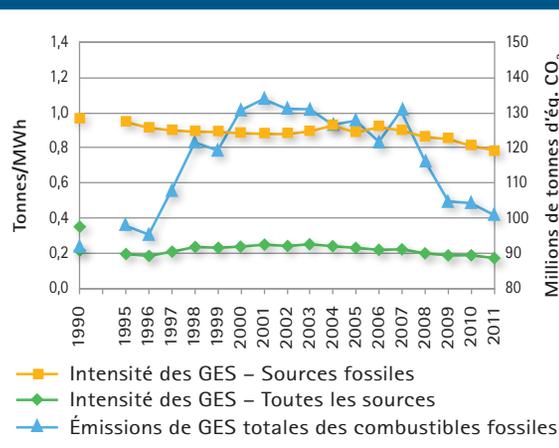
SECTEUR DE LA PRODUCTION D'ÉLECTRICITÉ – SCIAN 22111

Production des services publics et intensité énergétique (1990–2011)^{***}



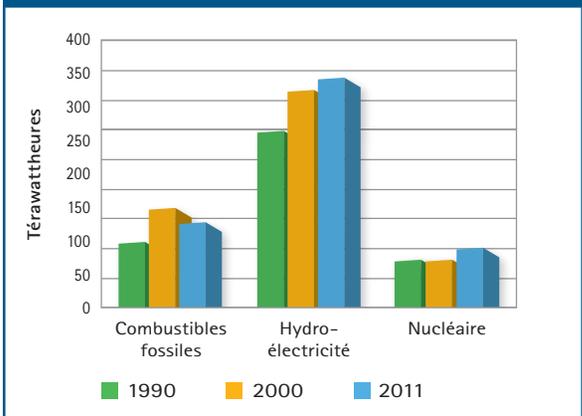
La production d'électricité a augmenté de 4,6 p. 100 et l'intensité énergétique a diminué de 5,04 p. 100 entre 2010 et 2011.

Émissions de GES et production des services publics (1990–2011)^{***}



L'intensité des émissions de gaz à effet de serre (GES) dues à la production à partir de combustibles fossiles a diminué de 4,29 p. 100 et l'intensité des émissions de GES pour l'ensemble de la production a diminué de 7,53 p. 100, tandis que le total des émissions de GES a diminué de 3,26 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources d'énergie utilisées par les services publics pour produire de l'électricité (1990, 2000, 2011)^{***}



^{***} Ce secteur exclut la production d'électricité industrielle.

Source de données :

Centre canadien de données et d'analyse de la consommation finale d'énergie dans l'industrie (CIEEDAC), [Energy Use and Related Data: Canadian Electricity Generation Industry 1990 to 2011](#) (en anglais seulement).

Produits chimiques



► PROFIL

Le secteur des produits chimiques consiste en une industrie diversifiée qui fabrique des produits chimiques organiques et inorganiques, ainsi que de la résine synthétique et du caoutchouc. Les membres de l'[Association canadienne de l'industrie de la chimie \(ACIC\)](#) produisent approximativement 75 p. 100 des produits chimiques industriels fabriqués au Canada.

La fabrication chimique industrielle est concentrée dans trois provinces : l'Ontario (38 p. 100), le Québec (29 p. 100) et l'Alberta (17 p. 100). Cependant, les usines de l'Alberta sont beaucoup plus grandes que la moyenne de sorte que, selon la proportion des expéditions, la répartition se présente différemment, soit l'Ontario (41 p. 100), l'Alberta (37 p. 100) et le Québec (12 p. 100). Dans l'ensemble, l'industrie des produits chimiques

embauche directement 85 000 personnes et indirectement 425 000 personnes¹⁴.

Les ventes de produits chimiques industriels en 2012 ont été de 26 milliards de dollars, soit essentiellement la même chose qu'en 2011. Les bénéfices d'exploitation ont atteint 3 milliards de dollars, soit le deuxième plus important montant jamais connu. On exporte approximativement 67 p. 100 de la production canadienne de produits chimiques industriels, la grande majorité des exportations étant dirigées vers les États-Unis et de plus petites quantités allant au Royaume-Uni, en Chine et aux Pays-Bas.

► RÉALISATIONS

L'édition 2012 du rapport [Réduction des émissions 1992-2012](#) de l'ACIC illustre les progrès remarquables réalisés par le secteur. Les émissions de GES ont considérablement chuté : 99 p. 100 pour l'ozone et 60 p. 100 pour les autres émissions de GES. À l'heure actuelle, la quantité d'émissions que génère la production

d'une seule unité de produit chimique est de 87 p. 100, soit moins qu'en 1992¹⁵.

Les membres de l'ACIC ont démarré leurs projets de réduction des émissions et d'efficacité énergétique dans le cadre du programme Gestion responsable^{MD}, l'initiative de durabilité reconnue par les Nations Unies. Toujours dans ce cadre, les membres de l'ACIC innovent afin de concevoir des produits et des procédés plus sécuritaires et plus respectueux de l'environnement, et ils s'efforcent d'éliminer les risques pendant tout le cycle de vie de leurs produits. Les membres de l'ACIC forment également des partenariats avec des entreprises qui ont un comportement responsable en ce qui concerne les produits chimiques en fournissant à l'industrie chimique canadienne des matières premières, du transport, du matériel et des services de gestion des urgences et de l'environnement qui sont fiables.

Les fournisseurs de matières premières, tels que Shell et Nexen, intègrent désormais la production combinée de chaleur et d'électricité (aussi appelée la cogénération) dans leur procédé de transformation des combustibles fossiles. La cogénération mène à une réduction considérable à la fois de la consommation de

¹⁴ [Association canadienne de l'industrie de la chimie \(ACIC\)](#).

¹⁵ <http://chimiecanadienne.ca/index.php/fr/press-releases-full/78>.

combustible et des émissions de GES. La cogénération a permis à Shell Chemicals Canada de réduire les émissions de GES produites par son usine de Fort Saskatchewan, en Alberta.

D'autres fournisseurs ont également mis en place des projets d'efficacité énergétique. Par exemple, l'entreprise de wagons-citernes Procor Limited a amélioré les systèmes d'éclairage et modernisé les compresseurs et les portes de baie. Le Chemin de fer Canadien Pacifique a amélioré le rendement du combustible de presque 11 p. 100 depuis 2000, et ce, malgré une augmentation de 21 p. 100 du nombre total d'expéditions pendant la même période. Les progrès découlent de plusieurs initiatives, dont un logiciel d'optimisation des trajets, des lubrifiants spéciaux pour les roues des wagons porte-rails et la répartition de locomotives télécommandées pour les trains les plus longs.

La réduction de la consommation d'eau est un autre élément du programme Gestion responsable^{MD}. La société National Silicates a mis en œuvre plusieurs projets de conservation de l'eau; son installation de Toronto évacue désormais en eaux usées à peine 7 p. 100 de l'eau qu'elle consomme et elle a commencé à récupérer et à utiliser l'eau de pluie. L'usine d'Ethyl Corporation Canada de Sarnia, en Ontario, a diminué sa consommation d'eau de 85 p. 100 au cours de la dernière décennie et a éliminé plus de 90 p. 100 des matières organiques de ses effluents.

En 2012, les membres de l'ACIC ont adopté des paramètres normalisés pour la consommation d'eau afin de faciliter l'analyse comparative entre pairs et la production de rapports publics.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez ncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5262.

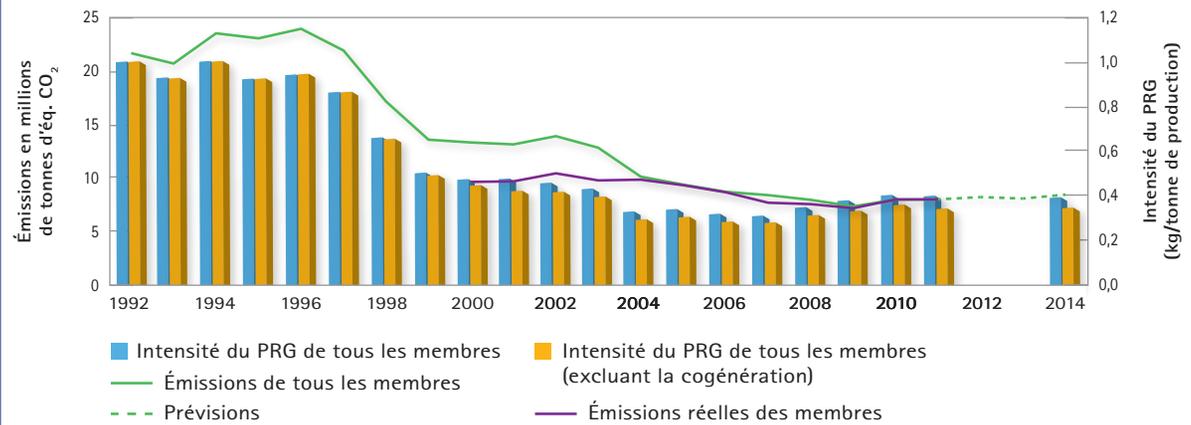
► FAITS SAILLANTS

SECTEUR DES PRODUITS CHIMIQUES – SCIAN 325

Entre 1992 et 2011, le total des émissions de dioxyde de carbone (CO₂) pour tous les membres a diminué de 37 p. 100.

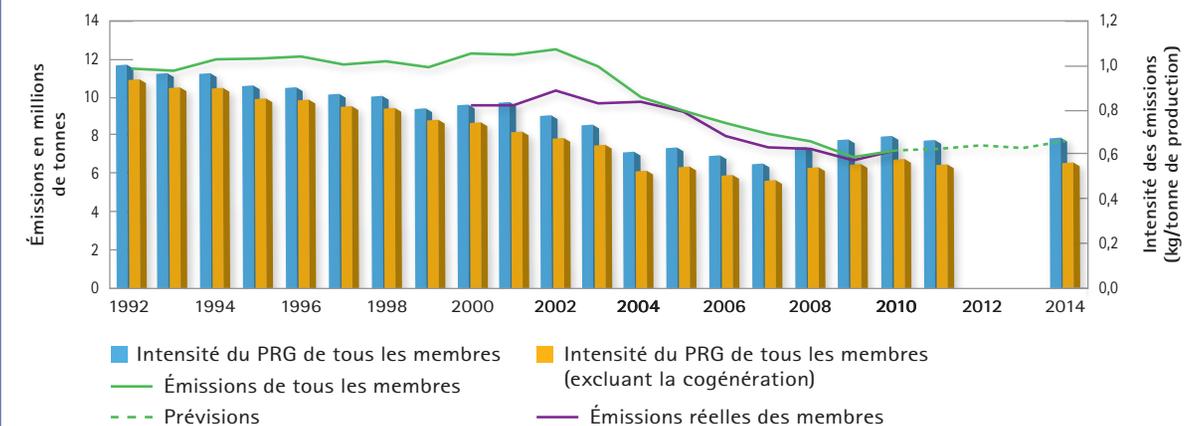
En ce qui concerne le potentiel de réchauffement planétaire, les émissions de GES des entreprises membres (en millions de tonnes d'émissions d'équivalent CO₂ [éq. CO₂]) ont diminué de 60 p. 100 en 2011 par rapport aux quantités de 1992.

Potentiel de réchauffement du globe (PRG) et production



kg: kilogramme

Émissions de dioxyde de carbone et production



Produits électriques et électroniques



► PROFIL

Le secteur des produits électriques et électroniques comprend un large éventail d'entreprises fabriquant divers produits : appareils électriques, appareils d'éclairage, produits électroniques de consommation, matériel de communication et équipement électronique, câblage, matériel de bureau, équipement industriel et autres produits électriques comme les transformateurs de puissance ou de distribution.

Ces entreprises exploitent plus de 1 400 installations et emploient plus de 130 000 travailleurs dans toutes les régions du Canada. Le secteur est un important exportateur et un segment

essentiel et en pleine croissance de l'économie nationale. Il contribue pour plus de 50 milliards de dollars à l'économie canadienne¹⁶.

► RÉALISATIONS

La troisième entreprise au Canada à obtenir la certification ISO 50001 sur les systèmes de gestion de l'énergie, Broan-NuTone Canada Inc., fabrique des produits de ventilation domestiques à Mississauga, en Ontario, et embauche approximativement 150 personnes. Depuis 2007, l'entreprise a réduit de 45 p. 100 sa consommation d'énergie grâce à un éventail de mesures, allant de la participation des employés et de changements aux procédures d'exploitation jusqu'au coût total de possession et aux exigences juridiques. Pour obtenir la certification, l'entreprise a officialisé son processus d'examen de la consommation d'énergie et déterminé les occasions d'économies d'énergie. Sept projets sont à l'étape de la planification.

Deux des projets concernent la recirculation de la chaleur au plafond du bâtiment et l'installation d'un échangeur de chaleur pour récupérer et réutiliser la chaleur résiduelle des fours de l'installation. Avec la certification ISO 50001, Broan-NuTone s'engage à accroître les réductions et à réaliser les économies d'énergie qui en découlent. La certification rend également l'entreprise plus attrayante pour les clients qui souhaitent améliorer la durabilité de leur chaîne d'approvisionnement.

Les progrès réalisés par une entreprise ontarienne relativement petite constituent un autre exemple de ce qui pourrait être accompli si de nombreuses autres entreprises faisaient de même. Tyco Thermal Controls (Canada) Ltd. fabrique des câbles spécialisés, des fils et des solutions de capteurs à une installation située à Trenton, en Ontario, qui fonctionne 24 heures par jour. Une analyse du système à air comprimé a révélé que le compresseur hélicoïdal de 75 chevaux-vapeur (HP) de l'installation ne fournissait pas à la demande de production et fonctionnait sans arrêt, même pendant les périodes prolongées de faible demande.

¹⁶ [Électro-Fédération Canada.](#)

L'entreprise a réduit ses coûts d'énergie de 40 000 dollars par année en installant un nouveau compresseur (doté d'un entraînement à fréquence variable de 100 HP et d'un sécheur intégré), en modernisant l'éclairage et en programmant l'arrêt automatique de la machinerie inactive à l'aide d'un contrôleur logique programmable. En plus de fournir une pression constante et d'avoir de faibles coûts d'entretien, le nouveau compresseur devrait entraîner des économies d'énergie annuelles d'approximativement 500 GJ. Si d'autres petites et moyennes entreprises prenaient des initiatives semblables, non seulement réduirait-on énormément les dépenses d'énergie, mais cela diminuerait aussi considérablement les émissions de GES du Canada.

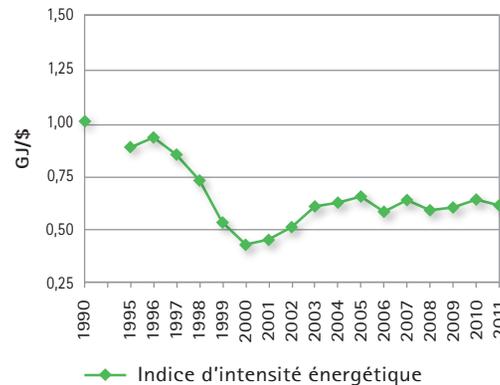
IBM Canada a réalisé des progrès importants en matière d'efficacité énergétique à son usine de Bromont, au Québec. L'usine, qui assemble des semi-conducteurs et en effectue les essais, suit un programme d'amélioration continue afin d'intégrer l'efficacité énergétique dans ses activités quotidiennes. Grâce à la participation des employés à un plan annuel de gestion de l'énergie, à la normalisation des opérations et à la mise en place de normes et de pratiques exemplaires, l'usine a réalisé des gains importants. Les quelque 50 projets d'efficacité énergétique, mis en œuvre depuis 2009, ont généré des économies dépassant un million de dollars et ont permis de réduire la consommation d'énergie de plus de 8 p. 100 et les émissions de GES de plus de 22 p. 100. Grâce à ces réalisations, l'usine a remporté le Prix Camfil Farr 5-Star pour l'indice du coût d'énergie (ICE) décerné en 2011. En outre, l'usine d'IBM de Bromont est désormais homologuée ISO 50001.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez ncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5268.

► FAITS SAILLANTS

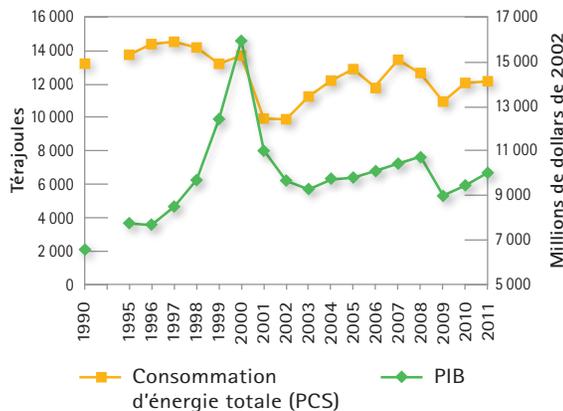
SECTEUR DES PRODUITS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES – SCIAN 334 ET 335

Indice d'intensité énergétique (1990–2011) Année de référence 1990 = 1,00



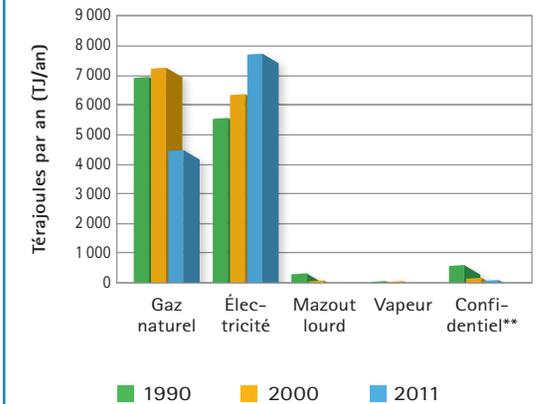
L'intensité énergétique a diminué de 4,93 p. 100 entre 2010 et 2011.

Consommation d'énergie totale et produit économique (1990–2011)



La consommation totale d'énergie a augmenté de 0,72 p. 100, tandis que la production totale (PIB) a augmenté de 5,95 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources d'énergie



** Confidentiel inclut : distillats moyens (mazout léger), propane (GPL), déchets ligneux et mazout lourd (depuis 2010).

La consommation de gaz naturel a diminué de 9,92 p. 100 et la consommation d'électricité a augmenté de 7,51 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources des données :

Consommation d'énergie – Statistiques Canada, [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie, 1990, 1995–2011](#), Ottawa, mars 2013.

Production – PIB – [Informetrica Limited](#), *T1 Model and National Reference Forecast*, mars 2013 (en anglais seulement).

Produits en plastique



► PROFIL

L'industrie de 17,6 milliards de dollars des produits en plastique du Canada, qui est vaste et comporte de multiples facettes, englobe la fabrication, la machinerie, les moules et les résines. Représenté par l'Association canadienne de l'industrie des plastiques (ACIP) et célébrant son 70^e anniversaire en 2013, le secteur comprend 2 422 entreprises qui embauchent plus de 76 500 travailleurs¹⁷.

L'ACIP se concentre sur trois priorités. L'association se fait une fierté de communiquer les faits sur la fabrication et l'utilisation des produits en plastique – de l'apport économique, social ou environnemental de cette matière jusqu'à l'importance et à la

robustesse du secteur canadien de la fabrication. Elle a pris l'engagement d'accroître la quantité de plastique et les divers types de plastique détournés des sites d'enfouissement en adoptant diverses options de gestion des déchets, comme la réutilisation, le recyclage et la récupération d'énergie. L'ACIP maintient également son engagement de poursuivre l'innovation et les réalisations de longue date de l'industrie en profitant des nouvelles occasions et en relevant les défis qui se posent pour l'industrie à mesure qu'ils se présentent.

► RÉALISATIONS

L'ACIP contribue aux efforts de l'industrie d'améliorer son rendement environnemental en mettant en application un programme annuel de collaboration avec les intervenants afin d'accroître le détournement des produits en plastique des sites d'enfouissement grâce au recyclage et à la récupération d'énergie accrue.

Les diverses initiatives sont entre autres de fournir des outils, des pratiques exemplaires et des guides afin de réduire le coût lié à la collecte et au tri des produits en plastique pour le recyclage; de réaliser des projets de démonstration afin d'étendre la collecte des produits en plastique; d'effectuer de la recherche afin d'aider à créer des marchés finaux pour les produits en plastique; et de former des partenariats afin de faciliter la récupération d'énergie pour les produits en plastique non recyclables et de réduire les débris marins. Les efforts pour le recyclage portent sur les matières qui ont déjà des marchés et sur les projets de récupération d'énergie pour les produits en plastique non recyclables. Les usines de récupération d'énergie devraient être modernisées afin d'accroître l'efficacité; la cogénération peut contribuer à atteindre cet objectif.

Il y a également de nouvelles technologies avancées conçues tout spécialement pour la récupération des produits en plastique, comme la pyrolyse et la gazéification, afin de transformer les produits en plastique non recyclés et les autres matières en combustibles, en électricité et en produits chimiques. La pyrolyse chauffe le plastique en l'absence d'oxygène; le plastique est ensuite gazéifié et transformé en pétrole brut synthétique, en diesel

¹⁷ [Association canadienne de l'industrie des plastiques \(ACIP\)](#).

ou en naphte. La gazéification chauffe le plastique dans une atmosphère appauvrie en oxygène, pour le transformer par la suite en produits chimiques ou en combustibles comme du méthane ou de l'éthane.

Ce qui pousse l'industrie à se concentrer sur la récupération d'énergie est le fait qu'il existe des limites au recyclage économique des produits en plastique. Les pays qui ont le meilleur rendement détournent cependant des sites d'enfouissement plus de 90 p. 100 des produits en plastique grâce au recyclage et à la récupération des résidus. Ce modèle favorise la hiérarchie de récupération des ressources, conservant ainsi les ressources et l'énergie. La récupération comme option pour détourner les matières des sites d'enfouissement a été complémentaire à l'établissement de taux plus élevés de recyclage pour les produits en plastique et les autres matières résiduelles.

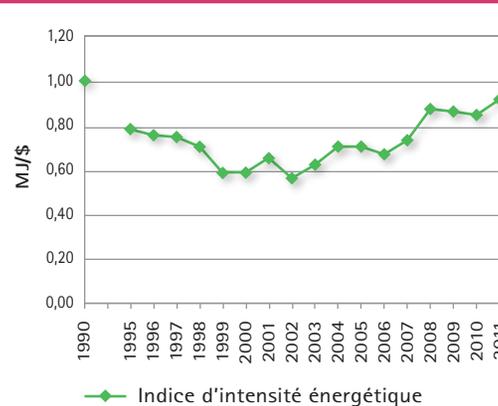
À l'heure actuelle, les technologies de récupération d'énergie permettent de traiter approximativement 4 p. 100 des déchets municipaux du Canada. Les installations de Charlottetown, de la ville de Québec, de la région de Peel en Ontario et de Burnaby, en Colombie-Britannique, traitent autour de 1,5 million de tonnes (t) de déchets chaque année. Grâce à la récupération d'énergie, approximativement 1 t de déchets peut produire l'équivalent de 550 kilowattheures nets d'énergie. Une installation type de récupération d'énergie peut traiter quelque 2 000 t de déchets par jour, produisant approximativement 50 mégawatts nets d'électricité, ce qui permet d'alimenter autour de 60 000 foyers.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez nrcan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5270.

► FAITS SAILLANTS

SECTEUR DES PRODUITS EN PLASTIQUE – SCIAN 3261

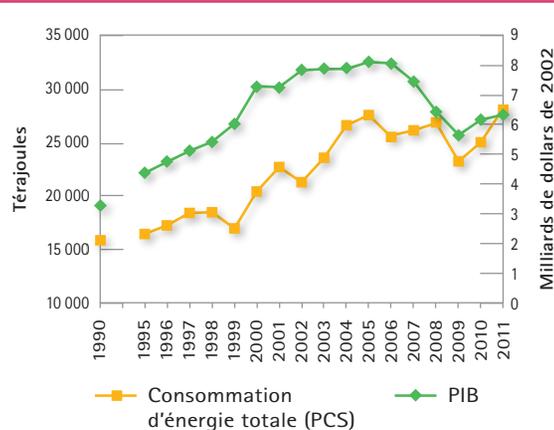
Indice d'intensité énergétique (1990–2011)
Année de référence 1990 = 1,00



MJ : mégajoule

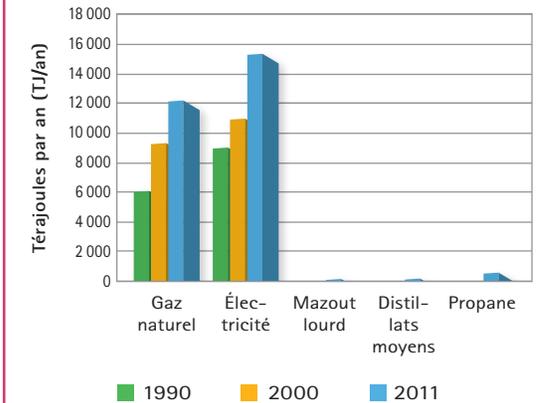
Entre 2010 et 2011, l'intensité énergétique a augmenté de 8,4 p. 100.

Consommation d'énergie totale et produit économique (1990–2011)



Le produit intérieur brut (PIB) a augmenté de 3,2 p. 100, tandis que la consommation d'énergie a augmenté de 11,9 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources d'énergie



Entre 2010 et 2011, la consommation de gaz naturel a augmenté de 13,3 p. 100 et la consommation d'électricité a augmenté de 9,9 p. 100.

Sources des données :

Consommation d'énergie – Statistique Canada. [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie 1990, 1995-2011](#), Ottawa, mars 2013.

Production – PIB – [Informetrica Limited](#), *T1 Model and National Reference Forecast*, mars 2013 (en anglais seulement).

Produits forestiers



► PROFIL

Le secteur des produits forestiers comprend les industries des produits du bois et des pâtes et papiers.

Le secteur des produits du bois comprend approximativement 7 000 installations de fabrication primaire et secondaire. Les industries primaires englobent les installations de production reposant sur les produits primaires, comme le bois d'œuvre et les panneaux de construction,

ainsi que des installations de production plus spécialisées qui fabriquent les produits et les assemblages de bois d'ingénierie. Les industries secondaires comprennent une vaste gamme d'installations produisant des bâtiments préfabriqués, des portes et fenêtres, des revêtements de sol, des moulures, des conteneurs, des palettes et d'autres ouvrages de menuiserie, ainsi qu'une multitude d'autres produits.

Le secteur des pâtes et papiers comprend approximativement 100 installations de fabrication primaire. Il englobe les installations de production reposant sur les produits primaires, comme les pâtes, le papier journal, le papier, le papier-mouchoir, le papier hygiénique et le carton. Ce secteur est en pleine transformation en vue de produire plus de produits spécialisés comme des produits chimiques d'origine biologique et de la bioénergie.

► RÉALISATIONS

En juin 2009, le gouvernement fédéral a investi un milliard de dollars dans le Programme d'écologisation des pâtes et papiers¹⁸. Ce programme a aidé les usines de pâtes et papiers du Canada à améliorer leur rendement environnemental et, au cours du processus, à jeter les bases d'un secteur plus durable et plus prospère. Voici quelques-uns des projets subventionnés.

Un projet à l'usine RockTenn de La Tuque, au Québec, devrait réduire la consommation annuelle de combustible fossile de 38,6 millions de litres, soit 49 p. 100 de la consommation actuelle.

Un projet de 11 millions de dollars à l'usine de pâtes Canfor, à Prince George, en Colombie-Britannique, a permis de diminuer l'intensité et la fréquence des

problèmes d'odeur de presque 60 p. 100¹⁹. Le projet consistait à installer des conduits et des canalisations afin de recueillir les vapeurs des lessiveurs de pâte brune, des cuves de liqueur noire et du filtre de liqueur noire (26 sources en tout). Un projet de recyclage de la chaleur résiduelle du processus de fabrication du papier a permis de réduire la consommation annuelle d'énergie de l'usine de 47 000 gigajoules (GJ).

L'usine AV Cell Inc. d'Atholville, au Nouveau-Brunswick, a installé un éventail de technologies novatrices afin de capter et recycler le biogaz des effluents. Le biogaz sert à produire de l'énergie et à diminuer la consommation de combustibles fossiles. Le Programme des technologies transformatrices de RNCAN a fourni du financement pour le projet.

CelluForce a établi un partenariat avec le Programme des technologies transformatrices de RNCAN, la province de Québec et le Programme de projets pilotes de démonstration des technologies transformatrices de RNCAN afin de construire et d'exploiter une usine de démonstration de cellulose nanocristalline à Windsor, au Québec. La cellulose nanocristalline, un ingrédient qui augmente la résistance et la dureté des matériaux, comporte un énorme potentiel commercial. L'usine, la première du genre au monde, produira une tonne de cellulose nanocristalline sèche par jour.

Pour de plus amples renseignements, visitez rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5282.

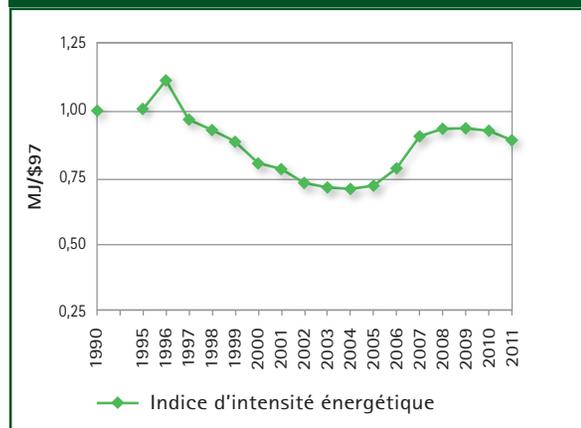
¹⁸ [Programme d'écologisation des pâtes et papiers](#).

¹⁹ www.canforpulp.com/greentransformation/projects/odourreduction.asp (en anglais seulement).

► FAITS SAILLANTS

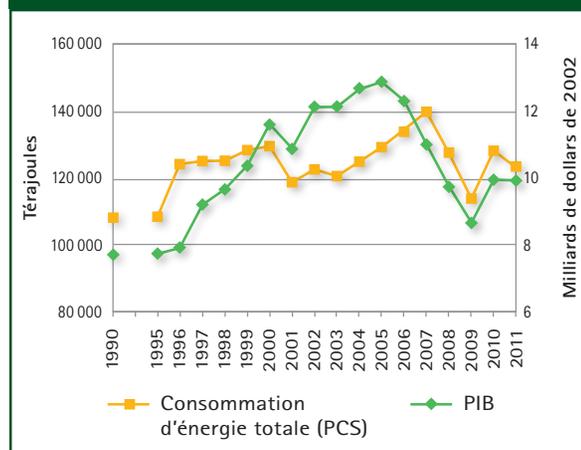
SECTEUR DES PRODUITS DU BOIS – SCIAN 321

Indice d'intensité énergétique (1990–2011) Année de référence 1990 = 1,00



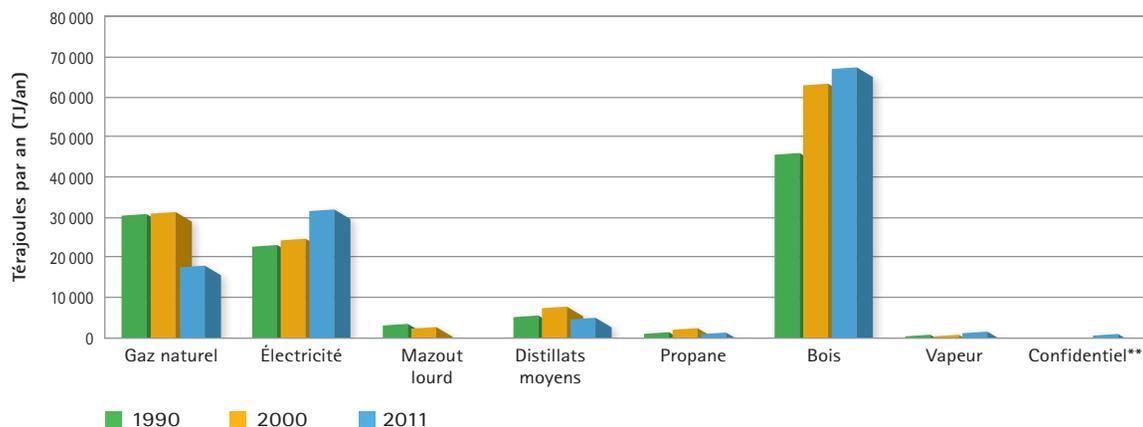
Entre 2010 et 2011, l'intensité énergétique a diminué de 4,3 p. 100.

Consommation d'énergie totale et produit économique (1990–2011)



La production a augmenté de 0,2 p. 100, tandis que la consommation d'énergie a diminué de 4,1 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources d'énergie



** Confidentiel inclut : mazout lourd pour 2011.

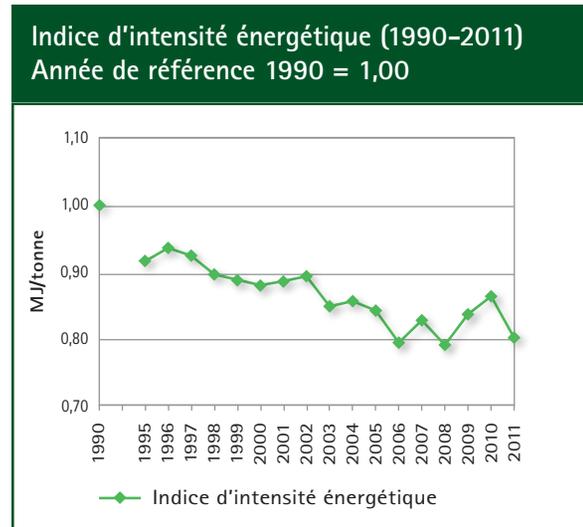
Entre 2010 et 2011, la consommation de distillats moyens a diminué de 8 p. 100, la consommation de bois a diminué de 11,6 p. 100, la consommation de vapeur a augmenté de 13,3 p. 100, la consommation d'électricité a augmenté de 9 p. 100 et la consommation de gaz naturel a augmenté de 11,5 p. 100.

Sources des données :

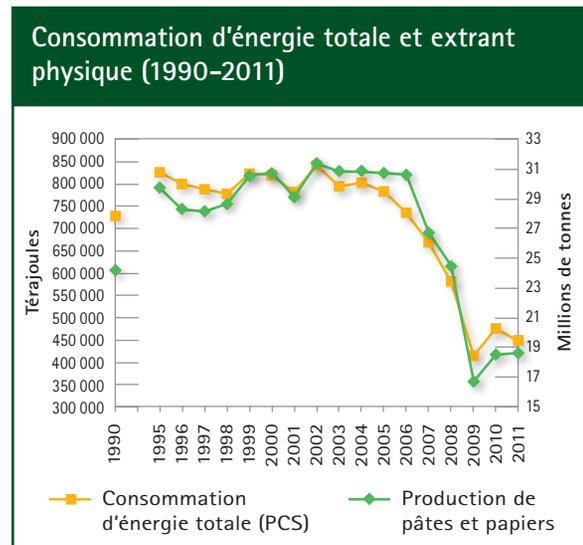
Consommation d'énergie – Statistique Canada. [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie, 1990, 1995-2011](#), Ottawa, mars 2013.

Production – PIB – [Informetrica Limited](#), *T1 Model and National Reference Forecast*, mars 2013 (en anglais seulement).

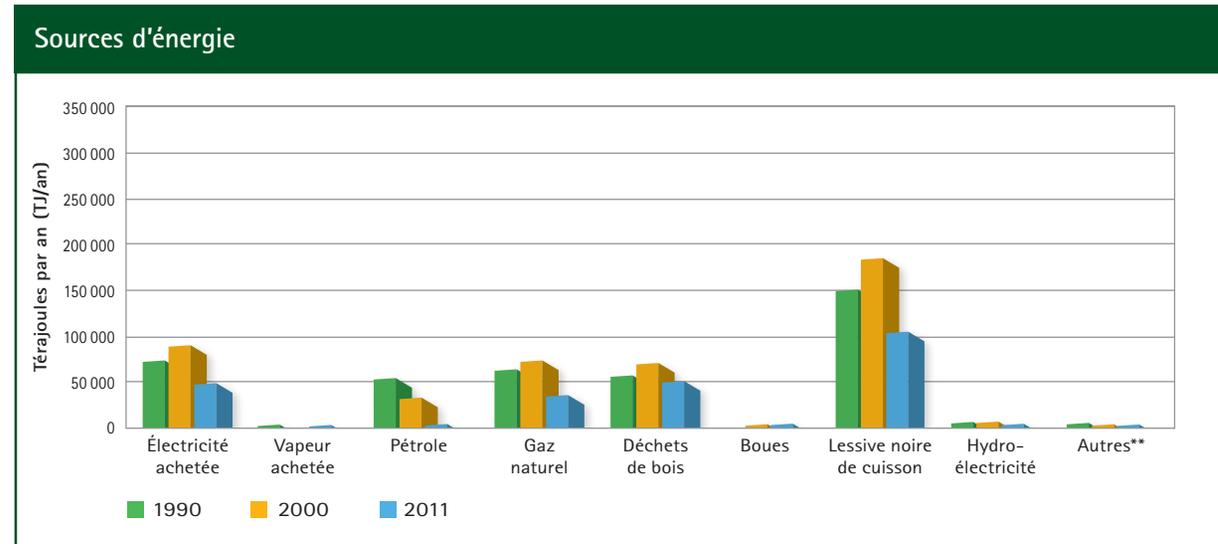
SECTEUR DES PÂTES ET PAPIERS – SCIAN 3221



Entre 2010 et 2011, l'intensité énergétique a diminué de 7,4 p. 100.



La consommation totale d'énergie a diminué de 7,1 p. 100, tandis que la production totale a augmenté de 0,3 p. 100 entre 2010 et 2011.



** Autres inclut : charbon, distillats moyens (mazout léger), diesel, propane (GPL), autres sources d'énergie achetées et autre énergie produite de façon autonome.

La consommation de pétrole continue de diminuer, tandis que celle de la biomasse et des énergies renouvelables continue d'augmenter. Plusieurs projets d'efficacité énergétique dans le cadre du Programme d'écologisation des pâtes et papiers étaient entièrement opérationnels en 2011, ce qui a entraîné la réduction de la consommation d'énergie.

Source de données :

[Association des produits forestiers du Canada](#). *Enquête sur l'énergie annuelle, 1990-2011*.

Produits laitiers



► PROFIL

L'industrie des produits laitiers se classe au troisième rang du secteur agricole canadien en ce qui concerne les revenus générés, avec des recettes monétaires agricoles nettes totales en 2011 de 5,8 milliards de dollars et des ventes de 13,7 milliards de dollars²⁰. C'est en Ontario et au Québec qu'on retrouve le plus de fermes laitières au Canada et trois entreprises (Saputo Produits laitiers Canada, Agropur coopérative et Parmalat Canada Inc.) transforment près de 80 p. 100 de la production laitière brute totale du pays.

Presque toute cette production – 62 p. 100 ou 48 millions d'hectolitres – sert à la fabrication

de produits laitiers comme du beurre, du fromage, du yogourt ou de la crème glacée.

La production de lait biologique, bien que plutôt limitée, a plus que doublé ces dernières années, atteignant 90 millions de litres (L) en 2010-2011. La production de lait de chèvre et de brebis (utilisée principalement pour faire du fromage) est également en hausse; la production annuelle de lait de chèvre atteint 35 millions L.

L'industrie canadienne du fromage est passée à l'étape de la maturité, comme le montre son savoir-faire développé grâce aux traditions durables de fabrication de fromage et sa diversité, avec plus de 700 variétés de fromages (au lait de vache, de chèvre et de brebis). Plusieurs de ces fromages sont reconnus partout dans le monde pour leur qualité et leur goût.

Les Canadiens à la recherche de produits sains et nutritifs continuent d'avoir accès à un éventail sans cesse grandissant de produits laitiers canadiens de qualité et novateurs. Pour répondre à la demande accrue d'aliments sains et nutritifs, le secteur des produits laitiers continue de mettre sur le marché de nouveaux produits, comme du yogourt grec, des

produits laitiers prébiotiques ou probiotiques, du lait ultrafiltré et sans lactose, ainsi que des produits contenant des acides gras oméga-3. Les produits de protéine laitière sont utilisés comme ingrédients pour un éventail croissant de produits alimentaires, comme les préparations pour nourrissons, les boissons nutritives ou pour les sportifs, et les confiseries²¹.

La recherche-développement de nouveaux produits laitiers et de nouvelles méthodes de production est le fruit d'alliances stratégiques entre les producteurs, les transformateurs, les universités et les centres de recherche provinciaux et fédéraux.

► RÉALISATIONS

En juillet 2010, les producteurs laitiers canadiens ont adopté une stratégie de développement durable. Même si les producteurs laitiers jouent depuis longtemps un rôle de gérance environnementale, la stratégie vise directement à réduire encore plus l'empreinte carbone des exploitations laitières.

²⁰ www.dairyinfo.gc.ca/index_f.php?s1=cdi-ilc.

²¹ www.dairyinfo.gc.ca/index_f.php?s1=dff-fcil&s2=proc-trans&s3=psdp-pvpl.

Les [Producteurs laitiers du Canada](#), en partenariat avec le gouvernement, les universités et le secteur privé, financent la recherche sur les pratiques durables dans le secteur des produits laitiers. Parmi la série de 13 projets en cours, il y a l'évaluation du cycle de vie de la production laitière et des essais pour un calculateur d'émissions de GES. La vision des Producteurs laitiers du Canada pour la stratégie est « En travaillant dans le contexte de la gestion de l'offre, les producteurs laitiers canadiens produiront des aliments sains et nutritifs d'une manière durable sur les plans économique, social et environnemental, pour le bienfait de la société canadienne »²².

Saputo, un chef de file de l'industrie canadienne des produits laitiers, a adopté en 2006 une politique environnementale qui vise à réduire la consommation d'électricité et de gaz naturel de l'entreprise, soit ses principales sources d'énergie.

Saputo a mis en œuvre plusieurs améliorations du procédé afin d'optimiser la consommation d'énergie par le transfert de chaleur et la régénération. L'installation de chaudières à tubes de fumée à haut rendement, par exemple, a permis de réduire les émissions de carbone de près de la moitié. Une autre amélioration a consisté à récupérer la chaleur résiduelle du procédé de pasteurisation du lait cru à ultra-haute température. La chaleur résiduelle est recyclée dans des serpentins à eau chaude et utilisée ailleurs dans l'usine, et le condensat est utilisé pour maintenir le niveau de l'eau des chaudières. En outre, des entraînements à fréquence variable ont été installés sur plusieurs pièces d'équipement afin d'améliorer l'efficacité de l'exploitation.

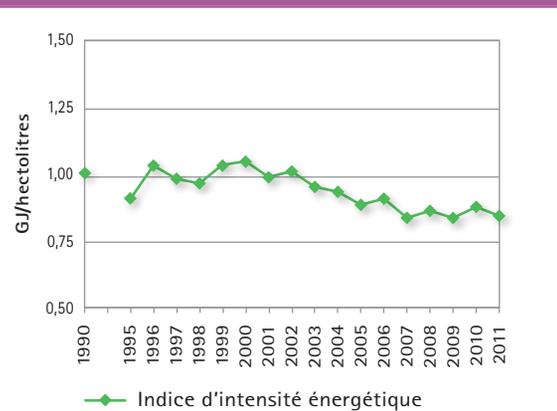
Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez oee.rncan.gc.ca/industriel/opportunités/peeic/reunions/dairy/login.cfm?attr=24.

²² www.dairy-sustainability-initiative.org/Public/ListPage.php?ID=112 (en anglais seulement).

► FAITS SAILLANTS

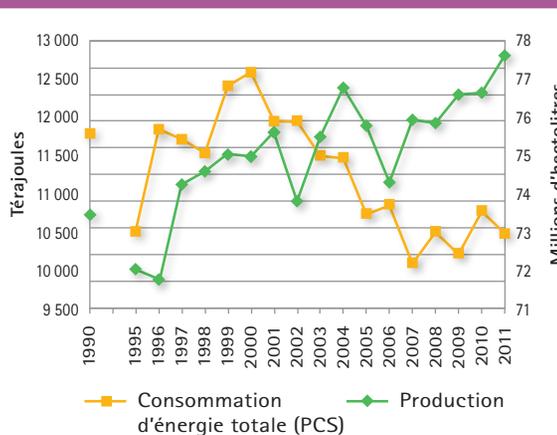
SECTEUR DES PRODUITS LAITIERS – SCIAN 3115

Indice d'intensité énergétique (1990–2011) Année de référence 1990 = 1,00



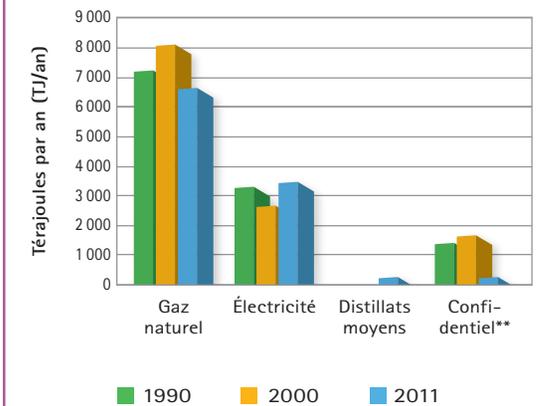
L'intensité énergétique a diminué de 4,04 p. 100 entre 2010 et 2011.

Consommation d'énergie totale et extrant physique (1990–2011)



Entre 2010 et 2011, la production a augmenté de 1,28 p. 100 et la consommation d'énergie a diminué de 2,81 p. 100.

Sources d'énergie



** Confidentiel inclut : mazout lourd, propane et distillats moyens (mazout léger).

Entre 2010 et 2011, la consommation de gaz naturel a diminué de 2,11 p. 100, tandis que la consommation d'électricité a diminué de 1,32 p. 100.

Sources des données :

Consommation d'énergie – Statistique Canada. [Enquête sur la consommation industrielle d'énergie, 1990, 1995–2011](#), Ottawa, mars 2013.

Production – PIB – [Informetrica Limited](#), *T1 Model and National Reference Forecast*, mars 2013 (en anglais seulement).

Produits pétroliers



► PROFIL

Le secteur des produits pétroliers du Canada fabrique et met en marché les carburants qui stimulent l'économie canadienne. Ses produits, depuis les carburants jusqu'au mazout de chauffage, aux produits chimiques et à l'asphalte, sont présents dans bon nombre des activités quotidiennes des Canadiens. Le secteur contribue pour 2,5 milliards de dollars au produit intérieur brut (PIB) du Canada et emploie 17 500 travailleurs de raffinerie hautement qualifiés. On compte 19 raffineries dans huit provinces canadiennes ayant une capacité de production totale d'approximativement 2 millions de barils par jour (bpj). Afin de compléter la chaîne de valeur, on trouve 70 terminaux de distribution et 12 000 commerces de détail au Canada qui emploient 82 000 travailleurs²³.

²³ [Association canadienne des carburants.](#)

► RÉALISATIONS

L'objectif d'entreprise de Suncor Énergie Inc. est d'améliorer son efficacité énergétique de 10 p. 100 d'ici 2015. Pour atteindre cet objectif, la société a mis en place un rendement d'efficacité énergétique et des cibles d'intensité énergétique à plus long terme complémentaires.

Suncor compte mettre en œuvre des systèmes de gestion de l'énergie à ses raffineries de Montréal et d'Edmonton. À la raffinerie de Sarnia, un investissement de 1 milliard de dollars dans du nouveau matériel a permis de produire du diesel à moins forte teneur en soufre et d'améliorer l'efficacité des opérations²⁴.

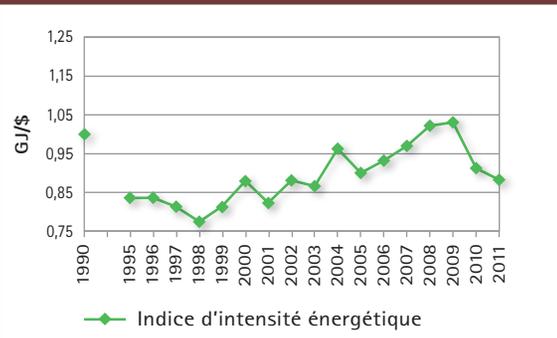
La Compagnie Pétrolière Impériale Limitée a mis en œuvre un système global de gestion de l'énergie qui indique les points à améliorer en comparant le rendement de ses sites avec celui des activités idéales. En 2011, l'entreprise a atteint son objectif d'améliorer l'efficacité énergétique des activités de raffinage d'au moins 1 p. 100 par année. L'Impériale poursuit les améliorations d'efficacité énergétique par la mise en œuvre de systèmes de gestion de l'énergie, de vérifications énergétiques, de nouvelles technologies et de projets de récupération de la chaleur résiduelle. L'entreprise continue d'installer des technologies de conservation de l'énergie à ses installations de détail; l'installation est d'ailleurs terminée à 125 des plus importants sites de la société²⁵.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez ncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5278.

► FAITS SAILLANTS

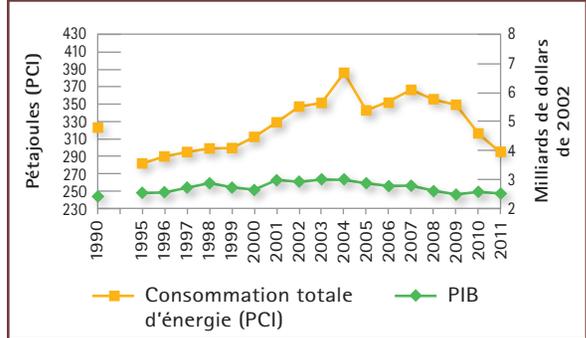
SECTEUR DES PRODUITS PÉTROLIERS – SCIAN 324110

Indice d'intensité énergétique (1990–2011)
Année de référence 1990 = 1,00



Entre 2010 et 2011, l'intensité énergétique a diminué de 3,10 p. 100.

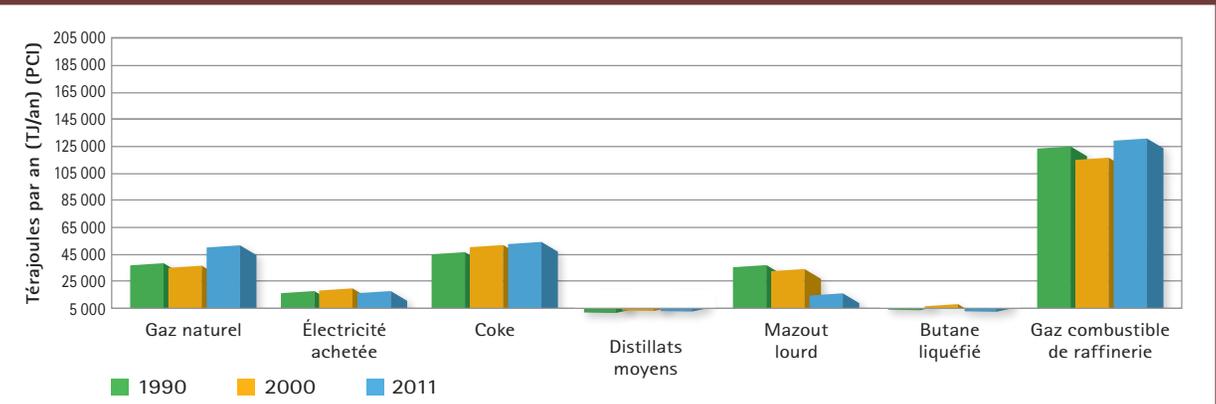
Consommation d'énergie totale et PIB
(1990–2011)



PCI : pouvoir calorifique inférieur

Le PIB a diminué de 3,65 p. 100 et la consommation d'énergie a diminué de 6,65 p. 100 entre 2010 et 2011.

Sources d'énergie



Entre 2010 et 2011, la consommation de gaz naturel a augmenté de 5,35 p. 100, la consommation de mazout lourd a augmenté de 0,55 p. 100 et la consommation de gaz de raffinerie a diminué de 17,67 p. 100.

Source de données :

Review of Energy Consumption in Canadian Oil Refineries: 1990, 1994 to 2009, préparé pour l'Institut canadien des produits pétroliers et le Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne. Consommation d'énergie – [Centre canadien de données et d'analyse de la consommation finale d'énergie dans l'industrie \(CIEEDAC\)](#), Université Simon Fraser, février 2013 (en anglais seulement).

²⁴ [Suncor, Rapport sur le développement durable 2013.](#)

²⁵ [L'Impériale, Rapport sur la mission sociale 2011.](#)

Sables bitumineux



► PROFIL

Les sables bitumineux de l'Alberta sont la troisième plus grande réserve prouvée de pétrole brut au monde, après celles de l'Arabie saoudite et du Venezuela.

En collaboration avec l'industrie, le gouvernement de l'Alberta mise sur une valorisation responsable, les progrès technologiques et un important investissement pour renforcer le rôle de la province en tant que chef de file mondial en approvisionnement d'énergie. De nouveaux projets sont mis en œuvre chaque jour et l'on prévoit une hausse de la production passant de 1,31 million de barils par jour en 2008 à 3 millions de barils par jour en 2018, tendance qui suivra la demande et procurera une solide assise économique pour l'avenir²⁶.

► RÉALISATIONS

CANADA'S OIL SANDS INNOVATION ALLIANCE (COSIA)

À l'automne 2012, la COSIA et le Southern Alberta Institute of Technology ont lancé le premier programme de certificat à l'intention des exploitants de systèmes complexes de traitement des eaux, lesquels sont essentiels pour les activités de drainage par gravité au moyen de vapeur (DGMV). Le programme, qui mène à l'obtention d'un certificat de réussite, établit une série uniformisée de compétences requises des exploitants et permet aux activités de DGMV de maximiser le rendement et la fiabilité des installations de traitement et de recyclage de l'eau. On prévoit que 35 étudiants obtiendront leur diplôme chaque année.

Un autre important progrès est le recours aux gaz oxygénés : l'utilisation de concentrations élevées d'oxygène accroît le rendement de la combustion et

réduit les émissions et la consommation d'énergie. La combustion de gaz oxygénés dans les chaudières à générateur de vapeur à passage direct (GVPD) devrait éventuellement offrir plusieurs avantages comparativement aux technologies concurrentes, notamment une consommation d'énergie et des coûts d'exploitation moins élevés que ceux de bon nombre d'autres technologies de captage du carbone; le captage de près de 99 p. 100 des émissions de dioxyde de carbone; des réductions considérables des émissions d'oxydes d'azote; et la récupération de l'eau des gaz d'échappement qui pourrait réduire la consommation d'eau totale. Après la conception d'une chaudière à GVPD commerciale dotée d'une technologie de captage, de purification et de compression du carbone et l'estimation des coûts connexes, la deuxième étape du projet de gaz oxygénés de la COSIA sera mise en œuvre. Cette étape consiste en un projet pilote mené au site du lac Christina de Cenovus visant à mettre à l'essai la fiabilité, l'efficacité et la rentabilité d'une chaudière à GVPD dotée de la technologie des gaz oxygénés.

²⁶ Source : [Gouvernement de l'Alberta – Sables bitumineux](#).

SUNCOR

Suncor continue de réaliser des progrès à l'égard de son objectif établi en 2009 en matière de rendement énergétique d'ici 2015. L'entreprise s'efforce de réduire de 15 p. 100 la consommation d'eau douce et de 10 p. 100 les émissions atmosphériques, de doubler le nombre de terrains perturbés qu'elle assainit, et d'améliorer de 10 p. 100 l'efficacité énergétique.

En 2011, Suncor consommait dans le cadre de ses activités minières 1,25 mètre cube d'eau fluviale et souterraine par mètre cube de pétrole produit – soit 70 p. 100 de moins qu'en 2003. L'intensité de la consommation d'eau de Suncor a diminué de 39 p. 100 entre 2010 et 2011. Au cours de la même période, les prélèvements dans la rivière Athabasca ont diminué de 22 p. 100. Les principaux projets visaient depuis le recyclage des eaux usées jusqu'à l'amélioration des bassins en vue de leur utilisation dans une unité de cokéfaction retardée et comme eau sanitaire. L'étape suivante, qui était prévue en 2013, consistait à construire l'infrastructure requise pour transporter et recycler l'eau résiduelle traitée de l'exploitation de Firebag.

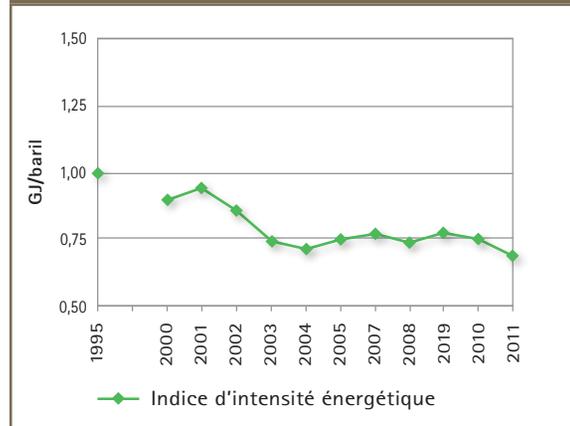
Les émissions d'oxydes d'azote, d'oxydes de soufre et de composés organiques volatils de Suncor ont diminué de 17 p. 100 entre 2010 et 2011. Les principaux projets incluaient l'installation d'une technologie de contrôle de la pollution dans l'unité in situ et des améliorations aux activités de valorisation des sables bitumineux. À la raffinerie de Sarnia, un investissement de 1 milliard de dollars dans de l'équipement neuf a permis de produire du carburant diesel à plus faible teneur en soufre et d'améliorer le rendement des activités.

Pour obtenir de plus amples renseignements sur le secteur, visitez la page rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5260.

► FAITS SAILLANTS

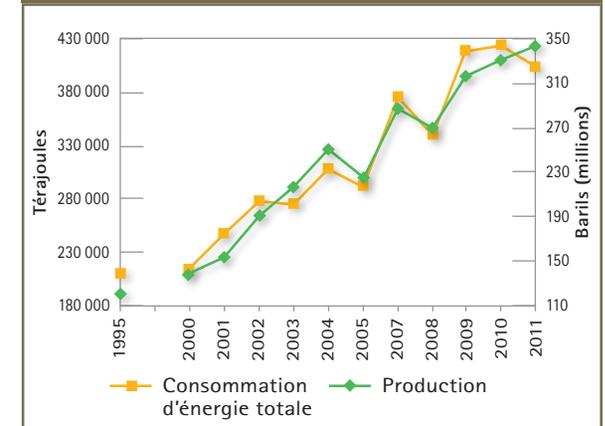
SECTEUR DES SABLES BITUMINEUX – SCIAN 211114

Indice d'intensité énergétique (1995–2011)
Année de référence 1995 = 1,00



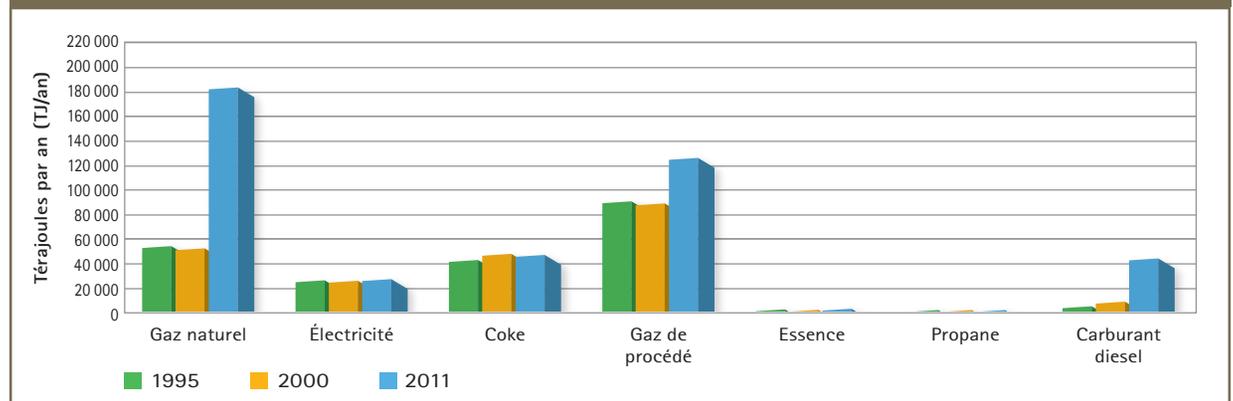
L'intensité énergétique a diminué de 8,58 p. 100 entre 2010 et 2011.

Consommation d'énergie totale et production (1995–2011)



Entre 2010 et 2011, la consommation d'énergie totale a diminué de 5,02 p. 100 alors que la production totale a augmenté de 3,89 p. 100.

Sources d'énergie



Entre 2010 et 2011, on observe une baisse de 7,07 p. 100 de la consommation de gaz naturel et de 3,82 p. 100 des gaz de procédé.

Source de données :

[Energy Resources Conservation Board](http://EnergyResourcesConservationBoard) 2011 (bureau du Fort McMurray). Les données ne tiennent pas compte de la production sur place.

Sidérurgie



► PROFIL

Avec des ventes annuelles de 12 à 14 milliards de dollars, l'industrie canadienne de la sidérurgie est la base de la structure industrielle au pays fournissant les matériaux essentiels à de nombreuses industries, y compris celles de l'automobile, de la construction, de l'énergie, de l'emballage et de la fabrication de pointe. Elle est en outre un important client de bon nombre d'autres industries, notamment celles des matières premières et des transports²⁷.

Au Canada, l'acier est produit à l'aide de deux principaux procédés : convertisseur basique à oxygène et four électrique à arc. Ces procédés ont des profils énergétiques différents. Le premier utilise des matières premières (particulièrement le minerai de fer et le charbon), combinées à un pourcentage de 25 à 35 p. 100 d'acier recyclé pour produire un nouvel acier. Le deuxième utilise presque 100 p. 100 de l'acier recyclé.

Ces deux procédés permettent de fabriquer différents produits pour différents usages. Bien que l'industrie de la sidérurgie utilise le plus possible de l'acier recyclé disponible pour produire de l'acier neuf, les réserves de ferraille ne peuvent pas complètement satisfaire à la demande. En 2010, les producteurs de l'industrie de la sidérurgie du Canada ont recyclé 7 millions de tonnes d'acier.

²⁷ Association canadienne des producteurs d'acier – [Faits saillants sur l'acier](#).

► RÉALISATIONS

Les installations de sidérurgie continuent de concevoir et de mettre en œuvre des initiatives d'optimisation du matériel et d'amélioration énergétique. Les membres du groupe de travail de la sidérurgie du Programme d'économie d'énergie dans l'industrie canadienne ont participé à l'atelier « Le gros bon \$ens » sur les systèmes d'information en gestion de l'énergie de Ressources naturelles Canada. Parmi les participants, on comptait des décisionnaires, lesquels ont ainsi pu en apprendre plus sur les nouvelles occasions de gestion et de réduction de la consommation et des coûts d'énergie.

L'entreprise U.S. Steel Canada a fait une étude de l'utilisation de la vapeur à son installation d'Hamilton Works afin de connaître les occasions d'économies d'énergie dans l'ensemble de l'usine.

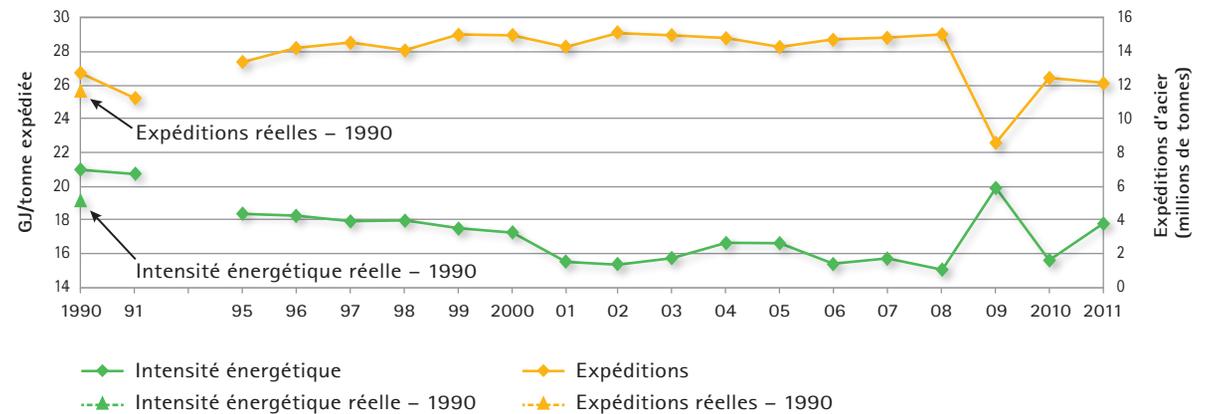
ArcelorMittal a pris des mesures afin d'améliorer l'efficacité énergétique à plusieurs de ses installations. À l'installation St. Patrick de Montréal, par exemple, l'entreprise a remplacé 2 500 appareils d'éclairage à incandescence par des appareils à diode électroluminescente (DEL). À l'installation Dofasco de l'entreprise située à Hamilton, en Ontario, des appareils de chauffage radiant à haute efficacité au gaz naturel remplacent les anciens appareils. Un système à air comprimé remplace le convoyeur utilisé auparavant à la table vibrante du laminoir à chaud de l'installation. Le gaz obtenu comme sous-produit de la fabrication de coke et des hauts fourneaux est désormais utilisé pour produire de l'énergie des turbines à vapeur.

Pour de plus amples renseignements sur ce secteur, visitez oee.rncan.gc.ca/industriel/opportunités/peeic/reunions/steel/login.cfm?attr=24.

► FAITS SAILLANTS

SECTEUR DE LA SIDÉRURGIE – SCIAN 331100

Intensité énergétique et extrant physique (1990–2011)



Les expéditions de produits de sidérurgie ont diminué de 3,0 p. 100 en 2011 par rapport à 2010, tandis que l'intensité énergétique a augmenté de 12,0 p. 100 durant la même période. Les niveaux de production d'acier continuent d'afficher une reprise graduelle suivant la crise économique mondiale.

Les personnes à connaître au PEEIC

MEMBRES DU CONSEIL EXÉCUTIF DU PEEIC

Le Conseil exécutif assure la direction des groupes de travail du PEEIC, des associations et des entreprises. Les 12 membres du Conseil sont tous des bénévoles ayant des responsabilités de cadres supérieurs et une expertise en efficacité énergétique. Ils proviennent des 21 secteurs du PEEIC. Le Conseil exécutif tient régulièrement des téléconférences et des réunions au cours de l'année.

MEMBRES DU CONSEIL DES GROUPES DE TRAVAIL DU PEEIC

Des représentants bénévoles de chacun des 21 secteurs du PEEIC sont au nombre des 24 membres du Conseil des groupes de travail

du PEEIC. Ces membres bénéficient de l'expertise de leurs pairs au Conseil en matière d'efficacité énergétique. Ils se réunissent régulièrement pour échanger des idées et recommander des mesures à prendre pour relever les défis liés à l'amélioration de l'efficacité énergétique et à la réduction durable des émissions de gaz à effet de serre.

LEADERS DU PEEIC

Les Leaders du PEEIC proviennent des entreprises membres du PEEIC et des associations professionnelles. Chaque membre a accès aux outils et aux services offerts par l'Office de l'efficacité énergétique de Ressources naturelles Canada. Les Leaders du PEEIC soutiennent les initiatives volontaires qui favorisent les économies de coûts liés à l'énergie et aident le gouvernement du Canada à atteindre ses objectifs d'économie d'énergie et de réduction d'émissions de gaz à effet de serre et de pollution atmosphérique.

Tous les deux ans, les entreprises membres sont invitées à participer aux Prix de leadership du PEEIC afin de présenter leurs réalisations en matière d'efficacité énergétique. Les lauréats sont divulgués pendant la conférence bisannuelle du PEEIC.

PERSONNES-RESSOURCES À LA DIVISION DE L'INDUSTRIE ET DU TRANSPORT

Cette section rassemble les coordonnées pouvant servir au directeur du programme et aux chefs, et présente les questions générales et les renseignements concernant le programme d'ateliers sur la gestion de l'énergie « Le gros bon \$ens ».

Membres du Conseil exécutif du PEEIC

Glenn Mifflin (président)**Martin Vroegh**

*Membre d'office – président du Conseil
des groupe de travail*

Gestionnaire de l'environnement

Ciment

St. Marys Cement Inc.

Helen Bennett

Conseillère

Enjeux des politiques de réglementation émergente

Shell Canada – sites en aval

Sara Curwen

Vice-présidente

Opérations nationales et directrice générale
par intérim

Ready Bake

Wayne Kenefick

Vice-président

Développement durable

Graymont Western Canada Inc.

Peter Kinley

Président-directeur-général

Lunenburg Industrial Foundry & Engineering

Richard Lamarche

Vice-président

Division de l'énergie

Alcoa Canada Première fusion

Yves Leroux

Vice-président

Affaires réglementaires et gouvernementales

Parmalat Dairy & Bakery Inc.

Andy Mahut

Gestionnaire

Pratiques énergétiques

U.S. Steel Canada Inc.

Ronald C. Morrison

Trésorier du conseil d'administration

Manufacturiers et Exportateurs du Canada (MEC)

George T. Partyka

Vice-président

Partner Technologies Incorporated

Bradley Robertson

Dirigeant principal

Amélioration continue

ESCO Limited

Membres du Conseil des groupes de travail du PEEIC

PRÉSIDENT DU CONSEIL DES GROUPES DE TRAVAIL DU PEEIC

Martin Vroegh

Gestionnaire de l'environnement
Ciment
St. Marys Cement Inc.

GRUPE DE TRAVAIL DES ALIMENTS ET BOISSONS

Vice-président du Conseil des groupes de travail du PEEIC

Doug Dittburner

Gestionnaire
Service de l'énergie
Compagnie Campbell du Canada

GRUPE DE TRAVAIL DE L'ALUMINIUM

Anik Dubuc

Vice-présidente
Développement durable
Association de l'aluminium du Canada (AAC)

GRUPE DE TRAVAIL DES BRASSERIES

Edwin Gregory

Gestionnaire
Recherche et analyse
L'Association des brasseurs du Canada (ABC)

GRUPE DE TRAVAIL DE LA CHAUX

Christopher Martin

Gestionnaire régional de l'environnement
Carmeuse Lime (Canada) – exploitation de Beachville

GRUPE DE TRAVAIL DU CIMENT

Adam J. Auer

Directeur, Durabilité
Développement commercial et relations extérieures
Association canadienne du ciment (ACC)

GRUPE DE TRAVAIL DE LA CONSTRUCTION

Ken Lancaster

Directeur associé
Communications et technologie
Association canadienne de la construction (ACC)

GRUPE DE TRAVAIL DES ENGRAIS

Giulia Brutesco

Gestionnaire
Science et affaires réglementaires
Institut canadien des engrais (ICE)

GRUPE DE TRAVAIL DE L'EXPLOITATION MINIÈRE

Brendan Marshall

Directeur
Affaires économiques
L'Association minière du Canada (AMC)

GRUPE DE TRAVAIL DE LA FABRICATION GÉNÉRALE – RÉGION CENTRALE

Jim Armstrong

Spécialiste en santé et sécurité environnementale
Crown Metal Packaging Canada LP

GROUPE DE TRAVAIL DE LA FABRICATION GÉNÉRALE – RÉGION DE L'ATLANTIQUE

John Woods

Vice-président

Développement de l'énergie
Minas Basin Pulp & Power Company Limited

GROUPE DE TRAVAIL DE LA FABRICATION DE MATÉRIEL DE TRANSPORT

Michael O'Meara, ing., C.E.M.

Spécialiste principal

Conformité environnementale et énergie
Magna International Inc.

GROUPE DE TRAVAIL DE LA FONDERIE

Judith Arbour

Directrice exécutive

Association des fonderies canadiennes (AFC)

GROUPE DE TRAVAIL DES PIPELINES

Bill Tubbs

Spécialiste du changement climatique et de l'efficacité énergétique

Spectra Energy

GROUPE DE TRAVAIL DE LA PRODUCTION D'ÉLECTRICITÉ

Channa S. Perera

Gestionnaire

Programme d'électricité durable
Association canadienne de l'électricité (ACE)

GROUPE DE TRAVAIL DE LA PRODUCTION D'HYDROCARBURES EN AMONT

Elise Bieche

Gestionnaire

Questions atmosphériques nationales
Canadian Association of Petroleum Producers (CAPP)

GROUPE DE TRAVAIL DES PRODUITS CHIMIQUES

Vacant

GROUPE DE TRAVAIL DES PRODUITS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

Wayne Edwards

Vice-président

EEMAC Council
Electro-Federation Canada

GROUPE DE TRAVAIL DES PRODUITS FORESTIERS

Robert (Bob) Larocque

Directeur

de l'environnement, de l'énergie, de l'économie et du changement climatique
Association des produits forestiers du Canada (APFC)

CONTACT POUR LE SECTEUR FORESTIER

Jan Michaelsen

Chef de programme

Transport et énergie
FP Innovations

GROUPE DE TRAVAIL DES PRODUITS EN PLASTIQUE

Graham Knowles

Consultant

Association canadienne de l'industrie des plastiques (ACIP)

GROUPE DE TRAVAIL DES PRODUITS PÉTROLIERS

Gilles Morel

Directeur

Région de l'est et national
Association canadienne des carburants

GROUPE DE TRAVAIL DE LA SIDÉRURGIE

Jennifer Stephens

Directrice du secteur de l'environnement

Association canadienne des producteurs d'acier

SPÉCIALISTE DES DONNÉES

Susan Olynyk

Spécialiste principale, Changements climatiques

Service environnemental
ArcelorMittal Dofasco Inc.

Leaders du PEEIC par secteur

ALIMENTS ET BOISSONS

A. Harvey Et Company Limited – *St. John's*

Argentia Freezers – *Dunville*

Browning Harvey Limited – *Corner Brook, Grand Falls-Windsor, St. John's*

Abattoir Saint-Germain inc. – *Saint-Germain-de-Grantham*

AgEnergy Co-operative Inc. – *Guelph*

Agri-Marché Inc. – *Saint-Isidore*

Alberta Processing Co. – *Calgary*

Alex Coulombe Ltée – *Québec*

Aliments Lucyporc – *Yamachiche*

Aliments Ouimet-Cordon Bleu inc. – *Anjou*

Aliments Ultima Foods inc. – *Granby*

Aliments ED Foods inc. – *Pointe-Claire*

Aliments Multibar inc. (Les) – *Montréal*

Aljane Greenhouses Ltd. – *Pitt Meadows*

Alkema Greenhouses Ltd. – *Grimsby*

Allen's Fisheries Limited – *Benoit's Cove*

Amco Farms Inc. – *Leamington*

Andrés Wines Ltd. – *Grimsby*

Andrew Hendriks and Sons Greenhouses – *Beamsville*

Freeman Herbs – *Beamsville*

Andrew's Greenhouses Inc. – *Ruthven*

Antigonish Abattoir Ltd. – *Antigonish*

Antonio Bajar Greenhouses Limited – *Newmarket*

Atrahan Transformation Inc. – *Yamachiche*

Balfour Greenhouses Ltd. – *Fenwick*

Bayview Greenhouses (Jordan Station) Inc. – *Brantford, Jordan Station*

Belgian Nursery Limited – *Breslau*

Beothic Fish Processors Limited – *Badgers Quay*

Bevo Farms Ltd. – *Milner*

Biscuits Leclerc inc. – *Saint-Augustin-de-Desmaures*

Black Velvet Distilling Company – *Lethbridge*

Boekestyn Greenhouses – *Jordan Station*

Bonduelle Canada Inc. – *Bedford, Sainte-Cécile-de-Granby, Saint-Césaire, Saint-Denis-sur-Richelieu, Sainte-Martine*

Bonduelle Ontario Inc. – *Ingersoll, Stratroy, Tecumseh*

Border Line Feeders Inc. – *Ceylon*

Boulangerie St.-Méthode inc.– *Adstock*

Boulart inc. – *Lachine*

Breakwater Fisheries Limited – *Cottlesville*

Bridgeview Greenhouses – *Niagara-on-the-Lake*

Brookdale Treeland Nurseries – *Niagara-on-the-Lake*

Brookside Cold Storage Ltd. – *Chilliwack*

Brookside Poultry Limited – *Bridgetown*

Browning Harvey Limited – *Corner Brook, Grand Falls, St. John's, Windsor*

Brunato Farms Limited – *Leamington*

Burnbrae Farms Limited – *Brockville, Calgary, Lyn, Mississauga, Pandora, Winnipeg*

Ferme St-Zotique – *Saint-Zotique*

Island Egg – *Westholme*

Maple Lyn Foods Ltd. – *Strathroy*

Oeufs Bec-O inc. (Les) – *Upton*

C Et M Seeds – *Palmerston*

Café Vittoria inc. – *Sherbrooke*

Campbell Company of Canada – *Listowel, Toronto*

Canada Bread Company Ltd. – *Beauport, Calgary, Chicoutimi, Concord, Delta, Edmonton, Etobicoke, Grand Falls, Hamilton, Langley, Laval, Levis, London, Moncton, Mont-Laurier, Montréal, North Bay, Quebec, Scarborough, Saint-Côme-Linière, St. John's, Toronto, Woodstock*

Canada Malting Co. Ltd. – *Montréal*

Canadian Organic Maple Co. Ltd.– *Bath*

Cantor Bakery – *Montréal*

Canyon Creek Soup Company Ltd. – *Edmonton*

Cargill Animal Nutrition – *Camrose, Lethbridge*

Cargill Foods – *High River, Toronto*

Cargill Limited – *Sarnia, Winnipeg*

Cargill Aghorizons – *Albright, Brandon, Canora, Dauphin, Edmonton, Elm Creek, Lethbridge, Melbourne, Nicklen Siding, North Battleford, Princeton, Rosetown, Rycroft, Shetland, Staples, Strathroy, Talbotville, Vegreville, Winnipeg, Yorkton*

Cargill Meats Canada – *London*

Cargill Meat Solutions – *Guelph*

Casa Italia Ltd. – *Brampton, Port Colborne*

Cavendish Farms – *New Annan*

Cedar Beach Acres Ltd. – *Kingsville*

Cedar Field Greenhouses Ltd. – *Freelton*

Cedarline Greenhouses – *Dresden*

Central Alberta Greenhouses Ltd. – *Blackfalds*
 Cericola Farms Inc. – *Bradford*
 Sure Fresh Foods Inc. – *Bradford*
 Champion Feed Services Ltd. – *Barrhead*
 Champion Petfoods Ltd. – *Morinville*
 Charles A. Heckel Holdings Ltd. o/a Johnston Greenhouses & Garden Centre – *Peterborough*
 Clearwater Seafoods Limited Partnership – *Bedford*
 Clearwater Lobsters Ltd. – *Arichat, Clark's Harbour*
 Continental Seafoods – *Shelburne*
 Grand Bank Seafoods – *Grand Bank*
 Highland Fisheries – *Glace Bay*
 Pierce Fisheries – *Lockeport*
 St. Anthony Seafoods Limited – Partnership – *St. Anthony*
 Coca-Cola Refreshments Canada – *Calgary, Toronto*
 Cold Springs Farm Limited – *Thamesford*
 Colonial Florists Ltd. – *St. Catharines*
 Commercial Alcohols Inc. – *Brampton, Toronto*
 Compagnie Allan Candy (La) – *Granby*
 Conestoga Meat Packers Ltd. – *Breslau*
 Connors Bros. – *Blacks Harbour*
 Continental Mushroom Corporation (1989) Ltd. – *Metcalfe*
 Cornies Farms Limited – *Kingsville*
 CosMic Plants Inc. – *Beamsville*
 County Grower Greenhouse – *Medicine Hat*
 Cristofari Farms Inc. – *Leamington*
 Crust Craft Inc. – *Edmonton*
 Crowley Farms Norwood Ltd. – *Norwood*
 Dallaire Spécialités inc. – *Rouyn-Noranda*
 Dare Foods Limited – *Toronto*
 Dainty Foods – Division of MRRM (Canada) Inc. – *Windsor*
 Dairytown Products Ltd. – *Sussex*
 Debono Greenhouses Limited – *Waterford*
 Del Sol Greenhouses Inc. – *Kingsville*
 Devan Greenhouses Ltd. – *Abbotsford*

Diageo Canada Inc. – *Gimli*
 Domric International Ltd. – *Ruthven*
 Don Chapman Farms Ltd./Lakeview Vegetable Processing Inc. – *Queensville*
 Dr. Oetker Canada Ltd. – *Mississauga*
 Dykstra Greenhouses – *St. Catharines*
 E.D. Smith and Sons LP – *Seaforth, Winoma*
 East Side Acres – *Leamington*
 Ed Sobkowich Greenhouses – *Grimsby*
 Elmira Poultry Inc. – *Waterloo*
 Enniskillen Pepper Co. Ltd. – *Petrolia*
 Erieview Acres Inc. – *Kingsville, Leamington*
 Exceldor Coopérative Avicole – *Saint-Anselme*
 Fancy Pokket Corporation – *Moncton*
 Federated Co-operatives Limited – *Saskatoon*
 Ferme Daichemin s.e.n.c. – *Saint-Damase, Saint-Pie*
 Ferme La Rouquine inc. – *Chicoutimi*
 Fermes Lufa inc. (Les) – *Montréal*
 Fernlea Flowers Limited – *Delhi*
 Fishery Products International Limited – *Port Union, St. John's, Triton*
 Five Star Farms – *Ruthven*
 Fleischmann's Yeast – *Calgary*
 Flower Ranch (The) – *London, Strathroy*
 Fresh Sprout International Ltd. – *Mississauga*
 Freshwater Fisheries Society of BC – *Victoria*
 Clearwater Trout Hatchery – *Clearwater*
 Fraser Valley Trout Hatchery – *Abbotsford*
 Kootenay Trout Hatchery – *Fort Steele*
 Summerland Trout Hatchery – *Summerland*
 Vancouver Island Trout Hatchery – *Duncan*
 Freybe Gourmet Foods Ltd. – *Langley*
 Frisia Flora Greenhouses – *Beamsville*
 Frito Lay Canada – *Ancaster, Cambridge, Lethbridge, Lévis, Mississauga, New Minas, Pointe-Claire, Taber*

Froese Vegetables Inc. – *Vienna*
 Furlani's Food Corporation – *Mississauga*
 G.E. Barbour Inc. – *Sussex*
 Ganong Bros. Limited – *St. Stephen*
 General Mills Canada Corporation – *Midland, Saint-Hubert, Winnipeg*
 George Sant & Sons Greenhouses – *Kleinburg*
 Good Taste Food Products Inc. – *Scarborough*
 Green Mountain Gardens – *Stoney Creek*
 Greenfield Gardens (Niagara) Inc. – *Fenwick*
 Greenwood Mushroom Farm – *Ashburn, Greenwood*
 Gregory Greenhouses Inc. – *St. Catharines*
 Griffith Laboratories Ltd. – *Toronto*
 Gull Valley Greenhouses – *Blackfalds*
 H.J. Heinz Company of Canada Ltd. – *Leamington*
 Handi Foods Ltd. – *Weston*
 Hanemaayer Greenhouses – *Vineland Station*
 Hans Dairy Inc. – *Toronto*
 Harster Greenhouses Inc. – *Dundas*
 Heritage Frozen Foods Ltd. – *Edmonton*
 Hillside Hothouse Ltd. – *Ruthven*
 Hiram Walker & Sons Limited – *Windsor*
 Homeland Grain Inc. – *Burgessville*
 Houweling Nurseries Ltd. – *Delta*
 HQ Fine Foods – *Edmonton*
 HSF Foods Ltd. – *Centreville*
 Hubbets Industries – *Brampton*
 Ice River Springs Water Co. Inc. – *Feversham*
 Icewater Seafoods Inc. – *Arnold's Cove*
 Imperial Tobacco Canada Ltd. – *Montréal*
 Ingredion Canada Inc. – *Cardinal, Etobicoke, London, Port Colborne*
 Inovata Foods Corp. – *Edmonton*
 Jadee Meat Products Ltd. – *Beamsville*
 Jayden Floral – *Dunnville*

Jeffery's Greenhouses Plant II Limited – *Jordan Station*

Jeffery's Greenhouses Inc. – *St. Catharines*

Jem Farms – *Ruthven*

John Kouwenberg Floral Inc. o/a Foliera – *Beamsville*

Jolly Farmer Products Inc. – *Northampton*

JTI-Macdonald Corp. – *Montréal*

Kapital Produce Limited – *Leamington, Ruthven*

Kejay Farms Inc. – *Chatham*

Kern Water Systems Inc. – *Sarnia*

Kraft Canada Inc. – *Vancouver, Ville Mont-Royal*

Kuyvenhoven Greenhouses Inc. – *Brampton, Halton Hills*

La Coop Fédérée – *Montréal, Joliette, Saint-Romuald*

Comax Coopérative Agricole – *Saint-Hyacinthe*

Société Coopérative Agricole des Bois-Francs – *Victoriaville*

La Corporation d'aliments Ronzoni du Canada – *Montréal*

La Rocca Creative Cakes – *Thornhill*

Landmark Feeds Inc. – *Abbotsford, Brossard, Claresholm, Landmark, Medicine Hat, Otterburne, Rosenort, Strathmore, Winnipeg*

Laprise Farms Ltd. – *Pain Court*

Lassonde Beverages Canada – *Toronto*

Leahy Orchards Inc. – *Franklin, Saint-Antoine Abbé*

Leclerc Foods Ltd. – *Hawkesbury*

Legal Alfalfa Products Ltd. – *Legal*

Les Aliments Dare limitée – *Sainte-Martine*

Les Cuisines Gaspésiennes Itée – *Matane*

Les Distilleries Schenley inc. – *Salaberry-de-Valleyfield*

Les Jardiniers du chef – *Blainville*

Les Oeufs d'Or – *Val d'Or*

Les Productions Horticoles Demers inc. – *Saint-Nicolas*

Les produits Zinda Canada inc. – *Candiac*

Les Serres Bergeron – *Notre-Dame-de-la-Salette, Notre-Dame-du-Laus*

Les Serres Daniel Lemieux inc. – *Saint-Rémi*

Les Serres Florinove – *Saint-Paulin*

Les serres Gilles et Francine Lahaie enr. – *Saint-Michel-de-Napierreville*

Les Serres Gola – *Mont Saint-Grégoire*

Les Serres Maedler (1989) inc. – *Nyon*

Les Serres R. Bergeron inc. – *Saint-Apollinaire*

Les Serres Riel inc. – *Saint-Rémi*

Les Serres Sagami (2000) inc. – *Chicoutimi, Sainte-Sophie*

Les Serres Nouvelles Cultures inc. – *Sainte-Sophie*

Les Serres Serge Dupuis – *Saint-Élie-de-Caxton*

Les Serres Saint-Benoît-du-Lac inc. – *Austin*

Les Viandes du Breton inc. – *Rivière-du-Loup*

Lilydale Cooperative Ltd. – *Edmonton*

Lindy's Flowers – *Dunnville*

Link Greenhouses – *Bowmanville*

Linwell Gardens Ltd. – *Beamsville*

Lucerne Foods – *Calgary*

Lyalta Gardens – *Lyalta*

Lyo-San inc. – *Lachute*

Madelimer inc. – *Grande-Entrée*

Maidstone Bakeries Co. – *Brantford*

Maison des Futailles – *Saint-Hyacinthe*

Malteurop Canada Ltd. – *Winnipeg*

Maple Leaf Consumer Foods Inc. – *Hamilton, Laval, Lethbridge, Mississauga, North Battleford, Weston, Winnipeg*

Maple Leaf Foods Inc. – *Burlington, Kitchener*

Maple Leaf Fresh Foods – *Brandon, Burlington, Charlottetown, Lethbridge, Stoney Creek, New Hamburg, Toronto, Wataskiwin*

Maple Lodge Farms Ltd. – *Norval*

Marcel Depratto inc. – *Saint-Louis-de-Richelieu*

Marish Greenhouses – *Dunnville*

Mars Canada Inc. – *Bolton, Newmarket*

Marsan Foods Limited – *Toronto*

Mastron Enterprises Ltd. – *Kingsville*

Mastronardi Estate Winery – *Grand Falls, Kingsville*

McCain Foods (Canada) – *Borden-Carleton, Carberry, Florenceville, Grand Falls, Mississauga, Portage la Prairie, Toronto*

Charcuterie la Tour Eiffel – Division of McCain Foods Limited – *Blainville, Québec*

Wong Wing – Division of McCain Foods Limited – *Montréal*

Meyers Fruit Farms and Greenhouses – *Niagara-on-the-Lake*

Minor Bros. Farm Supply Ltd. – *Dunnville*

Mitchell's Gourmet Foods Inc. – *Saskatoon*

Mondelez Canada Inc. – *Chambly*

Biscuiterie Montréal – *Montréal*

Cadbury Plant – *Toronto*

Lakeshore Bakery – *Toronto*

Peek Frean Bakery – *East York*

Montréal Pita inc. – *Montréal*

Mother Parkers Tea Et Coffee Inc. – *Ajax, Mississauga*

Mt. Lehman Greenhouses (1999) Ltd. – *Mt. Lehman*

Mucci Farms Ltd. – *Kingsville*

Nadeau Poultry Farm Ltd. – *Saint-François-de-Madawaska*

Nanticoke Greenhouses Limited – *Simcoe*

Nature Fresh Farms – *Leamington*

Nature's Finest Produce Ltd. – *Pain Court*

Nestlé Canada Inc. – *Chesterville, Edmonton, North York, Rexdale, Scarborough, Sherbrooke, Toronto, Trenton*

Nestlé Professional – *Trenton*

Nestlé Purina PetCare – *Mississauga*

Nestlé Waters Canada – *Guelph*

New West Milling – *Bassano*

Nicol Florist Ltd. – *Brantford*

Noël Wilson Et Fils S.N.C. – *Saint-Rémi*

Norfolk Fruit Growers' Association (The) – *Simcoe*

Norfolk Greenhouses Inc. – *Courtland*

Northern Alberta Processing Co. – *Edmonton*

Northumberland Co-operative Limited – *Miramichi*

Nunavut Development Corporation – *Rankin Inlet*

Kitikmeot Foods Ltd. – *Cambridge Bay*

Kivalliq Arctic Foods Ltd. – Rankin Inlet	Produits Alimentaires Viau inc. (Les) – Montréal-Nord	Sifto Canada Corporation – Goderich Evaporator Plant – Goderich
Pangnirtung Fisheries Ltd. – Pangnirtung	Pyramid Farms Ltd. – Leamington	Simplot Canada (II) Limited – Portage La Prairie
Oakrun Farm Bakery Ltd. – Ancaster	Quark Farms Ltd. – Mossbank	Sofina Foods Inc. – London
Ocean Nutrition Canada Ltd. – Dartmouth	Redpath Sugar Ltd. – Toronto	Sons Bakery – Brampton
Okanagan North Growers Cooperative – Winfield	Regal Greenhouses Inc. – Virgil	Southshore Greenhouses Inc. – Kingsville
Old Dutch Foods Inc. – Summerside, Winnipeg	Reif Estate Winery Inc. – Niagara-on-the-Lake	Sovereign Farms – Waterford
Olymel S.E.C. / LP – Red Deer	Reinhart Foods Limited – Stayner	Smucker Food of Canada Co. – Sherbrooke
Aliments Prince S.E.C – Princeville, Cornwall	Rekker Gardens Ltd. – Bowmanville	Spring Valley Gardens Niagara Inc. – St. Catharines
Machinerie Olymel (1998) inc. – Saint-Valérien-de-Milton	Rich Products of Canada Limited – Fort Erie	St. David's Hydroponics Ltd. – Niagara-on-the-Lake, Beamsville
Olymel S.E.C. – Anjou, Berthierville, Brampton, Iberville, Saint-Hyacinthe, Saint-Damase, Trois-Rivières, Saint-Jean-sur-Richelieu	Rol-land Farms Limited – Campbellville	Stag's Hollow Winery and Vineyard Ltd. – Okanagan Falls
Unidindon inc. – Saint-Jean-Baptiste	Rootham's Gourmet Preserves Ltd. – Guelph	Stratus Vineyards Limited – Niagara-on-the-Lake
Orangeline Farms Limited – Leamington	Rosa Flora Limited – Dunnville	Streef Produce Ltd. – Princeton
Orchard Park Growers Ltd. – St. Catharines	Rothmans, Benson & Hedges Inc. – North York	Sucre Lantic Limitée – Montréal
Otter Valley Foods Inc. – Tillsonburg	Rothsay – Dundas, Moorefield, Québec, Saint-Boniface, Truro	Sun Harvest Greenhouses – Glenburnie
Oxford Frozen Foods Limited – Oxford	Rothsay, A member of Maple Leaf Foods Inc. – Winnipeg	Suns Bakery – Brampton
Hillaton Foods – Port Williams	Round Hill Poultry Limited – Roundhill	Sunshine Express Garden Centre Ltd. – Niagara-on-the-Lake
P. Ravensbergen & Sons. Ltd. – Smithville	Sakai Spice (Canada) Corporation – Lethbridge	Suntech Greenhouses Ltd. – Manotick
Palmerston Grain – Palmerston	Les Salaisons Desco inc. – Boisbriand	Sunny Crunch Foods Ltd. – Markham
Paradise Hill Farms Inc. – Nanton	Sanimax ACL inc. – Lévis	Sunrise Bakery Ltd. – Edmonton
Paradise Island Foods Inc. – Nanaimo	Sanimax Lom inc. – Montréal	Sunrise Farms Limited – Kingsville, Leamington
Parrish & Heimbecker Limited – Glencoe	Scotia Garden Seafood Inc. – Yarmouth	Sunrise Greenhouses Ltd. – Vineland Station
Parkway Gardens Ltd. – London	Scotian Halibut Limited – Clarks Harbour, Lower Woods Harbour	Sunrite Greenhouses Ltd. – Kingsville, Wheatley
Pelee Hydroponics – Leamington	Schenck Farms & Greenhouses Co. Limited – St. Catharines	Sun-Rype Products Ltd. – Kelowna
Pepe's Mexican Foods Inc. – Etobicoke	Schneider Foods – Mississauga, Port Perry, St. Marys, Toronto	SunSelect Produce (Delta) Inc. – Aldergrove, Delta
Peppertree Greenhouses Ltd. – Tupperville	Schuurman Greenhouses Ltd. – Branchton	Sunterra Meats Ltd. – Trochu
Pepsi-Cola Canada Beverages – Mississauga	Scotsburn Co-Operatives Services Ltd. – Truro	Sunwold Farms Ltd. – Acme
PepsiCo Foods Canada Inc. – Peterborough, Trenton	Scott Street Greenhouses Ltd. – St. Davids	Largie Farm – Dutton
Petite Bretonne inc. (La) – Blainville	Select Food Products Limited – Toronto	Peterborough Farms – Indian River
Planet Bean Coffee Inc. – Guelph	Sepp's Gourmet Foods Ltd. – Delta, Richmond Hill	Sysco Canada, Inc. – Acheson, Calgary, Etobicoke, Kelowna, Kingston, Lakeside, Langford, Milton, Mississauga, Moncton, Montréal, Mount Pearl, Peterborough, Port Coquitlam, Regina, Thunder Bay, Toronto, Vancouver, Winnipeg
Poinsettia Plantation (The) – Bothwell	Serres du Marais, inc. (Les) – Sainte-Martine	Target Marine Products Ltd. – Sechelt
Prairie Mushrooms (1992) Ltd. – Sherwood Park	Serres Sylvain Cléroux (Québec) inc. (Les) – Laval	Thomson Meats Ltd. – Melfort
Prism Farms Ltd. – Leamington	Shah Trading Company Limited – Scarborough, Port Williams, Saint-Félix-de-Valois, Saint-Hugues, Saint-Hyacinthe, St. Marys, Saint-Romuald, Stevensville, Summerside, Sussex, Truro, Weston, Yamachiche	Tidal Organics Inc. – Pubnico
Production Serres Yargeau inc. – Sherbrooke		

Transfeeder Inc. – *Olds*

Trevisanutto's Greenhouses – *Thunder Bay*

Trophy Foods Inc. – *Calgary*

Unifeed Et Premix – *Lethbridge*

Unilever Canada – *Brampton, Rexdale*

United Floral Greenhouse – *Fenwick*

Valleyview Gardens – *Markham, Scarborough*

Van Geest Bros. Limited – *Grimsby, St. Catharines*

Van Houtte S.E.C. – *Montréal*

Van Noort Florists – *Niagara-on-the-Lake*

Vandermeer Greenhouses Ltd. – *Niagara-on-the-Lake*

Vandermeer Nursery Ltd. – *Ajax*

Van Vliet Greenhouses Inc. – *Fenwick*

VanZanten Greenhouses – *Fenwick*

Veri Hydroponics Inc. – *Exeter*

Vermeer's Greenhouses – *Welland*

Versacold Corporation – *Vancouver*

Vincor International Inc. – *Niagara Falls*

Virgil Greenhouses Ltd. – *Niagara-on-the-Lake*

Viterra Inc. o/a SWP – Thunder Bay Terminal Elevator Viterra "A" – Viterra "B" – *Thunder Bay*

Viterra Food Processing – *Barrhead*

Vitoeuf inc. – *Saint-Hyacinthe*

Voogt Greenhouses Inc. – *Niagara-on-the-Lake*

Voortman Cookies Ltd. – *Burlington*

Young Street Gardens Ltd. – *Smithville*

W.J. O'Neil & Sons Ltd. – *Maidstone*

W.T. Lynch Foods Limited – *Toronto*

W. Martens Greenhouses Inc. – *Leamington*

Waldan Gardens – *Wainfleet*

Waterloo Flowers Limited – *Breslau*

Weesjes Greenhouses Ltd. – *St. Thomas*

Westland Greenhouses (Jordan) Ltd. – *Jordan Station*

Weston Foods Inc. – *Etobicoke*

Weston Bakeries Limited – *Kingston, Kitchener, Orillia, Ottawa, Sudbury, Toronto, Winnipeg*

Bronson Bakery Limited – *Ottawa*

Crissa Bakery – *Barrie*

Golden Mill Bakery – *Hamilton*

Maplehurst Bakeries Inc. – *Brampton*

Pepe's Mexican Foods Inc. – *Etobicoke*

Ready Bake Foods Inc. – *Mississauga*

Weston Fruit Cake Co. – *Cobourg*

Willow Spring Hydroponics Farms Ltd. – *Bothwell*

Willy Haeck et Fils Inc. – *Saint-Rémi*

Willy's Greenhouses Ltd. – *Niagara-on-the-Lake*

Windset Greenhouses Ltd. – *Delta*

Witzke's Greenhouses Ltd. – *Courtice*

Woodhill Greenhouses Inc. – *Lynden*

ALUMINIUM

Alcan inc. – *Montréal*

Alcan Specialty Aluminas – *Brockville*

Alcoa Canada Première fusion – *Montréal*

Alcoa Ltée – Aluminerie de Baie-Comeau – *Baie-Comeau*

Alcoa – Aluminerie de Deschambault S.E.N.C. – *Deschambault*

Alcoa Ltée – Alcoa-Usine de Tige – *Bécancour*

Aluminerie de Bécancour inc. – *Bécancour*

Almag Aluminum Inc. – *Brampton*

Alumicor Limited – *Toronto*

Aluminerie Alouette inc. – *Sept-îles*

Novelis Inc. – *Toronto*

Recyclage d'aluminium Québec inc. – *Bécancour*

Universal Stainless & Alloys Inc. – *Mississauga*

BRASSERIES

Big Rock Brewery Ltd. – *Calgary*

Columbia Brewery – *Creston*

John Allen Brewing Company (The) – *Halifax*

Labatt Breweries of Canada – *Edmonton, London, St. John's, Toronto*

La Brasserie Labatt – *LaSalle*

Les Brasseurs du nord inc. – *Blainville*

Molson Coors Canada – *Edmonton, Moncton, Montréal, Ontario, Vancouver*

Moosehead Breweries Limited – *Saint John*

Pacific Western Brewing Company – *Prince George*

Rahr Malting Canada Ltd. – *Alix*

Sleeman Brewing and Malting Co. Ltd. – *Guelph*

Sleeman Maritimes Ltd. – *Dartmouth*

Sleeman Unibroue Quebec – *Chambly*

Sleeman Breweries Ltd. o/a Okanagan Spring Brewery – *Vernon*

CHAUX

Carmeuse Beachville (Canada) Limited – *Blind River*

Carmeuse Lime (Canada) Limited – *Dundas, Ingersoll*

Chemical Lime Company of Canada Inc. – *Langley*

Ebel Quarries Inc. – *Warton*

Graymont (NB) Inc. – *Havelock*

Graymont (QC) Inc. – *Bedford, Boucherville, Joliette, Marbleton*

Graymont Western Canada Inc. – *Cache Creek, Calgary, Richmond (C.O.)*

Summit Plant – *Coleman*

Exshaw Plant – *Exshaw*

Faulkner Plant – *Faulkner*

CIMENT

Advanced Precast Inc. – *Bolton*

Arrisraft International – *Cambridge, Saint-Étienne-des-Grès*

ESSROC Canada Inc. – *Pictou*

Gordon Shaw Concrete Products Ltd. – *Windsor*

Groupe Permacon – *Ville d'Anjou*

Decor Precast – Div. of Oldcastle Building Products Canada – *Stoney Creek*

Groupe Permacon Div. des Matériaux de Construction Oldcastle Canada Inc. – *Ville d'Anjou*

Groupe Permacon inc. – Division Trois-Rivières – *Trois-Rivières*

Groupe Permacon (Sherbrooke) – Div. des Matériaux de Construction Oldcastle Canada inc. – *Sherbrooke*

Permacon Group Inc. – *Bolton, Oshawa*

Permacon Group – *Milton*

Permacon Ottawa – *Stittsville*

Holcim (Canada) Inc. – *Joliette, Mississauga*

Dufferin Concrete – *Concord*

International Erosion Control Systems – *Rodney, West Lorne*

Lafarge Canada inc. – *Montréal, Winnipeg*

Lehigh Inland Cement Limited – *Edmonton*

Lehigh Northwest Cement Limited – *Richmond*

Pre-Con Inc. – *Brampton*

St. Marys Cement Inc. (Canada) – *Bowmanville*

CONSTRUCTION

AnMar Mechanical & Electrical Contractors Ltd. – *Lively*

ATCO Structures Inc. – *Calgary, Spruce Grove*

Basin Contracting Limited – *Enfield*

Battle River Asphalt Equipment Ltd. – *Cut Knife*

Construction DJL Inc. – *Saint-Philippe-de-Laprairie*

Denko Mechanical Ltd. – *Springfield*

Lockerbie & Hole Industrial Inc. – *Edmonton*

M J Roofing & Supply Ltd. – *Winnipeg*

Mira Timber Frame Ltd. – *Stony Plain*

Moran Mining & Tunnelling Ltd. – *Lively*

Northland Building Supplies Ltd. – *Edmonton*

Pavages Beau-Bassin, division de Construction DJL Inc. – *Gaspé*

Production Paint Stripping Ltd. – *Toronto*

Taggart Construction Ltd. – *Ottawa*

Whitemud Ironworks Group Ltd. – *Edmonton*

ENGRAIS

Agrium Inc. – *Redwater*

Canadian Fertilizers Limited – *Medicine Hat*

Fafard et Frères Itée – *Saint-Bonaventure*

Mosaic Potash Belle Plaine – *Belle Plaine*

Mosaic Potash Colonsay – *Colonsay*

Mosaic Potash Esterhazy – *Esterhazy*

Profid'Or Coopérative Agricole – *Joliette*

Sherritt International Corporation – *Fort Saskatchewan*

Tourbières Berger Itée (Les) – *Baie-du-Vin, Baie Sainte-Anne, Saint-Modeste*

EXPLOITATION MINIÈRE

Aerosion Ltd. – *Aldersyde*

ArcelorMittal Mines Canada – *Port-Cartier*

BHP Billiton Diamonds Inc. – *Yellowknife*

Canadian Salt Company Limited (The) – *Pugwash*

Construction DJL Inc. – *Boucherville, Bromont*

Continental, division de Construction DJL inc. – *Boucherville, Shawinigan*

De Beers Canada Inc. – *Toronto, Yellowknife, Timmins*

Démix Agrégats – *Varenes*

Démix Agrégats, une division de Holcim (Canada) inc. – *Laval*

Goldcorp Inc. – *Vancouver*

Goldcorp Canada Ltd. – *Musselwhite Mine – Thunder Bay*

Goldcorp Inc. – *Porcupine Gold Mine Division – South Porcupine*

Hillsborough Resources Limited – *Campbell River*

Hudson Bay Mining & Smelting Co. Ltd. – *Flin Flon*

Hy-Tech Drilling Ltd. – *Saskatoon*

Iron Ore Company of Canada – *Labrador City*

Luzenac Inc. – *Timmins*

Mines Wabush – *Sept-Îles*

New Gold, *Kamloops*

Teck Metals Ltd. – *Trail*

Teck Resources Limited – *Vancouver*

Vale Inco – *Birchtree, Copper Cliff, Creighton, Garson, McCreedy East, Mississauga, Murray, Port Colborne, Stobie, Thompson, Toronto, Totten, Victor, Voisey's Bay*

Xstrata Canada Corporation – *Toronto*

Xstrata Coal Canada Donkin – *Glace Bay*

Xstrata Copper Canada – *CCR – Montréal*

Kidd Creek – Timmins

Xstrata Nickel Canada – *Sudbury Operations – Falconbridge*

Fraser Mine – Sudbury

Fraser Morgan – Sudbury

Montcalm – Timmins

Nickel Rim – Sudbury

Raglan – Nunavik territory

Sudbury Mines – Sudbury

Xstrata Zinc Canada – *Toronto*

Noranda-Matagami – Matagami

CEZ Refinery – Valleyfield

FABRICATION DE MATÉRIEL DE TRANSPORT

A.G. Simpson Automotive Inc. – *Cambridge, Oshawa, Scarborough*

ABC Group Inc. – *Toronto*

ABC Climate Control Systems Inc. – *Toronto*

ABC Flexible Engineered Product Inc. – *Etobicoke*

ABC Group Exterior Systems – *Toronto*

ABC Group Interior Systems – *Toronto*

ABC Group Product Development – *Toronto*

ABC Metal Products Inc. – *Toronto*

LCF Manufacturing Ltd. – *Rexdale, Weston*

Aalbers Tool & Mold Inc. – *Oldcastle*

Affinia Canada ULC – *Guelph*

Anton Mfg. – *Concord*

Arcon Metal Processing Inc. – *Richmond Hill*

Avcorp Industries Inc. – *Delta*

Aviation Lemex inc. – *Saint-Hubert*

B & W Heat Treating Canada ULC – *Kitchener*

Blau Autotec Inc. – *Brampton*

Bombardier Aerospace – *Downsview*

Bombardier Aéronautique – *Mirabel, St. Laurent*

Bombardier Produits Récréatifs Inc. – *Valcourt*

Bovern Enterprises Inc. – *Markham*

Burlington Technologies Inc. – *Burlington*

Cami Automotive Inc. – *Ingersoll*

Capital Tool & Design Ltd. – *Concord*

Chalmers Suspensions International Inc. – *Mississauga*

Chemin de fer Canadien Pacifique – *Montréal*

Citerne Almac International inc. – *Lanoraie*

Composite Atlantic Limited – *Lunenburg*

Corvex Mfg. – division of Linamar Corporation – *Guelph*

CSI Gear Corporation – *Mississauga*

DaimlerChrysler Canada Inc. – *Brampton, Mississauga*

Chrysler Canada Inc. – *Windsor*

Daimler Buses North America – *Mississauga*

Daimler Trucks North America – *St. Thomas*

Dana Canada Corporation – *Burlington, Cambridge, Oakville*

Dana Thermal Products – *Mount Forest*

Dortec Industries – Division of Magna International Inc. – *Newmarket*

Dresden Industrial – *Rodney, Stratford*

Dura-Lite Heat Transfer Products Ltd. – *Calgary*

DYNA-MIG Mfg. of Stratford Inc. – *Stratford*

Eston Manufacturing – division of Linamar Corporation – *Guelph*

Eurocopter Canada Limited – *Fort Erie*

F & P Mfg., Inc. – *Tottenham*

Faurecia Automotive Seating – *Bradford*

Ford Motor Company of Canada, Limited – *Oakville, St. Thomas, Windsor*

Formet Industries – *St. Thomas*

GATX Rail Canada – *Coteau-du-Lac, Moose Jaw, Montréal, Red Deer, Rivière-des-Prairies, Sarnia*

General Motors of Canada Limited – *Oshawa, St. Catharines*

Global Emissions Systems Inc. – *Whitby*

Glueckler Metal Inc. – *Barrie*

Groupe Environnemental Labrie – *Saint-Alphonse*

Halla Climate Control Canada Inc. – *Belleville*

Hastech Mfg. – *Guelph*

Héroux Devtek inc. – *Longueuil, Scarborough*

Hitachi Construction Truck Manufacturing Ltd. – *Guelph*

Honda of Canada Mfg. – *Alliston*

Kingsville Stamping Ltd. – *Kingsville*

Jefferson Elora Corporation (JEC) – *Elora*

Johnson Controls LP – *London, Milton, Mississauga, Tillsonburg*

Lafrate Machine Works Ltd. – *Thorold*

Lunenburg Industrial Foundry & Engineering Limited – *Lunenburg*

Lear Corporation – *Mississauga*

Leggett & Platt Inc. London – *London*

Schukra of North America – *Lakeshore*

Linex Manufacturing – division of Linamar Corporation Inc. – *Guelph*

Litens Automotive Partnership – *Woodbridge*

LPP Manufacturing – division of Linergy Manufacturing Inc. – *Guelph*

Mancor Canada Inc. – *Oakville*

Massiv Die-Form – *Brampton*

Meritor Suspension Systems Company – *Chatham, Milton*

Métal Marquis inc. – *La Sarre*

Modatek Systems – *Milton*

National Steel Car Limited – *Hamilton*

Nemak Canada – *Windsor*

Neptunus Yachts – *St. Catharines*

Niagara Piston Inc. – *Beamsville*

Northstar Aerospace (Canada) Inc. – *Milton*

NTN Bearing Corporation of Canada – *Mississauga*

Omron Dualtec Automotive Electronics Inc. – *Oakville*

Ontario Drive & Gear Limited – *New Hamburg*

Orenda Aerospace Corporation – *Mississauga*

Orlick Industries Limited – *Hamilton*

Pilkington Glass of Canada Limited – *Collingwood*

Platinum Tool Technologies – *Oldcastle*

Pratt & Whitney Canada Corp. – *Enfield, Longueuil, Saint-Hubert*

Presstran Industries – *St. Thomas*

Prévost – division of Volvo Group Canada – *Sainte-Claire*

Prince Metal Products Ltd. – *Windsor*

Procor Limited – *Edmonton, Joffre, Oakville, Regina, Sarnia*

Quadrad Manufacturing – division of Linamar Corporation Inc. – *Guelph*

Remtec Inc. – *Chambly*

Roctel Manufacturing – division of Linamar Corporation Inc. – *Guelph*

Rollstamp Mfg., division of Decoma International Inc. – *Concord*

Satisfied Brake Products Inc. – *Cornwall*

Simcoe Parts Service Inc. – *Alliston*

Spinic Manufacturing – division of Linamar Corporation Inc. – *Guelph*

Stackpole International – *Mississauga*

StandardAero – *Winnipeg*

STT Technologies Inc. – *Concord*

Summo Steel Corp. – *Burlington*

Sydney Coal Railway Inc. – *Sydney*

Tool-Plas Systems Inc. – *Oldcastle*

Toyota Motor Manufacturing Canada Inc. – *Cambridge*

Traxle Mfg – division of Linamar Corporation Inc. – *Guelph*

TRW Automotive – *St. Catharines, Woodstock*

TS Tech Canada Inc. – *Newmarket*

Unison Engine Components – *Orillia*

Vehcom Manufacturing – division of Linamar Corporation Inc. – *Guelph*

Ventra Group Co. – *Calgary*

Flex-n-Gate Bradford – *Bradford*

Flex-n-Gate Canada – *Tecumseh*

Flex-n-Gate Seeburn – *Beaverton, Tottenham*

Veltri Metal Products – *Glencoe, Tecumseh, Windsor*

Ventra AFR – *Ridgetown*

Ventra Plastics Kitchener – *Kitchener*

Ventra Plastics Windsor – *Windsor*

Volvo Cars of Canada Toronto – *Toronto*

Wallaceburg Preferred Partners – *Wallaceburg*

Woodbridge Foam Corporation – *Mississauga*

FABRICATION GÉNÉRALE

3M Canada Company – *Brockville, Etobicoke, London, Morden, Perth*

A1 Label Inc. – *Toronto*

ABCO Industries Limited – *Lunenburg*

Aberfoyle Metal Treathers Ltd. – *Guelph*

Acadian Platers Company Limited – *Etobicoke*

Accuride Canada Inc. – *London*

Acier Les fab international inc. – *Terrebonne*

Active Burgess Mould & Design Ltd. – *Windsor*

Acuity Innovative Solutions – *Richmond Hill*

Advanced Ag and Industrial Ltd. – *Biggar*

AeroTek Manufacturing Limited – *Whitby*

AirBoss Produits d'Ingénierie inc. – *Acton Vale*

AirBoss Rubber Compounding – *Kitchener*

Airex Industries inc. – *Drummondville, Montréal, Mississauga*

Airia Brands Inc. – *London*

Airtek Systems Inc. – *Edmonton*

Airworks Compressors Corp. – *Edmonton*

Albany International Canada Inc. – *Perth*

Albarrie Canada Limited – *Barrie*

Alfield Industries, Division of Rea International Inc. – *Woodbridge*

Aluminum Surface Technologies – *Burlington*

American Color Graphics Inc. – *Stevensville*

American Et Efir Canada Inc. – *Montréal*

Anchor Lamina Inc. – *Reliance Fabrications – Tilbury*

Anchor Lamina Inc. – *Cambridge, Mississauga, Windsor*

Annabel Canada inc. – *Drummondville*

A.P. Plasman Inc. – *Tecumseh, Tilbury, Windsor*

APC Coatings Limited – *Dartmouth*

A.R. Thomson Group – *Edmonton*

Armtec Limited Partnership – *Guelph, Woodstock*

Art Design International inc. – *Saint-Hubert*

Artopex Plus inc. – *Granby, Laval*

Arva Industries Inc. – *St. Thomas*

Associated Tube Industries – *Markham*

Atlantic Packaging Products Ltd. – *Scarborough*

Atlas Industries Ltd. – *Saskatoon*

Automatic Coating Limited – *Scarborough*

AYK Socks Inc. – *Saint-Léonard*

Babcock & Wilcox Canada Ltd. – *Cambridge*

Baron Metal Industries Inc. – *Woodbridge*

Barrday Inc. – *Cambridge*

BASF The Chemical Company – *Georgetown*

Batteries Power (Iberville) Itée – *Saint-Jean-sur-Richelieu*

Baxter Corporation – *Alliston*

B.C. Instruments – *Barrie, Schomberg*

Beaulieu Canada inc. – *Acton Vale*

Belvedere International Inc. – *Mississauga*

Bennett Fleet (Québec) inc. – *Ville-Vanier*

Bentofix Technologies Inc. – *Barrie*

Bernard Breton inc. – *Saint-Narcisse-de-Beaurivage*

Bérou International inc. – *Anjou*

Best Color Press Limited – *Vancouver*

Blount Canada Ltd. – *Guelph*

Borden Cold Storage Limited – *Kitchener*

Bosch Rexroth Canada Corp. – *Welland*

Bourgault Industries Ltd. – *St. Brieux*

Braam's Custom Cabinets – *St. Thomas*

Brampton Engineering Inc. – *Brampton*

Brant Corrosion Control Inc. – *Brantford*

Brawo Brassworking Ltd. – *Burk's Falls*

BRC Business Enterprises Ltd. – *Georgetown*

Brenntag Canada Inc. – *Mississauga*

Bridgeline Limited – *Deseronto*

Broan-NuTone Canada Inc. – *Mississauga*

Builders Furniture Ltd. – *Winnipeg*

Burnco Manufacturing Inc. – *Concord*

Butcher Engineering Enterprises Limited (The) – *Brampton*

Byers Bush Inc. – *Mississauga*

CAE Inc. – *Saint-Laurent*

Calko (Canada) Inc. – *Montréal, Ville d'Anjou*

Cambridge Towel Corporation (The) – *Cambridge*

Camfil Farr (Canada) Inc. – *Laval*

Cam-Slide – *Newmarket*

Canada Mold Technology – *Woodstock*

Cancoil Thermal Corporation – *Kingston*

Cambridge Brass Inc. – *Cambridge*

Cambridge Heat Treating Inc. – *Cambridge*

Canada's Best Store Fixtures Inc. – *Woodbridge*

Canada Colors and Chemicals Limited – Plastics Division –
Colborne

Cana-Datum Moulds Ltd. – *Etobicoke*

Canadian Curtis Refrigeration Inc. – *Stoney Creek*

Canadian General-Tower Limited – *Cambridge*

Cannon Knitting Mills Limited – *Hamilton*

Canwood Furniture Inc. – *Penticton*

Cansew Inc. – *Montréal*

Carrière Bernier Limitée – *Saint-Jean-sur-Richelieu*

Carrière Union Ltée – *Québec*

Casavant Frères s.e.c. – *Saint-Hyacinthe*

Cascade Canada Ltd. – *Guelph*

CCL Container Aerosol Division – *Penetanguishene*

Cello Products Inc. – *Cambridge*

Centerline (Windsor) Limited – *Windsor*

Centre du Comptoir Sag-Lac inc. – *Alma*

CertainTeed Gypsum Canada Inc. – *Mississauga*

Chandelles Tradition Itée – *Laval*

ChromeShield Co. – *Windsor*

Climatizer Insulation Inc. – *Etobicoke*

CMP Advanced Mechanical Solutions (Ottawa) Ltd. – *Ottawa*

CMP Solutions Mécaniques Avancée Ltée – *Châteauguay*

CNH Canada Ltd. – *Saskatoon*

Collingwood Fabrics Inc. – *Collingwood*

Colonial Tool Group Inc. – *Windsor*

Colorama Dyeing and Finishing Inc. – *Hawkesbury*

Colourific Coatings Ltd. – *Mississauga*

Columbia Industries Limited – *Sparwood*

Comp-Tech Mfg. Inc. – *North York*

Compact Mould Ltd. – *Woodbridge*

Compagnies du Groupe DATA (Les) – *Granby*

Compagnie Henry Canada inc. – *Lachine*

Conference Cup Ltd. – *London*

Consoltex Inc. – *Cowansville, Montréal*

Control Skateboards Inc. – *Saint-Nicolas*

Cooper-Standard Automotive – *Stratford*

Corporation Emballages Flexible Sonoco Canada – *Terrebonne*

Cosella-Dorken Products Inc. – *Beamsville*

Créations Verbois inc. – *Rivière-du-Loup*

Cristini North America Inc. – *Lachute*

Crown Metal Packaging Canada LP – *Calgary, Concord,
Ville Saint-Laurent*

CUMI Canada Inc. – *Summerside*

D. Repol Enterprises Inc. – *Whitby*

Data Group of Companies (The) – *Brampton, Brockville,
Drummondville*

Davis Wire Industries Ltd. – *Delta*

DCR Holdings Inc. – *Stoney Creek*

Dé lavage National inc. – *Asbestos*

Delta Elevator Co. Ltd. – *Kitchener*

Dentex – *Montréal*

Derma Sciences Canada Inc. – *Scarborough*

Descor Industries Inc. – *Markham*

DEW Engineering and Development Limited – *Miramichi, Ottawa*

Dipaolo CNC Retrofit Ltd. – *Mississauga*

Display Merchandising Group Inc. – *Scarborough*

Di-tech inc. – *Montréal*

Dixie Electric Ltd. – *Concord*

DK-Spec inc. – *Saint-Nicolas*

Dorothea Knitting Mills Limited – *Toronto*

Dortec Industries – *Newmarket*

Doubletex inc. – *Montréal*

Durable Release Coaters Limited – *Brampton*

Dura-Chrome Limited – *Wallaceburg*

Durham Furniture Inc. – *Durham*

Dutch Industries Ltd. – *Pilot Butte, Regina*

Eastern Fluid Power Inc. – *Kingston*

EHC Global – *Oshawa*

Emballages Alcan Lachine – *Lachine*

Emerson Process Management – *Edmonton*

Engauge Controls Inc. – *Lakeshore*

Enstel Manufacturing Inc. – *Concord*

Entreprises Dauphinais inc. (Les) – *Sherbrooke*

Envirogard Products Ltd. – *Richmond Hill*

Ezeflow Inc. – *Granby*

Fabrication S Houle inc. – *Saint-Germain-de-Grantham*

Farnel Packaging Limited – *Darhmouth*

Fasteners & Fittings Inc. – *Milton*

FBT Inc. – *St. Catharines*

Fileco Inc. – Division of Teknion Furniture Systems – *Concord*

Flexstar Packaging Inc. – *Richmond*

Floform Industries Ltd. – *Edmonton, Winnipeg*

Custom Countertops Ltd. – *Regina, Saskatoon*

Fournitures Funéraires Victoriaville inc. – *Victoriaville*

Fuller Industrial Corporation – *Lively*

Futuretek-Bathurst Tool Inc. – *Oakville*

Garaga Inc. – *Barrie*

Garant – *Saint-François*

Garland Commercial Ranges Limited – *Mississauga*

Garlock du Canada Ltée – *Sherbrooke*

Garrtech Inc. – *Stoney Creek*

General Dynamics Produits de défense et Systèmes
tactiques-Canada Inc. – *Saint-Augustin-de-Desmaures*

Genfoot Inc. – *Montréal*

George A. Wright & Sons Ltd. – *Kingston*

Georgia-Pacific Canada, Inc. – *Thorold*

Geo. Sheard Fabrics (1994) Ltd. – *Coaticook*

Global Casegoods Inc. – *Concord*

Global Wood Concepts Ltd. – *North York*
 Gonderflex International inc. – *Longueuil*
 Goodyear Canada Inc. – *Napanee*
 Gosco Valves Inc. – *Oakville*
 Gregory Signs & Engraving Ltd. – *Vaughan*
 Groupe Altech 2003 inc. – *Pointe-Claire*
 Groupe Lacasse inc. – *Saint-Pie*
 Gunnar Manufacturing Inc. – *Calgary*
 H. Beck Machinery Ltd. – *Windsor*
 Hafner Inc. – *Granby*
 Hallink RSB Inc. – *Cambridge*
 Hamilton Kent – *Toronto*
 Harber Manufacturing Limited – *Fort Erie*
 Hartmann Canada Inc. – *Brantford*
 Hendrickson Spring – *Stratford*
 Henninger's Diesel Limited – *Sudbury*
 Heritage Memorials Limited – *Windsor*
 Hercules SLR Inc. – *Dartmouth*
 Hilroy, A Division of MeadWestvaCo Canada LP – *Toronto*
 Hitachi Canadian Industries Ltd. – *Saskatoon*
 Horst Welding Ltd. – *Listowel*
 Hurteau & Associés inc. (Fruits & Passion) – *Candiac*
 Hydroform Solutions – *Brampton*
 lafrate Machine Works Limited – *Thorold*
 Infasco – *Marieville*
 IKO Industries Ltd. – *Brampton, Hawkesbury*
 IMAX Corporation – *Mississauga*
 Imprimerie Interweb inc. – *Boucherville*
 Indal Technologies Inc. – *Mississauga*
 Independent Mirror Industries Inc. – *Toronto*
 Industrie Bodco inc. – *Saint-François-Xavier*
 Industries Graphiques Cameo Crafts Limitée – *Montréal*
 Integrated Mechanical Services Inc. – *Stratford*
 Interface Flooring Systems (Canada) Inc. – *Belleville*
 J.A. Wilson Display Ltd. – *Mississauga*

JAB Produits Récréatifs inc. – *Batiscan*
 Jay Ge Electroplating Ltd. – *Laval*
 Jervis B. Webb Company of Canada Ltd. – *Hamilton*
 Jobal Industries Ltd. – *Brampton*
 John Gavel Custom Manufacturing Ltd. – *Emo*
 Johnsonite Canada Inc. – *Waterloo*
 Jones Packaging Inc. – *London*
 JTL Integrated Machine Ltd. – *Port Colborne*
 Juliana Manufacturing Ltd. – *Winnipeg*
 KelCoatings Limited – *London*
 KI Pembroke LP – *Pembroke*
 KIK Custom Products – *Etobicoke*
 Franke Kindred Canada Limited – *Midland*
 Kobay Tool & Stampings Inc. – *Scarborough*
 Korex Canada – *Toronto*
 Korex Don Valley ULC – *Toronto*
 Kwalitey Labels Inc. – *Richmond Hill*
 KWH Pipe (Canada) Ltd. – *Huntsville, Saskatoon*
 Kuntz Electroplating Inc. – *Kitchener*
 La Compagnie Américaine de Fer et Métaux inc. – *Montréal*
 Lac-Mac Limited – *London*
 Lainages Victor Itée – *Saint-Victor*
 Lanart Rug inc. – *Saint-Jean-sur-Richelieu*
 Lantz Truck Body Ltd. – *Port Williams*
 Larsen & D'Amico Manufacturing Ltd. – *Edmonton*
 Laser Impressions Inc. – *Saskatoon*
 Laval Tool & Mould Ltd. – *Maidstone*
 Lee Valley Tools Ltd. – *Carp, Ottawa*
 Les Distributions Option Kit inc. – *Québec*
 Les industries Peinteck inc. – *Chesterville*
 Les Productions Ranger (1988) inc. – *Granby*
 Les Produits Belt-Tech inc. – *Granby*
 Les Technologies Fibrox Itée – *Thetford Mines*
 Les Tricots Confort Absolu inc. – *Montréal*

Linamar Corporation – *Guelph*
 Cemtol Mfg. – division of Linamar Corporation – *Guelph*
 Skyjack Inc. – *Guelph*
 Lincoln Electric Company of Canada LP – *Toronto*
 Lincoln Fabrics Ltd. – *St. Catharines*
 L'Oréal Canada inc. – *Ville Saint-Laurent*
 Lowe-Martin Group (The) – *Mississauga, Ottawa,*
 Ludlow Technical Products Canada, Ltd. – *Gananoque*
 Luzenac Incorporated – *Timmins*
 Lyn-Jay Holdings Ltd. o/a Brannon Steel – *Brampton*
 Maclean Engineering & Marketing Co. Limited – *Collingwood*
 Magnum Signs Inc. – *Kent Bridge*
 Maksteel Service Centre – *Mississauga*
 Manluk Industries Inc. – *Wetaskiwin*
 Manor Tool & Die Ltd.– *Oldcastle*
 Mansour Mining Inc. – *Sudbury*
 Manufacturier de bas de nylon Doris Itée – *Montréal*
 Manufacturier TechCraft inc. – *Laval*
 Marimac Group (The) – *Iroquois, Montréal*
 Maritime Geothermal Ltd. – *Petitcodiac*
 Matériaux Spécialisés Louiseville inc. – *Louiseville*
 Maverick Canada Limited – *Wallaceburg*
 McCabe Steel – a division of Russel Metals Inc. – *Stoney Creek*
 McCloskey International Limited – *Peterborough*
 MeadWestvaCo Packaging Systems LP – *Ajax, Pickering, Toronto*
 Métal Leetwo Inc. – *Pointe-Claire*
 Metal World Incorporated – *Torbay*
 Métalus inc. – *Drummondville*
 Metex Heat Treating Ltd. – *Brampton*
 Metro Label Company Ltd. – *Toronto*
 Metro Label Pacific Ltd. – *Langley*
 Métro Jonergin Inc. – *Saint-Hubert*
 Metroland Printing, Publishing & Distributing – *Mississauga*
 Metso Minerals Canada Inc. – *North Bay*
 Meubles Canadel inc. – *Louiseville*

Meubles Idéal Itée – *Saint-Charles-de-Bellechasse*

Michelin North America (Canada) Inc. – *New Glasgow*

MIRALIS inc. – *Saint-Anaclet-de-Lessard*

MLT International – *Saint-Pie*

Mobilier MEQ Itée – *La Durantaye*

Modern Dyers – *Hamilton*

Moli Industries Ltd. – *Calgary*

Momentum – *Newmarket*

Mondo America Inc. – *Laval*

Mondor Itée – *Saint-Jean-sur-Richelieu*

Montebello Packaging – *Hawkesbury*

Montréal Woollens (Canada) Ltd. – *Cambridge*

Moore Canada Corporation o/a RR Donnelley – *Cowansville, Edmonton, Fergus, Mississauga, Montréal, Oshawa, Scarborough, Trenton, Vancouver*

Morbern Inc. – *Cornwall*

MS Gregson div. de RAD Technologies Inc. – *Drummondville*

Multy Industries Inc. – *North York*

Nahanni Steel Products Inc. o/a Jancox Stampings – *Brampton*

National Rubber Technologies Corp. – a division of KN Rubber – *Toronto*

Newalta Corporation – *Abbotsford, Airdrie, Amelia, Brooks, Calgary, Cranbrook, Drayton Valley, Drumheller, Eckville, Edmonton, Elkpoint, Fort St. John, Gordondale, Grande Prairie, Halbrite, Hays, Hughenden, Nanaimo, Nisku, Nilton Junction, North Vancouver, Pigeon Lake, Prince George, Raymond, Red Earth, Redwater, Regina, Richmond, Sparwood, Stauffer, Stettler, Surrey, Taber, Valleyview, West Stoddart, Willesden Green, Winfield, Zama*

Nexans Canada Inc. – *Montréal-East*

NGF CANADA Limited – *Guelph*

NODMAN Automation Systems – *Rockwood*

Nord Gear Limited – *Brampton*

North American Decal – *Markham*

Northern Industrial Plating Ltd. – *Saskatoon*

Norwest Precision Limited – *Weston*

Novanni Stainless Inc. – *Coldwater*

Nutech Brands Inc. – *London*

Oberthur Jeux et Technologies inc. – *Montréal*

OCM Manufacturing – *Ottawa*

Oetiker Limited – *Alliston*

O-I Canada Corporation – *Montréal*

Olympic Tool & Die Inc. – *Mississauga*

Owens-Corning – *Toronto*

P. Baillargeon Itée – *Saint-Jean-sur-Richelieu*

Padinox Inc. – *Charlottetown, Winsloe*

Paisley Brick & Tile Co. Ltd. – *Paisley*

Pan-Oston Ltd. – *Peterborough*

Patt Technologies Inc. – *Saint-Eustache*

Pavage U.C.P. Inc. – *Charlesbourg*

Pavex Itée – *Jonquière*

Piddi Design Associates Limited – *Mississauga*

Pinnacle Finishing – *Chatham*

Pinnacle Mold Inc. – *Tecumseh*

Placage Chromex inc. – *Sainte-Foy*

Plastiques Cellulaires Polyform inc. – *Granby*

Polycor Granite Bussière inc. – *Saint-Sébastien*

Polycote Inc. – *Concord*

Polytainers Inc. – *Toronto*

Poudrier Frères Itée – *Victoriaville*

Poutrelles Delta inc. – *Sainte-Marie*

Powell PowerComm Inc. – *Edmonton, Grande Prairie, Hardisty, Lloydminster, Nisku, Olds, Provost*

Powercast Manufacturing inc. – *Saint-Eustache*

Premier Horticulture Itée – *Rivière-du-Loup*

Prémoulé Comptoirs – *Saint-Augustin-de-Desmaures*

Prescott Finishing Inc. – *Prescott*

Prestige Glass International – *Elliot Lake*

PrintWest Communications Ltd. – *Regina, Saskatoon*

Pro-Meubles inc. – *Granby*

Procter & Gamble Inc. – *Belleville*

Produits D'Acier Hason inc. (Les) – *Berthierville, Lanoraie*

Produits Verriers Novatech inc. (Les) – *Sainte-Julie*

Créations Vernova inc. (Les) – *Sainte-Julie*

Groupe Verrier Novatech – *Sainte-Julie*

Portes Novatech inc. – *Sainte-Julie*

ProFile Industries Ltd. – *North York*

Pullmatic Manufacturing – *Unionville*

QBD Cooling Systems Inc. – *Brampton*

Railtech Ltd. – *Baie d'Urfé*

Ramstar Carbide Tool Inc. – *Oldcastle*

Rayonese Textile inc. – *Saint-Jérôme*

Ready Rivet & Fastener Ltd. – *Kitchener*

Reko International Group Inc. – *Oldcastle*

Concorde Machine Tool – *Tecumseh*

Reko Automation & Machine Tool – *Tecumseh*

Reko Tool & Mould (1987) Inc. – *Oldcastle*

Resco Canada Inc. – *Grenville-sur-la-Rouge*

Reversomatic Manufacturing Ltd. – *Woodbridge*

Ridgewood Industries Ltd. – *Cornwall*

RLD Industries Ltd. – *Ottawa*

Royal Building Technologies – *Woodbridge*

Royal Dynamics Co. – *Woodbridge*

Royal Machine Manufacturing Co. – *Woodbridge*

Royal Window Coverings (Canada) Inc. – *Boisbriand*

Royalbond Co. – *Woodbridge*

Roxul (West) Inc. – *Grand Forks*

Russel Metals Inc. – *Calgary, Mississauga*

McCabe Steel – a division of Russel Metals Inc. – *Stoney Creek*

Russell Industries – *St. Catharines*

Canadian Babbitt Bearings Ltd. – *Brantford*

CME Protective Coatings – *Sarnia*

Gudgeon Thermfire International Inc. – *London*

S.A. Armstrong Limited – *Scarborough*

S.C. Johnson and Son, Limited – *Brantford*

Sable Marco inc. – *Pont-Rouge*

Sabre Machine Tool Inc. – *Oldcastle*

Safety-Kleen Canada Inc. – *Breslau*

Saint-Gobain Ceramic Materials Canada Inc. – *Niagara Falls, Paris*

Sandvik Materials Technology, Tube Production Unit, Division of Sandvik Canada Inc.– *Arnrior*

Sandvik Mining and Construction Canada Inc. – *Burlington*

Sandvik Tamrock Canada Inc. – *Lively*

Sani Métal Itée – *Québec*

Sarjeant Company Ltd. (The) – *Barrie, Orillia*

Scapa Tapes North America Ltd. – *Renfrew*

Sher-Wood Hockey inc. – *Sherbrooke*

Shorewood Packaging Corp. – *Scarborough*

Siemens Milltronics Process Instruments Inc. – *Peterborough*

SIHI Pumps Limited – *Guelph*

Simmons Canada Inc. – *Brampton*

Sixpro inc. – *Notre-Dame-du-Bon-Conseil*

SMS Siemag Ltd. – *Oakville*

Snap-on Tools of Canada Ltd. – *Newmarket*

Société Industrielle de décolletage et d'outillage Itée – *Granby*

Société Laurentide Inc. – *Shawinigan*

SOFAME Technologies Inc. – *Montréal*

Sonaca NMF Canada – *Mirabel*

Soprema inc. – *Drummondville*

Soucy Techno inc. – *Rock Forest*

Soudure Germain Lessard inc. – *Boucherville*

Spartek Systems – *Sylvan Lake*

Spec Furniture Inc. – *Toronto*

Spinrite LP – *Listowel*

Sportspal Products – *North Bay*

Stanfield's Limited – *Truro*

Stedfast Inc. – *Granby*

Steelcase Canada Ltd. – *Markham*

Stepan Canada Inc. – *Longford Mills*

St. Lawrence Corporation – *Iroquois*

Suntech Heat Treating Ltd. – *Brampton*

Superior Radiant Products Ltd. – *Stoney Creek*

Supremex inc. – *Lasalle, Mississauga*

Techform Products Limited – *Penetanguishene*

Technologies Veyance Canada Inc. – *Saint-Alphonse de Granby*

Teknion Furniture Systems Ltd. – *Toronto*

Teknion Roy & Breton Inc. – *Saint-Romuald*

RBLogistek – *Saint-Romuald*

RBTek – *Saint-Romuald*

Roy & Breton – *Saint-Vallier*

Teknion Concept – *Lévis*

Teknion Form – *Concord*

Teknion Québec – *Montmagny*

Télio & Cie – *Montréal*

TenCate Protective Fabrics Canada – *Magog*

Textiles Monterey (1996) inc. – *Drummondville*

Thermetco inc. – *Montréal*

Timken Canada LP – *St. Thomas*

Times Fiber Canada Limited – *Renfrew*

Top Grade Molds Ltd. – *Mississauga*

Tractel Limited – *Swingstage Division – Scarborough*

Tranches Polycor inc. – *Saint-Sébastien*

Transcontinental Interweb Toronto – *Mississauga*

Imprimerie Interglobe inc. – *Beauceville*

Imprimeries Transcontinental S.E.N.C. – *Boucherville, Saint-Hyacinthe*

Transcontinental de la Capitale – *Québec*

Transcontinental Printing 2005 G.P. – *Saskatoon*

Transcontinental RBW Graphics – *Owen Sound*

Trenergy Inc. – *St. Catharines*

Tri-Service Metal Products Inc. – *Ajax*

Tube-Fab Ltd. – *Mississauga, Charlottetown*

Tuiles Polycor Inc. – *Saint-Sébastien*

Tylon Prototype – *Campbellville*

Ultramet Industries Inc. – *Breslau*

Uni-Fab – *Oldcastle*

Unifiller Systems Inc. – *Delta*

Unimotion-Gear – *Division of Magna Powertrain Inc. – Aurora*

Unique Tool & Gauge Inc. – *Windsor*

Unitrak Corporation Limited – *Port Hope*

USINATECH Inc. – *Melbourne*

USNR/Kockums Cancar Company – *Plessisville*

VA TECH Ferranti-Packard Transformers Ltd. – *Hamilton*

Van Wyck Packaging Ltd. – *Owen Sound*

Vannatter Group Inc. – *Wallaceburg*

Velcro Canada Inc. – *Brampton*

VeriForm Incorporated – *Cambridge*

Vesta Marble & Granite Ltd. – *Ottawa*

Vibac Canada inc. – *Montréal*

Vitafoam Products Canada Ltd. – *Downsview*

V.N. Custom Metal Inc. – *North York*

VicWest Steel – *Oakville*

VOA Canada Inc. – *Collingwood*

Vulcan Contenants (Québec) Itée – *Lachine*

Wabash Alloys Mississauga – *Mississauga*

Waiward Steel Fabricators Ltd. – *Edmonton*

Waterloo Textiles Limited – *Cambridge*

Waterville TG Inc. – *Waterville*

Watts Water Technologies (Canada) Inc. – *Burlington*

Walsh Brothers Welding – *Mitchell*

Web Offset Publications Limited – *Pickering*

Weland Forge – *Weland*

Welsh Industrial Manufacturing Inc. – *Stoney Creek*

Wescam Inc. – *Burlington*

Wheaton's Woodworking Ltd. – *Berwick*

Wheeltronic Ltd. – *Mississauga*

Windham Harvest Specialties Limited – *Simcoe*

Wolverine Tube (Canada) Inc. – *London*

Woodman Machine Products Ltd. – *Kingston*

YKK Canada Inc. – *Montréal*

ZENON Environmental Inc. – *Oakville*

Zip Signs Ltd. – *Burlington*

Zodiac Fabrics Company – *London*

FONDERIE

Ancast Industries Ltd. – *Winnipeg*

Bibby-Ste-Croix, Division Tuyauterie Canada Limitée – *Sainte-Croix*

Breyer Casting Technologies Inc. – *Brampton*

Canadian Specialty Castings Incorporated – *Niagara Falls*

Century Pacific Foundry Ltd. – *Surrey*

Deloro Stellite Inc. – *Belleville*

Elkem Métal Canada inc. – *Chicoutimi*

ESCO Limited – *Port Coquitlam, Port Hope*

Grenville Castings Limited – *Merrickville, Perth, Smiths Falls*

J & K Die Casting Ltd. – *Scarborough*

Johnson Matthey Limited – *Brampton*

M.A. Steel Foundry Ltd. – *Calgary*

Magotteaux Itée – *Magog*

Mueller Canada – *Saint-Jérôme*

Norcast Castings Company Ltd. – *Mont-Joli*

Peninsula Alloy Inc. – *Fort Erie, Stevensville*

Royal Canadian Mint – *Winnipeg*

Supreme Tooling Group – *Toronto*

Victaulic Custom Casting – *Richmond Hill*

Wabi Iron & Steel Corporation – *New Liskeard*

Wabtec Foundry – Div. of Wabtec Canada Inc. – *Wallaceburg*

Xstrata Copper Canada – CCR – *Horne – Rouyn-Noranda*

Xstrata Zinc Canada

Brunswick Smelter – *Belledune*

Fonderie générale du Canada – *Lachine*

HYDROCABURES EN AMONT

AltaGas Services Inc. – *Wabasca*

Baytex Energy Ltd. – *Taber*

BP Canada Energy Company – *Calgary, Edson, Grande Prairie, Rocky Mountain House*

Cenovus Energy Inc. – *Calgary*

Chevron Canada Resources – *Calgary*

Connacher Oil and Gas Ltd. – *Calgary*

ConocoPhillips Canada – *Atlantic French Corridor, Big Valley, Calgary, Deep Basin, Edson, Foothills, Jenner, Kaybob/Edson, Mackenzie Delta, Morrin, Northern Plains, Rimbey/O'biese, Southern Plains, Vulcan, Wembley*

Crescent Point Energy Trust – *Calgary, Sounding Lake*

Devon Canada Corporation – *Calgary, Central, Deep Basin, Fairview, Foothills, Fort McMurray, Fort St.-John, Lloydminster, NE British Columbia/NW Alberta, Northern Plains, Peace River*

Imperial Oil Limited – *Calgary*

Keyera Energy – *Rocky Mountain House*

Nexen Canada Ltd. – *Calgary*

Nuvista Energy Ltd. – *Calgary*

Paramount Resources Ltd. – *Calgary*

Pengrowth Corporation – *Calgary*

Penn West Petroleum Ltd. – *Calgary*

Talisman Energy Inc. – *Calgary, Carlyle, Chauvin (Alta.), Chauvin (Sask.), Chetwynd, Edson, Grande Prairie, Lac La Biche, Shaunavon, Turner Valley, Warburg, Windsor*

TAQA North Ltd. – *Calgary, Niton Junction*

PIPELINES

Duke Energy Gas Transmission – *Calgary, Chetwynd, Fort Nelson, Hope, Mile 117, Mile 126, Pink Mountain, Taylor, Vancouver*

Enbridge Pipelines Inc. – *Calgary, Edmonton*

Floating Pipeline Company (The) – *Halifax, Saint John*

PRODUCTION D'ÉLECTRICITÉ

Ontario Power Generation – *Toronto*

Qulliq Energy Corporation – *Iqaluit*

PRODUITS CHIMIQUES

Abrex Paint & Chemical Ltd. – *Oakville*

APCO Industries Co. Limited – *Toronto*

Apotex Pharmachem Inc. – *Brantford*

Arclin Canada Ltd. – *North Bay*

Avmor Ltée – *Laval*

Banner Pharmacaps (Canada) Ltd. – *Olds*

Bartek Ingredients Inc. – *Stoney Creek*

Becker Underwood – *Saskatoon*

Benjamin Moore & Cie Limitée – *Montréal*

Big Quill Resources Inc. – *Wynyard*

BioVectra Inc. – *Charlottetown*

BOC Gaz – *Magog*

Celanese Canada inc. – *Boucherville*

Charlotte Products Ltd. – *Peterborough*

Church & Dwight Canada – *Mount Royal*

Colgate-Palmolive Canada Inc. – *Mississauga*

Collingwood Ethanol L.P. – *Collingwood, Toronto*

Commercial Alcohol Inc. – *Chatham, Tiverton, Varennes*

Diversey Canada, Inc. – *Edmonton*

Dominion Colour Corporation – *Ajax, Toronto*

Dyno Nobel Nitrogen Inc. – *Maitland, North Bay*

Eka Chimie Canada inc. – *Magog, Salaberry-de-Valleyfield*

Eli Lilly Canada Inc. – *Scarborough*

Emery Oleochemicals Canada Ltd. – *Toronto*

Estée Lauder Cosmetics Ltd. – *Scarborough*

Evonik Degussa Canada Inc. – *Brampton, Burlington, Gibbons*

Fibrex Insulations Inc. – *Sarnia*

Fielding Chemical Technologies Inc. – *Mississauga*

Galderma Production Canada inc. – *Baie d'Urfé*

Germiphene Corporation – *Brantford*

Grace Canada inc. – *Valleyfield*

GreenField Ethanol Inc. – *Tiverton*

Honeywell – *Amherstburg*

Hostmann-Steinberg Limited – *Brampton*

HP Polymers Ltd. – *Puslinch*

ICI Canada Inc. – *Concord*

International Group Inc. (The) – *Toronto*

Jamieson Laboratories Ltd. – *Windsor*

Kronos Canada Inc. – *Varenes*

Lanxess Inc. – *Sarnia*

L'Oréal Canada inc. – *Montréal*

Les Emballages Knowlton inc. – *Knowlton*

Mancuso Chemicals Limited – *Niagara Falls*

Nalco Canada Co. – *Burlington*

Nordion Inc. – *Ottawa*

NOVA Chemicals Corporation – *Corruna, Joffre, Moore Township, St. Clair River*

Oakside Chemicals Limited – *London*

OmegaChem inc. – *Lévis, Saint-Romuald*

Orica Canada Inc. – *Brownsburg*

Osmose-Pentox Inc. – *Montréal*

Oxy Vinyls Canada Inc. – *Niagara Falls*

Pharmascience inc. – *Montréal*

PolyOne Canada Inc. – *Orangeville*

Powder Tech Ltd. – *Brampton*

PPG Canada Inc. – *Beauharnois*

Procter Et Gamble Inc. – *Brockville*

Prolab Technologies Inc. – *Thetford Mines*

Purdue Pharma – *Pickering*

Rhema Health Products Limited – *Coquitlam*

Rohm and Haas Canada Inc. – *Scarborough*

Sanofi Pasteur Limited – *North York*

Saskatchewan Minerals Inc. – *Chaplin*

Sifto Canada Corp. – *Goderich, Unity*

Solucor Ltd. – *Bradford*

Soucy Techno inc. – *Sherbrooke*

Tech Blend s.e.c. – *Saint-Jean-sur-Richelieu*

Technical Adhesives Ltd. – *Mississauga*

Tri-Tex Co. Inc. – *Saint-Eustache*

Trillium Health Care Products Inc. – *Brockville, Newmarket, Perth, Prescott*

Westbrook Technologies Inc. – *Scarborough*

Wyeth-Ayerst Canada Inc. – *Saint-Laurent*

PRODUITS ÉLECTRIQUES ET ÉLECTRONIQUES

ABB Inc. – *Lachine, Québec, Saint-Laurent, Varenes*

ABB Bomem Inc. – *Québec*

Alstom Hydro Canada Inc. – *Sorel-Tracy*

Apollo Microwaves – *Pointe-Claire*

ASCO Valve Canada – *Brantford*

Best Theratronics Ltd. – *Ottawa*

C-Vision Limited – *Amherst*

Candor Industries Inc. – *Toronto*

Circuits GRM Enr. – *Ville Saint-Laurent*

Crest Circuit Inc. – *Markham*

Cogent Power Inc. – *Burlington*

DALSA Semiconducteur Inc. – *Bromont*

DRS Technologies Canada Ltd. – *Carleton Place*

Duke Electric Ltd. – *Hamilton*

Duplium Corporation – *Thornhill*

Eaton Yale Company – *Milton*

Éclairages PA-CO inc. (Les) – *Laval*

Ecopower Inc. – *London*

Electrolux Canada Corp. – *L'Assomption*

Energizer Canada Inc. – *Walkerton*

EPM Global Services Inc. – *Markham*

Firan Technology Group – *Scarborough*

General Electric Canada – *Peterborough*

General Dynamics Canada – *Ottawa, Calgary*

GGI International – *Lachine*

Hammond Manufacturing Company Limited – *Guelph*

Honeywell – *Mississauga*

IBM Canada Ltd. – *Bromont, Markham*

Ideal Industries (Canada) Corp. – *Ajax*

Master Flo Technology Inc. – *Hawkesbury, North Vancouver*

MDS Nordion Inc. – *Kanata*

Mersen Canada Toronto, Inc. – *Toronto*

Milplex Circuit (Canada) Inc. – *Scarborough*

Moloney Electric Inc. – *Sackville, Spruce Grove, Toronto*

Nexans Canada Inc. – *Fergus*

Osram Sylvania Ltd. – *Mississauga*

Osram Sylvania Ltée – *Drummondville*

Pivotal Power Inc. – *Bedford*

Powersmiths International Corp. – *Brampton*

Proto Manufacturing Ltd. – *Oldcastle*

Prysmian Systèmes et Câbles – *Saint-Jean-sur-Richelieu*

Purifics ES Inc. – *London*

Ralston Metal Products Ltd. – *Guelph*

Real Time Systems Inc. – *Toronto*

Remco Solid State Lighting – *Toronto*

Rheinmetall Canada inc. – *Saint-Jean-sur-Richelieu*

Rockwell Automation Canada Inc. – *Cambridge*

S&C Electric Canada Limited – *Toronto*

Southwire Canada – *Stouffville*

Surette Battery Company Limited – *Springhill*

Systèmes Électroniques Matrox Ltée – *Dorval*

Tyco Electronics Canada Ltd. – *Markham*

Tyco Safety Products – *Toronto*

Tyco Thermal Controls Canada Limited – *Trenton*

Ultra Electronics Maritime Systems – division of Canada
Defence Inc. – *Dartmouth*

Vansco Electronics Ltd. – *Winnipeg*

PRODUITS EN PLASTIQUE

1 Source Design Ltd. – *Wallaceburg*

ABC Group Inc. – *Toronto*

ABC Air Management Systems – *Rexdale, Ronson*

ABC Plastic Moulding – *Brydon, Orlando*

MSB Plastics Manufacturing Ltd. – *Etobicoke*

PDI Plastics Inc. – *Etobicoke*

Polybottle Group Limited – *Edmonton, Vancouver*

Saflex Polymers Limited – *Weston*

Salga Associates – *Concord*

ADS Groupe Composites Inc. – *Thetford Mines*

Advanced Panel Products Ltd. – *Nisku*

AMCOR PET Packaging – *Moncton*

American Biltrite (Canada) Itée – *Sherbrooke*

Amhil Enterprises – *Burlington*

Ani-Mat inc. – *Sherbrooke*

A.P. Plasman Inc. – *Windsor*

Armstrong World Industries Canada Ltd. – *Montréal*

Armtec Limited Partnership – *Orangeville*

Associated Packaging Enterprises Canada Inc. – *Cambridge*

BainUltra inc. – *Saint-Nicolas*

Baytech Plastics Inc. – *Midland*

Berry Plastics Canada Inc. – *Waterloo*

Berry Plastics – *Belleville*

Blue Falls Manufacturing Ltd. – *Coleman, Thorsby*

Cam-Slide – *Newmarket*

Camoplast Inc. – *Richmond*

Camtac Manufacturing – division of Linamar Holdings Inc. –
Guelph

Canplas Industries Ltd. – *Barrie*

Cascades Inopak – *Drummondville*

CKF Inc. – *Etobicoke, Langley, Rexdale*

Clorox Company of Canada Ltd. (The) – *Brampton, Orangeville*

Co-Ex-Tec – *Concord*

Compact Mould Ltd. – *Brampton*

D & V Plastics Inc. – *Acton*

DDM Plastics – *Tillsonburg*

Deflex Composite inc. – *Saint-Victor*

Downeast Plastics Ltd. – *Cap-Pelé*

Dura-Tech Industrial & Marine Limited – *Dartmouth*

DynaPlas Ltd. – *Scarborough*

Emballage Saint-Jean Itée – *Saint-Jean-sur-Richelieu*

Emballages Poliplastic Inc. – *Granby*

Entreprises Hamelin – Division de Groupe Hamelin Inc. –
Boucherville

Fabrene Inc. – *North Bay*

Fenplast – *Delson*

Fibres Armtex inc. – *Magog*

Flexahopper Plastics Ltd. – *Lethbridge*

Formica Canada inc. – *Saint-Jean-sur-Richelieu*

FRP Systems Ltd. – *Thunder Bay*

Genpak Limited Partnership – *Mississauga*

Greif Bros. Canada Inc. – *Belleville*

Groupe Accent-Fairchild inc. – *Saint-Laurent*

Groupe RCM inc. – *Yamachiche*

GSW Building Products – *Barrie*

High-Q Design Ltd. – *Edmonton*

Hinspergers Poly Industries Ltd. – *Mississauga*

Horizon Plastics International Inc. – *Cobourg*

Husky Injection Molding Systems Ltd. – *Bolton*

Hymopack Ltd. – *Etobicoke*

Les industries de moulage Polytech inc. – *Granby*

Imaflex Inc. – *Montréal*

Industries Nigan (Les) – *Cookshire-Eaton*

Injection Technologies Inc. – *Windsor*

Intertape Polymer Group – *Truro*

IPEX Inc. – *Edmonton, Invader, Langley, L'Assomption,
London, Mississauga, Saint-Jacques-de-Montcalm,
Saint-Joseph-de-Beauce, Saint-Laurent, Scarborough*

Jacobs & Thompson Inc. – *Weston*

Jokey Plastics North America Inc. – *Goderich*

Kal-Trading Inc. – *Mississauga*

Kohler Canada Co. – *Armstrong*

L-D Tool & Die Inc. – Div. of Madix Engineering Inc. – *Stittsville*

Lefko Produits de Plastiques inc. – *Magog*

Les industries de moulage Polymax – *Granby*

Masternet Ltd. – *Mississauga*

Matrix Packaging Inc. – *Mississauga*

Mold-Masters Limited – *Georgetown*

Molded Plastic Consultants – *Shanty Bay*

Neocon International – *Dartmouth*

Newdon Industries Ltd. – *Fergus*

Newell Rubbermaid – *Calgary, Mississauga*

Niigon Technologies Ltd. – *MacTier*

Norseman Plastics Limited – *Etobicoke*

Nu-Co Plastics – *Blenheim*

Ontario Plastic Container Producers Ltd. – *Brampton*

Pano Cap (Canada) Limited – *Kitchener*

Papp Plastics & Distributing Limited – *Windsor*

Par-Pak Ltd. – *Brampton*

Plastiflex Canada Inc. – *Orangeville*

Plastiques Cascades inc. – *Kingsey Falls*

Plastiques GPR inc. – *Saint-Félix-de-Valois*

Plastiques Novaprofil inc. – *Sainte-Julie*

Plastube inc. – *Granby*

PM Plastics Ltd. – *Windsor*

Polar Plastique Itée – *Montréal*

Pollard Windows Inc. – *Burlington*

Polybrite – *Richmond Hill*

Pultrall Inc. – *Thetford Mines*
 Reid Canada Inc. – *Mississauga*
 Reinforced Plastic Systems – *Mahone Bay, Minto*
 Reliance Products LP – *Winnipeg*
 Richards Packaging Inc. – *Etobicoke*
 Rochling Engineering Plastics Ltd. – *Orangeville*
 Ropak Packaging – *Langley, Oakville, Springhill*
 Royal Group Technologies Limited – *Woodbridge*
 Candor Plastics Co. – *Woodbridge*
 Crown Plastics Extrusions Co. – *Woodbridge*
 Dominion Plastics Co. – *Woodbridge*
 Dynast Plastics Co. – *Winnipeg*
 Gracious Living Industries – *Woodbridge*
 Imperial Plastics Co. – *Woodbridge*
 Industrial Plastics – *Saint-Hubert*
 Le-Ron Plastics Inc. – *Surrey*
 Majestic Plastics Co. – *Woodbridge*
 Montréal PVC – *Saint-Laurent*
 Prince Plastics Co. – *Woodbridge*
 Regal Plastics Co. – *Woodbridge*
 Residential Building Products – *Saint-Lambert-de-Lauzon*
 Royal EcoProducts Co. – *Concord*
 Royal Flex-Lox Pipe Limited – *Abbotsford*
 Royal Foam Co. – *Woodbridge*
 Royal Group Resources Co. – *Woodbridge*
 Royal Outdoor Products Co. – *Woodbridge*
 Royal Pipe Co. – *Woodbridge*
 Royal Plastics Co. – *Concord*
 Royal Polymers Limited – *Sarnia*
 Royal Tooling Co. – *Woodbridge*
 Roytec Vinyl – *Woodbridge*
 Thermoplast – *Laval*
 Ultimate Plastics Co. – *Woodbridge*

S & Q Plastic – Division of Uniglobe (Canada) Inc. – *Mississauga*

SABIC Specialty Extrusion Canada – *Long Sault*

Silgan Plastics Canada Inc. – *Lachine, Mississauga*
 Soniplastics Inc. – *Boucherville*
 Sonoco Flexible Packaging Canada Corporation – *Mississauga*
 Soucy Baron Inc. – *Saint-Jérôme*
 Tarkett inc. – *Farnham*
 Technologies d'extrusion appliquées (Canada) inc. – *Varenes*
 Truefoam Limited – *Dartmouth*
 Vifan Canada inc. – *Montréal, Lanorai-d'AuRay*
 Vulsay Industries Ltd. – *Brampton*
 W. Ralston (Canada) Inc. – *Brampton*
 Winpak Heat Seal Packaging Inc. – *Vaudreuil-Dorion*
 Winpak Portion Packaging Ltd. – *Toronto*
 Woodbridge Foam Corporation – *Woodbridge*

PRODUITS FORESTIERS

AbitibiBowater Inc. – *Oja Resolute Forest Products – Alma, Amos, Baie-Comeau, Brooklyn, Bridgewater, Clermont, Fort Frances, Girardville, Grand Falls – Windsor, Grand-Mère, Iroquois Falls, Jonquière, La Doré, Maniwaki, Mistassini, Montréal, Price, Saint-Félicien, Saint-Raymond, Thorold*

Abzac Canada Inc. – *Drummondville, Trois-Rivières*

Alberta Newsprint Company – *Whitecourt*

Alberta-Pacific Forest Industries Inc. – *Boyle*

Atlantic Packaging Products Ltd. – *Agincourt, Brampton, Don Mills, Ingersoll, Mississauga, Scarborough*

AV Cell Inc. – *Atholville*

Barco Materials Handling Limited – *Burns Lake*

Baytree Logging Ltd. – *Baytree*

Bois-Francis inc. – *Saint-Phillippe-de-Néri*

British Confectionery Company Limited – *Mount Pearl*

Building Products of Canada Corp. – *Edmonton, Pont Rouge*

Cariboo Pulp and Paper Company Limited – *Quesnel*

Caraustar Industrial & Consumer Products Group – *Kingston*

Canfor Corporation – *Vancouver*

Canadian Forest Products – *Bear Lake*

Canfor Pulp Limited Partnership – *Prince George*

Intercontinental – *Prince George*

Northwood – *Prince George*

Prince George – *Prince George*

Cascades Boxboard Group – *East Angus, Jonquière, Montréal, Mississauga, Toronto*

Cascades Conversion Inc. – *Kingsey Falls*

Cascades East Angus – *East Angus*

Cascades Enviropac – *Berthierville, Saint-Césaire*

Cascades Fine Paper Group – *Breakeyville, Saint-Jérôme*

Converting Center – *Saint-Jérôme*

Cascades Inc. – *Kingsey Falls*

Cascades Lupel – *Cap-de-la-Madeleine*

Cascades Multi-Pro – *Drummondville*

Cascades Speciality Products Group – *Kingsey Falls*

Cascades Tissue Group – *Agincourt, Candiac, Kingsey Falls, Lachute*

Catalyst paper Corporation – *Crofton Division – Crofton*

Cie Matériaux de Construction BP Canada – *Joliette, Lasalle*

CDEX usine de sciage – *Val d'Or*

Cherry Forest Products – *Division of Barco Handling – Pushlinch*

Coldstream Lumber – *Vernon*

Columbia Forest Products – *Saint-Casimir*

Commonwealth Plywood Co. Ltd. – *Lachute, Low, Mont-Laurier, Princeville, Rapides-des-Joachims, Sainte-Thérèse, Shawinigan*

Corporation Internationale Masonite Inc. (La) – *Lac Mégantic*

Dava Inc. – *Tring Junction*

Daishowa-Marubeni International Ltd. – *Peace River*

Domtar Inc. – *Dryden, Espanola, Kamloops, Montréal, Terrebonne, Windsor*

Easy Pack Corporation – *Markham*

Emballages Festival Inc. – *Montréal*

Emballages Mitchel-Linlcoln Ltée – *Drummondville, St-Laurent*

Emterra Environmental – *North Vancouver, Surrey*

Entreprises Interco inc. – *Saint-Germain-de-Grantham*

Erie Flooring and Wood Products – *West Lorne*

F.F. Soucy Inc. – <i>Rivière-du-Loup</i>	Kruger Wayagamack Inc. – <i>Île-de-la-Potherie</i>	Papiers Kingsey Falls, une division de Cascades Canada Inc. – <i>Kingsey Falls</i>
Finewood Flooring & Lumber Limited – <i>Baddeck</i>	Longlac Wood Industries Inc. – <i>Mississauga</i>	Paper Source Converting Mill Corp. – <i>Granby</i>
Fiready Inc. – <i>Clair</i>	Longue-Rive Planing and Drying Mills – <i>Longue-Rive</i>	Papiers White Birch, division Stadacona SEC – <i>Québec</i>
Flakeboard Company Limited – <i>St. Stephen</i>	Manufacturing Region East – <i>Crabtree, Sherbrooke</i>	Perfecta Plywood Itée – <i>Saint-Hyacinthe</i>
Fortress Cellulose Spécialisée – <i>Thurso</i>	Manufacturing Region West – <i>New Westminster</i>	Planchers Mercier inc. – <i>Montmagny</i>
George Guenzler & Sons Inc. – <i>Kitchener</i>	Produits Kruger Limitée – <i>Lennoxville</i>	Peterboro Cardboards Limited – <i>Peterborough</i>
Georgia-Pacific Canada, Inc. – <i>Thorold</i>	Scierie Manic, division de Kruger inc. – <i>Ragueneau</i>	Pope & Talbot Ltd. – <i>Nanaimo</i>
Granules L.G. inc. – <i>Saint-Félicien</i>	Scierie Parent inc. , division de Kruger inc. – <i>Parent</i>	Poutres et Poteaux Val-Morin inc. – <i>Sainte-Agathe-des-Monts</i>
Greif Bros. Canada Inc. – <i>LaSalle, Maple Grove</i>	Lake Utopia Paper – <i>Utopia</i>	Princeton Co-Generation Corporation – <i>Princeton</i>
Groupe Lebel (2004) inc. – <i>Cacouna, Rivière-du-Loup</i>	Les Cartons Northrich Inc. – <i>Granby</i>	Produits Kruger Limitée – <i>Crabtree, Gatineau, Lennoxville</i>
Bois Traitel Itée – <i>Saint-Joseph de Kamouraska</i>	Loger Toys Ltd. – <i>Brantford</i>	Rip-O-Bec inc. – <i>Saint-Apollinaire</i>
Groupe Savoie inc. – <i>Saint-Quentin</i>	Louisiana-Pacific Canada Ltd. – <i>Bois-Franc, Dawson Creek, East River, Golden, Swan River</i>	Riverside Forest Products Limited – <i>Armstrong</i>
Harring Doors Ltd. – <i>London</i>	Madawaska Doors Inc. – <i>Bolton</i>	Roland Boulanger & Cie Itée. – <i>Warwick</i>
Industries Maibec inc. – <i>Saint-Pamphile</i>	Marcel Lauzon inc. – <i>East Hereford</i>	Rosmar Litho Inc. – <i>Baie D'Urfé</i>
Industries Ling Inc. – <i>Warwick</i>	Maritime Paper Products Limited – <i>Dartmouth</i>	Sac Drummond Inc. – <i>Saint-Germain-de-Grantham</i>
Hinton Pulp – <i>Hinton</i>	Marwood Ltd. – <i>Tracyville</i>	Scierie Girard inc. – <i>Shipshaw</i>
Interforest Ltd. – <i>Durham</i>	Master Packaging Inc. – <i>Borden-Carleton, Dieppe</i>	Sonoco Canada Corporation – <i>Trois-Rivières</i>
Interlake Papers – <i>St. Catharines</i>	Matt'rs Inc. – <i>Wallaceburg</i>	Spécialiste du Bardeau de Cèdre inc. (Le) – <i>Saint-Prosper</i>
Irving Forest Services Limited – <i>Saint John</i>	MDF La Baie inc. – <i>La Baie</i>	Tembec Inc. – <i>Témiscaming</i>
Irving Papers Inc. – <i>Saint John</i>	Millar Western Forest Products Ltd. – <i>Whitecourt Pulp Division – Whitecourt</i>	Tembec Industries Inc. – <i>Chapleau</i>
Irving Tissue Corporation – <i>Dieppe</i>	Muskoka Timber Mills Limited – <i>Bracebridge</i>	Tembec Paper Group – <i>Spruce Falls</i>
Irving Tissue Inc. – <i>Dieppe</i>	Neucel Specialty Cellulose – <i>Port Alice</i>	Terrace Bay Pulp – <i>Terrace Bay</i>
J.D. Irving, Limited – <i>Saint John, Deersdale</i>	Norampac Inc. – <i>Burnaby, Cabano, Calgary, Drummondville, Moncton, Saint-Bruno, St. Marys, Vaughan</i>	Tolko Industries Ltd. – <i>Armstrong, Heffley Creek, High Level, High Prairie, Kamloops, Kelowna, Lumby, Meadow, Lake Merritt, Quesnel, Slave Lake, The Pas, Vernon, Williams Lake</i>
J.H. Huscroft Limited – <i>Creston</i>	Norampac Lithotech – <i>Scarborough</i>	Twin River Paper Company Inc. – <i>Edmunston</i>
K&C Silviculture Ltd. – <i>Red Deer, Oliver</i>	Norampac Inc. OCD – <i>Mississauga</i>	West Fraser Timber Co. Ltd. – <i>Vancouver</i>
Kord Products Inc. – <i>Brampton</i>	Norampac Inc. Viau – <i>Montréal</i>	Alberta Plywood Ltd. – <i>Slave Lake</i>
Kruger Inc. – <i>Montréal</i>	Norampac – <i>Newfoundland, a division of Cascades Canada Inc. – St. John's</i>	Blue Ridge Lumber – <i>Whitecourt</i>
Corner Brooke Pulp and Paper Limited – <i>Corner Brook</i>	Norbord Inc. – <i>Plaster Rock</i>	Chetwynd Forest Industries – <i>Chetwynd</i>
Division Bromptonville – <i>Sherbrooke</i>	Northern Pulp Nova Scotia Corporation – <i>Abercrombie</i>	Eurocan Pulp and Paper Co. – <i>Kitimat</i>
Division carton – <i>Montréal</i>	Orchard International Inc. – <i>Mississauga</i>	Fraser Lake Sawmills – <i>Fraser Lake</i>
Division de papiers journal – <i>Sherbrooke</i>	Palliser Lumber Sales Ltd. – <i>Crossfield</i>	Hinton Pulp – <i>Hinton</i>
Division des emballages – <i>Brampton, Lasalle</i>		Hinton Wood Products – <i>Hinton</i>
Gérard Crête & Fils inc. – <i>Saint-Rock-de-Makina, Saint-Séverin-de-Prouville</i>		
Kruger Products Ltd. – <i>Calgary, Gatineau</i>		

Houston Forest Products – *Houston*
 Northstar Lumber – *Quesnel*
 100 Mile Lumber – *100 Mile House*
 Pacific Inland Resources – *Smithers*
 Quesnel Plywood – *Quesnel*
 Quesnel River Pulp Co. – *Quesnel*
 Quesnel Sawmill – *Quesnel*
 Ranger Board – *Whitecourt*
 Slave Lake Pulp Corporation – *Slave Lake*
 Sundre Forest Products Inc. – *Sundre*
 West Fraser LVL – *Rocky Mountain House*
 West Fraser Mills – Chasm Division – *70 Mile House*
 West Fraser Mills Ltd. – *Quesnel*
 West Fraser Timber – *Williams Lake*
 WestPine MDF – *Quesnel*
 Williams Lake Plywood – *Williams Lake*
 Zellstoff Celgar Limited Partnership – *Castlegar*

PRODUITS LAITIERS

Agrilait Cooperative agricole – *Saint-Guillaume*
 Agropur Coopérative – *Beauceville*
 Agropur Coopérative, division Natrel – *Don Mills*
 Amalgamated Dairies Limited – *Summerside*
 ADL O'Leary – *Summerville*
 ADL St. Eleanors – *Summerside*
 ADL West Royalty – *Charlottetown*
 O'Leary and Perfection Foods – *Summerside*
 Arla Foods Inc. – *Concord*
 Atwood Cheese Company – *Atwood*
 Baskin-Robbins Ice Cream – *Peterborough*
 Entreprise Le Mouton Blanc – *La Pocatière*
 Farmers Co-Operative Dairy Limited – *Halifax*
 Foothills Creamery Ltd. – *Calgary, Didsbury, Edmonton*
 La Fromagerie Polyethnique inc. – *Saint-Robert*

Hewitt's Dairy Limited – *Hagersville*
 Kerry Québec Inc. – *Sainte-Claire*
 Laiterie Chagnon Ltée – *Waterloo*
 Laiterie Charlevoix inc. – *Baie-Saint-Paul*
 Neilson Dairy Ltd. – *Halton Hills, Ottawa*
 Nutrinor (Laiterie Alma) – *Alma*
 Parmalat Dairy & Bakery Inc. – *Etobicoke*
 Parmalat Canada Inc. – *Brampton*
 Pine River Cheese & Butter Co-operative – *Ripley*
 Roman Cheese Products Limited – *Niagara Falls*
 Salerno Dairy Products Ltd. – *Hamilton*
 Saputo inc. – *Montréal*
 Saputo Foods Limited – *Tavistock*
 Saputo Cheese, G.P. – *Saint-Léon*
 S.C.A. de L'île-aux-Grues – *L'île-aux-Grues*
 Silani Sweet Cheese Ltd. – *Schomberg*

PRODUITS PÉTROLIERS

Bitumar Inc. – *Hamilton, Montréal*
 Chevron Canada Limited – *Burnaby, Vancouver*
 Husky Energy Inc. – *Calgary*
 Husky Oil Operations Ltd. – *Rainbow Lake*
 Imperial Oil Limited – *Calgary*
 Irving Oil Limited – *Saint John*
 North Atlantic Refining Limited – *Come By Chance*
 Nova Chemicals (Canada) Limited – *Calgary*
 Shell Canada Limited – *Calgary*
 Suncor Energy Products Partnership – *Calgary*
 Ultramar Ltée – *Montréal*

SABLES BITUMINEUX

Suncor Energy Inc. – Suncor Group – *Sarnia*
 Syncrude Canada Ltd. (Oil Sands) – *Fort McMurray*

SIDÉRURGIE

Abraham Steel Service Ltd. – *Woodbridge*
 AltaSteel Ltd. – *Edmonton*
 ArcelorMittal Dofasco Inc. – *Hamilton*
 ArcelorMittal Montréal inc. – *Contrecoeur-Est, Contrecoeur-Ouest, Hamilton East, Longueuil, Saint-Patrick-Montréal*
 ArcelorMittal Tubular Products – *Woodstock*
 Armtec Limited Partnership – *Guelph*
 Bull Moose Tube Limited – *Burlington*
 Douglas Barwick Inc. – *Brockville*
 Essar Steel Algoma Inc. – *Sault Ste. Marie*
 Gerdau Ameristeel Corporation – *Cambridge*
 Gerdau Ameristeel Whitby – *Whitby*
 Gerdau Ameristeel Manitoba – *Selkirk*
 Ivaco Rolling Mills 2004 LP – *L'Orignal*
 Lakeside Steel Corp. – *Welland*
 Laurel Steel – Division of Harris Steel – *Burlington*
 Nelson Steel – Division of Samuelson & Co. Ltd. – *Stoney Creek*
 Nova Tube inc. – *Montréal*
 Ontario Chromium Plating Inc. – *Oakville*
 Rio Tinto Fer et Titane inc. – *Tracy*
 Spencer Steel Ltd. – *Ilderton*
 Samuel Plates Sales – *Stoney Creek*
 U.S. Steel Canada Inc.
 Hamilton Works – *Hamilton*
 Lake Erie Works – *Nanticoke*

Pour obtenir une liste récente des Leaders du PEEIC, veuillez consulter le site rncan.gc.ca/energie/efficacite/industrie/opportunités/5234.

Associations professionnelles du PEEIC

[Alberta Food Processors Association](#)

(en anglais seulement)

[Alliance of Ontario Food Processors \(AOFFP\)](#)

[Association canadienne des carburants](#)

Association canadienne de l'emballage (PAC)

[Association canadienne de l'industrie des plastiques \(ACIP\)](#)

[Association canadienne de l'industrie du caoutchouc \(ACIC\)](#) (en anglais seulement)

[Association canadienne de la boulangerie \(ACB\)](#) (en anglais seulement)

[Association canadienne de la construction \(ACC\)](#)

[Association canadienne des constructeurs de véhicules \(ACCV\)](#)

[Association canadienne de l'électricité \(ACÉ\)](#)

[Association canadienne de l'industrie de la chimie](#)

[Association canadienne de pipelines d'énergie \(CEPA\)](#)

[L'Association canadienne des producteurs d'acier \(ACPA\)](#)

[Association canadienne des producteurs pétroliers \(CAPP\)](#)

[Association canadienne du ciment](#)

[Association canadienne du gaz \(ACG\)](#)

[Association de l'aluminium du Canada \(AAC\)](#)

(en anglais seulement)

[L'Association des brasseurs du Canada](#)

(en anglais seulement)

[Association des fonderies canadiennes \(AFC\)](#)

[Association des industries aérospatiales du Canada \(AIAC\)](#)

[Association des produits forestiers du Canada \(APFC\)](#)

[L'Association minière du Canada \(AMC\)](#)

[Atlantic Dairy Council](#) (en anglais seulement)

[Automotive Parts Manufacturers' Association \(APMA\)](#) (en anglais seulement)

[Canadian Association for Surface Finishing \(CASF\)](#) (en anglais seulement)

[Chambre de commerce du Canada \(CCC\)](#)

[Conseil canadien des pêches \(CCP\)](#) (en anglais seulement)

[Conseil de l'industrie forestière du Québec \(CIFQ\)](#)

[Conseil des viandes du Canada \(CVC\)](#)

[Council of Forest Industries \(CFI\)](#) (en anglais seulement)

[Électro-Fédération Canada \(ÉFC\)](#)

[\(The\) Explorers and Producers Association of Canada \(EPAC\)](#) (en anglais seulement)

[FPIInnovations](#)

[Institut canadien des engrais \(ICE\)](#) (en anglais seulement)

[Manufacturiers et Exportateurs du Canada](#)

[Division de l'Alberta](#) (en anglais seulement)

[Division de la Colombie-Britannique](#) (en anglais seulement)

[Division de l'Île-du-Prince-Édouard](#) (en anglais seulement)

[Division du Manitoba](#) (en anglais seulement)

[Division du Nouveau-Brunswick](#) (en anglais seulement)

[Division de la Nouvelle-Écosse](#) (en anglais seulement)

[Division de l'Ontario](#) (en anglais seulement)

[Division du Québec](#)

[Division de la Saskatchewan](#) (en anglais seulement)

[Division Terre-Neuve et Labrador](#) (en anglais seulement)

[North American Insulation Manufacturers Association \(NAIMA Canada\)](#)

[Ontario Agri Business Association \(OABA\)](#) (en anglais seulement)

[Produits alimentaires et de consommation du Canada \(PACC\)](#) (en anglais seulement)

[Société canadienne des producteurs de chaux](#)

[Wine Council of Ontario \(WCO\)](#) (en anglais seulement)

Personnes-ressources – Division de l'industrie et du transport

OFFICE DE L'EFFICACITÉ ÉNERGÉTIQUE, RESSOURCES NATURELLES CANADA

Division de l'industrie et du transport

Directeur

Tél. : 613-996-6872

Fabian Allard

Directeur adjoint

Tél. : 613-960-7341

Courriel : Fabian.Allard@rncan-nrcan.gc.ca

Melissa Sutherland

Chef, Partenariats industriels

Tél. : 613-992-3422

Courriel : Melissa.Sutherland@rncan-nrcan.gc.ca

Bob Fraser

Conseiller principal de la technologie et de services techniques

Norme ISO 50001 sur les systèmes de gestion de l'énergie

Tél. : 613-947-1594

Courriel : Bob.Fraser@rncan-nrcan.gc.ca

Sylvia Boucher

Chef, Formation et sensibilisation

Tél. : 613-995-3504

Courriel : Sylvia.Boucher@rncan-nrcan.gc.ca

PEEIC – demandes de renseignements généraux

Télécopieur : 613-992-3161

Courriel : info.ind@rncan-nrcan.gc.ca

Ateliers de gestion de l'énergie « Le gros bon \$ens » – demandes de renseignements généraux

Télécopieur : 613-992-3161

Courriel : Atelierslegrosbonsens@rncan-nrcan.gc.ca